

Absoluta preferencia de Arabia Saudita a España en el suministro de crudos

MADRID, 23 (Pyresa). — Arabia Saudita se ha comprometido según fuentes competentes, a establecer una clara prioridad para España en el suministro de crudos, según un «acuerdo de absoluta preferencia» firmado por el Sr. Barrera de Irimo y el Príncipe Fahed.

El documento sienta las bases de una amplia cooperación financiera, industrial y agrícola, y prevé la constitución de una comisión mixta de trabajo para llevar a la práctica las directrices del acuerdo. La primera sesión se celebrará el mes de mayo en Riad.

Llegó a Madrid el Primer Ministro de Libia

Fue recibido en audiencia especial por el Caudillo y el Príncipe de España

MADRID, 23 (Pyresa). — «Como miembro del Consejo de la Revolución de Libia, estoy muy contento, verdaderamente contento, de poder visitar este gran país que es España. Nos unen con el pueblo español unas relaciones muy antiguas en la historia, tan antiguas que muchos pensadores e historiadores no han logrado ponerse de acuerdo al considerar si el pueblo espa-

ñol es un pueblo árabe o si el pueblo árabe es un pueblo español». Esto ha dicho a su llegada al aeropuerto de Madrid-Barajas, poco después del mediodía, el Comandante Abdessalam Ahmad Jallud, miembro del Consejo de Mando de la Revolución y Primer Ministro de la República Árabe Libia, quien fue cumplimentado, al pie de la escalera del avión, por el Presidente del Gobierno, Sr. Arias Navarro, y por los Ministros de Asuntos Exteriores, Sr. Cortina, y del Aire, Teniente General Cuadra Medina.

Tras escuchar los himnos nacionales de ambos países y pasar revista a la escuadrilla de honores de la I Agrupación de Tropas del Ejército del Aire, que le rindió honores de ordenanza, el Primer Ministro libio prosiguió diciendo: «Espero que esta visita me permita tener conversaciones, beneficiosas para los dos países, con S.E. el Generalísimo y Jefe del Estado, con S.A.R. el Príncipe de España y con mi amigo el Excelentísimo Sr. Carlos Arias Navarro, Primer Ministro de este país. Quiero decir que agradezco muchísimo a D. Carlos Arias Navarro que me haya invitado a visitar este gran país».

El Presidente del Gobierno, al término de la revista de las tropas, presentó al Sr. Jallud a los Vicepresidentes Primero y Segundo del Gobierno, Sres. García Hernández y Barrera de Irimo, y a los Ministros de Industria, Sr. Santos Blanco, Comercio, Sr. Fernández Cuesta, y Planificación del Desarrollo, Sr. Gutiérrez Cano, así como al Alcalde de Madrid y miembros del cuerpo diplomático. A continuación el Primer Ministro de Libia se dirigió al Pardo en compañía del Presidente del Gobierno, el Ministro de Asuntos Exteriores y personalidades del séquito.

EN EL PARDO

MADRID, 23 (Pyresa). — A primera hora de la tarde de hoy llegó al palacio de El Pardo el comandante Abdessalam Jallud, miembro del Consejo de Mando de la Revolución y Primer Ministro de la República Árabe de Libia, acompañado de D. Carlos Arias Navarro, Presidente del Gobierno; Ministros de Asuntos Exteriores, D. Pedro Cortina Mauri y de Industria, D. Alfredo Santos Blanco, así como de su séquito, en el que figuraban el Ministro de Industria, Yadhallah Azuz Tah; Subsecretario del Petróleo de Libia, Director General Asuntos Jurídicos del Ministerio de Negocios Extranjeros y Embaja-

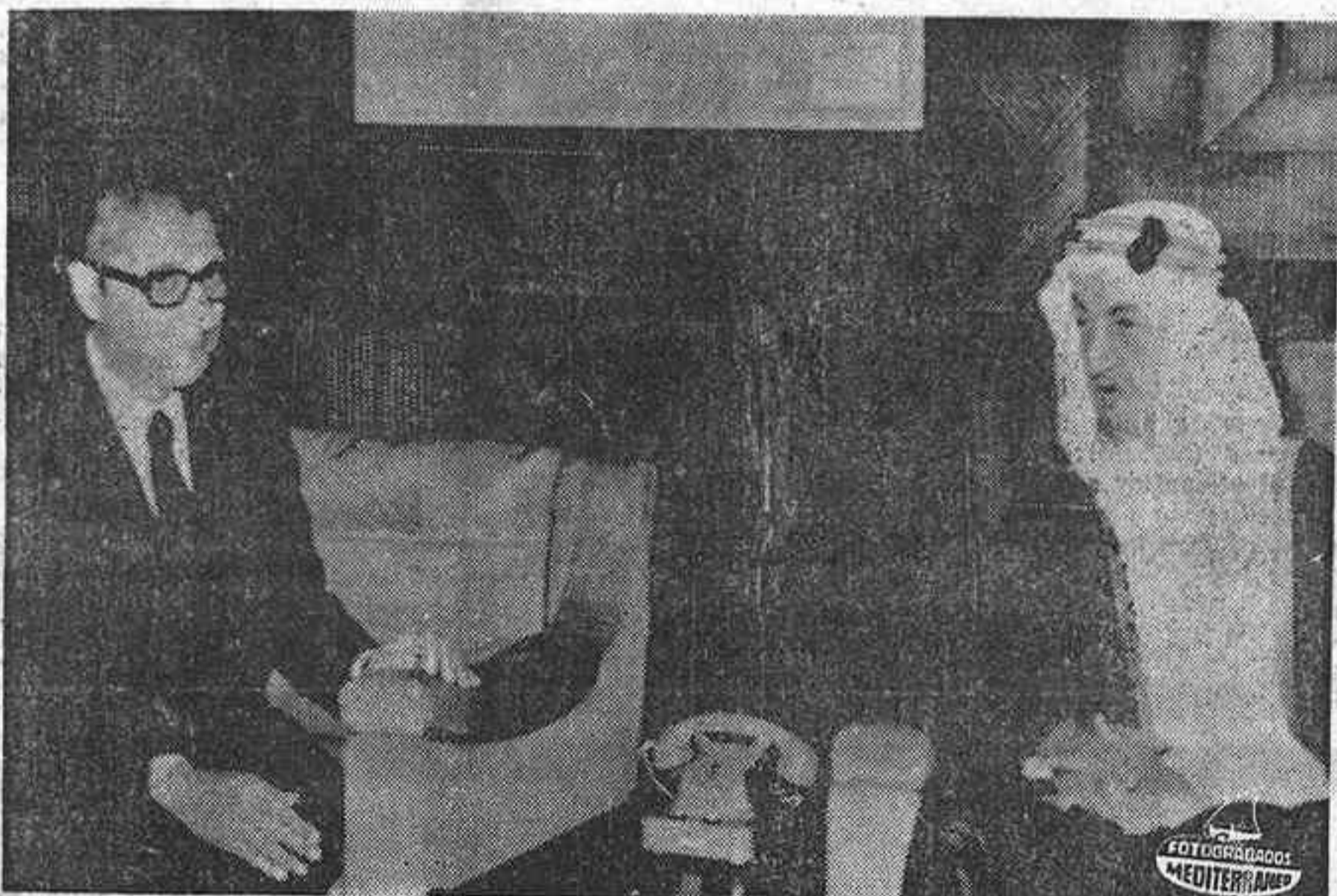
Pasa a la pág. 11

INAUGURACION DE LA CASA DE LOS DEFENSORES DEL SANTUARIO DE LA VIRGEN DE LA CABEZA



ANDUJAR. — El Vicepresidente Primero y Ministro de la Gobernación presidió el acto de entrega e inauguración de la Casa de los Defensores del Santuario de la Virgen de la Cabeza. El Sr. García Hernández acompañado del teniente general Iniesta Cano, en el momento de depositar una corona en la cripta de los caídos en la defensa del Santuario. — (Foto Cifra Gráfica)

De la visita del Sr. Barrera de Irimo a Arabia Saudita



RIAD. — El vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Hacienda, D. Antonio Barrera de Irimo, durante la entrevista que mantuvo el pasado domingo con el rey Feisal de Arabia. — (Foto Cifra Gráfica)

LOS EQUIPOS DE RESCATE CONFIRMAN QUE NO HAY SUPERVIVIENTES EN LA TRAGEDIA AEREA DE BALI

El aparato se estrelló contra un pico volcánico cuando iba a tomar tierra

DENPASAR (Bali), 23. — Equipos de rescate que se han abierto paso a través de la jungla en busca del avión de la Pan American World Airways que se estrelló ayer, cuando se acercaba al aeropuerto de Denpasar, han declarado que no ha sido hallado ni un sólo superviviente del aparato, un Boeing 707.

El avión, que trasladaba a 106 personas entre pasajeros y tripulantes, se estrelló contra un pico volcánico de 1.220 metros de altitud minutos antes de la hora designada para su aterrizaje.

MURIERON AL HUNDIRSE UNA GOLETA

RANGUN (Birmania), 23. — Se teme que unas cien personas, que viajaban a bordo de una goleta de pesca entre 150 pasajeros, hayan perecido ahogadas al hundirse la embarcación a unas 155 millas al sudeste de esta capital el pasado domingo, según se informa hoy oficialmente.

OTRO ATENTADO EN ROSARIO

ROSARIO (Argentina), 23. —

Por segunda vez en diez días fue retirada ayer y desarmada una poderosa bomba colocada en el interior de la jefatura de policía de la ciudad de Canadá de Gómez, a unos 70 kilómetros de esta ciudad.

Los atentados venían siendo precedidos de una serie de amenazas recibidas por diversos funcionarios y, en particular, integrantes de la brigada de explosivos a los que anónimas llamadas anunciaban que «la jefatura será volada».

GRAN EXPLOSION EN UNA ENTIDAD BANCARIA MILANESA

MILAN (Italia), 23. — Un atentado, del que se responsabilizó una organización denominada «Ordine nero» fue perpetrado a primeras horas de hoy contra una oficina de recaudación de la caja de ahorros de Milán, provocando elevadísimo daños, aunque ninguna víctima. No menos de un kilo de «tritol» colocaron los autores del atentado ante el edificio donde se encuentra el establecimiento financiero.

La explosión fue de tal violencia, que todos los edificios situados en un radio de cincuenta metros quedaron dañados, mientras que en la propia caja de ahorros las estructuras del inmueble han sufrido importantes desperfectos.

EXPLOSION POR UNA FUGA DE GAS

NUEVA YORK, 23. — Ochenta y dos personas resultaron heri-

das, algunas de gravedad, a consecuencia de una explosión registrada ayer en un edificio comercial de 20 plantas, situado en Manhattan, a menos de una manzana de la sede de las Naciones Unidas.

La explosión, que tuvo lugar en la hora del almuerzo, se motivó, según parece, por una fuga de gas y dañó también a un edificio cercano y más de una docena de pequeños comercios y restaurantes.

Entre los heridos se incluyen once policías. Las autoridades han manifestado que parece asombroso que no haya que lamentar muertos, dando la magnitud de la explosión.

ESTALLA UN HELICOPTERO EN VUELO

DURANGO (Méjico), 23 (Efe). — Un helicóptero de la fuerza aérea de Méjico, ocupado por cuatro personas, estalló en pleno vuelo y cayó envuelto en llamas, se ha informado hoy.

El accidente ocurrió en la tarde del lunes y fue señalado por unos campesinos de la sierra del Rosario que aseguran haberlo presenciado.

Esta mañana han salido patrullas militares con el fin de rescatar a los posibles supervivientes aunque los campesinos aseguran que todos los ocupantes del avión habían perecido.

Aviones israelíes atacan las posiciones sirias en el Hermon

Damasco afirma que los aparatos atacantes fueron rechazados por los misiles sirios

TEL AVIV, 23. (Efe). — La aviación israelí ha bombardeado hoy durante dos horas aproximadamente objetivos militares sirios en el monte Hermon, según informa un portavoz israelí que añade que todos los aviones regresaron a sus bases.

Se atacaron con fuego de artillería durante la pasada noche.

BAJAS ISRAELITAS

TE LAVIV, 23. (Efe). — Los bombardeos sirios de ayer contra las posiciones israelíes de los montes de Golan causaron dos muertos y dos heridos entre las fuerzas israelíes, informa hoy un comunicado militar. Los muertos son un sargento de 21 años y un soldado de 20. Con los cuales llega a cuatro el número de bajas israelíes durante los últimos tres días de esta guerra de desgaste. El número total de bajas israelíes a lo largo de las seis semanas que dura esta guerra es de 1 muerto y 57 heridos.

SUPUESTO ATENTADO CONTRA SADAT

BEIRUT, 23. (Efe). — La comitiva del Presidente de Egipto, Anwar el Sadat, se vio obligada el pasado jueves a librar un combate cuyo balance fue de 24 muertos cuyo balance fue de 24 muertos al día libanés «Al Anuar».

El combate se inició cuando el Presidente se dirigía a la Academia Militar de El Cairo, en la que había penetrado un grupo de francotiradores que sostuvo una feroz lucha que dio por resultado once muertos y 27 heridos.

En un momento determinado, un grupo de hombres armados atacó a la comitiva presidencial, cuyos miembros hicieron frente al ataque en el que murieron cuatro guardias del Presidente y más de otras veinte personas. Además, resultaron heridas otras muchas, entre las que figuraban civiles, militares y miembros de la comitiva presidencial.

La guardia del Presidente aprendió a los atacantes en cuestión de minutos. MENTIS DE EL CAIRO

EL CAIRO, 23. (Efe-Upi). — Un portavoz oficial ha negado rotundamente la información aparecida en un periódico de Beirut en la que se afirmaba que el mismo día en que se perpetró el ataque contra la Academia Militar de El Cairo se había tratado de atentar contra la vida del Presidente Anwar el Sadat.

El portavoz ha dicho que esta información «carece totalmente de fundamento».

UNA COMISION VATICANA, EN AMMAN

AMMAN, 23. (Efe-Upi). — La delegación vaticana que se encuentra en Riad se ha entrevistado hoy con el Rey Feisal, de Arabia Saudí a quien ha hecho entrega de un mensaje personal del Papa Pablo VI, en el que se señala la necesidad de una mejor colaboración entre los credos cristiano e islámico.

KISSINGER, OTRA VEZ AL ORIENTE MEDIO

WASHINGTON, 23. (Efe). — El Secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, emprenderá el próximo domingo su proyectado viaje a Oriente Medio, ha anunciado el Departamento de Estado.

En el itinerario del viaje un portavoz ha señalado que incluirá escala en Tel Aviv y Damasco.

Entrega de los Premios "San Jorge" de Cinematografía



BARCELONA. — El ministro de Información, Sr. Cabanillas, presidió la entrega de los Premios San Jorge de Cinematografía en el transcurso de un acto celebrado en la Font del Lleó. En la foto la Señorita del Barrio recibiendo en nombre de su padre el premio otorgado al Cine Fantasio por la mejor programación de películas. — (Telefoto Cifra Gráfica)

LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD



ayer en la ciudad

Pasamos otro día con buen tiempo, aunque hubo sus horas con nieblas sobre todo en los extremos de la zona montañosa. En general la temperatura fue agradable, aunque entre los calores de los momentos más templados se seguiera percibiendo ciertas notas de frescor. Y a pesar de todo lo bueno y soleado, no dejaron de verse algunas nubes lejanas.

Día del Libro, hubo animación en los establecimientos del ramo y puestos de venta callejera. A pesar de la rutina de estas cosas, la fiesta sigue sirviendo para llamar la atención del lector sobre el libro y sobre algunos libros.

Coincidiendo con la fiesta se presentó la edición de la obra ganadora del Premio Armengot del pasado año y fue adjudicado el premio de 1974 a una novela del joven escritor villarrealense Bernardino García Moreno, al que cabe desear muchos éxitos más en esta carrera literaria que ahora inicia triunfalmente.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: CALDUCH, Enmedio, 13. BALLESTER, Avda. Cernuda y Velasco, 20. TURON, San Félix, 11. VAZQUEZ, Miguel Juan Pascual, 23. Travesía Dr. Clará-Pérez Galdós.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

403 ACIERTE CON EL NUEVO colowall

Gobierno Civil

OFICINA DE INFORMACION

EXAMENES DE LOS CURSOS DE FORMACION DE AUXILIARES DE ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO

Se convoca a los Auxiliares de Administración Civil del Estado en período de prácticas que los cursos XVIII y XIX, para el desarrollo de la prueba final que tendrá lugar en este Gobierno Civil el próximo día 30 a las 5 de la tarde.

A dichas pruebas se pueden presentar los alumnos siguientes:

a) Procedentes de la XVII Pruebas Selectivas que fueron declarados "no aptos" y que han sido notificados previamente por carta personal.

b) Opositores que superaron las XVIII Pruebas Selectivas y se incorporaron al servicio activo como funcionarios en prácticas el día 5 de enero pasado por Orden de la Presidencia del Gobierno de 27 de diciembre de 1973 (B. O. E. de 29-12-73).

c) Aspirantes aprobados en las XIX Pruebas Selectivas residentes en esa provincia, nombrados funcionarios en prácticas por Orden de la Presidencia del Gobierno de 29 de marzo de 1974 (B. O. E. de 3 de abril).

Estos alumnos han realizado el curso de Formación en la parte correspondiente a Materias Generales desde su lugar de residencia por no haber sido destinado aún. Por ello no están obligados a hacer en esta prueba la parte correspondiente a Materias Especiales, sin perjuicio de que las completen una vez destinados.

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE. — Hoy, a la una de la tarde, se reunirá la Comisión Municipal Permanente, de acuerdo con el siguiente orden del día:

Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior.—Despacho de oficio.—Expedientes de obras.—Dictámenes de la Comisión de Fomento referentes a instalación de elementos auxiliares de la construcción. — Dictamen de la Comisión de Gobernación sobre personal.—Id. de la Comisión de Hacienda aprobando el reparto de contribuciones especiales por razón de las obras de alcantarillado del recinto primero del En-

CENTROS OFICIALES

sanche.—Id. id. adjudicando una caseta del Mercado del Grao.—Id. id. autorizando el traspaso de puestos en el Mercado Central.—Dictámenes de la Comisión de Hacienda sobre reclamaciones por contribuciones especiales.—Facturas y gastos por atenciones municipales.—Despacho extraordinario.—Preguntas e interpe-

SESION PLENARIA. — Mañana, a la una de la tarde, celebrará sesión plenaria la Corporación Municipal, que estudiará los siguientes asuntos:

Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior.—Despacho de oficio.—Extracto de los acuerdos adoptados por el Excmo. Ayuntamiento durante el primer trimestre del año en curso.—Dictamen de la Comisión de Fomento aprobando inicialmente el Proyecto de Pavimentación de aceras de la calle Cronista Revest.—Id. id. anunciando subasta pública para la contratación de obras generales de urbanización en el sector de la calle Castelldefels, Circunvalación Perot de Granyana y Virgen de la Cabeza.

—Id. de la Comisión de Servicios Públicos aprobando inicialmente el Proyecto de Iluminación de los Grupos San José Obrero, Reyes y Carretera de Alcora.—Id. id. anunciando concurso público para adjudicación del Proyecto de Instalación de la Señalización para la nueva ordenación del tráfico y reforma de las actuales instalaciones semaforicas y señalización de nuevas intersecciones en la ciudad.—Id. id. aprobando y declarando de urgencia la ejecución del proyecto de Iluminación de los grupos San José Obrero, Reyes y Carretera de Alcora.

—Id. id. por el que se anuncia la subasta pública para adjudicar las obras de señalización semaforica de la plaza de Borrull con protección de la salida de vehículos del Parque de Bomberos.—Dictámenes de la Comisión de Hacienda referentes a la adquisición de inmuebles en la calle Igual.—Dictamen de la Comisión de Hacienda relativo a adquisición de terrenos junto al Ermitorio de San Roque.—Id. id. aprobando definitivamente expedientes de contribuciones especiales, por beneficios especiales, por las obras de iluminación de las calles Antonio Maura, Enseñanza, Domingo Briau, Gracia, Cervan-

tes, Isabel Ferrer, Mealla, Caballeros, Ausias March y plaza de las Aulas; de la Avenida de Tàrraga Montblanco y Gran Via, y de las Avenidas de Espronceda y Quevedo. — Dictámenes de la Comisión de Hacienda aprobando expedientes de contribuciones especiales por razón de las siguientes obras: de pavimentado de las calles Pintor Montoliu y Compromiso de Caspe; de alcantarillado de la carretera de Teruel (desde la Venta de los Cubos hasta la CN-340) y de las calles Pintor Olet y Vall de Uxó, hasta la Avda. de Espronceda; de alcantarillado de la Avda. de Almazora.—Id. de la Comisión de Hacienda aprobando las Ordenanzas Fiscales para la aplicación de contribuciones especiales, por razón de las siguientes obras: de urbanización (pavimentado y alcantarillado) del sector comprendido entre las calles Castelldefels, Perot de Granyana y Virgen de la Cabeza; de pavimentado de la calle Cronista Revest.—Dictamen de la Comisión de Hacienda relativo a la adqui-

Pasa a la pag. 6



OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

Temperatura mínima 8º grados a las 7 horas 20 minutos.

Temperatura máxima 18º grados a las 16 horas.

Humedad relativa, 7 y 13 horas 74 y 53%, respectivamente.

Insolación eficaz de ayer 11 horas.

Recorrido del viento en 24 horas 65 kilómetros.

Dirección dominante del viento E.

Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula.

Presión atmosférica a las 19 horas 764'1 mm.

Tendencia bajando.

SUCESOS

HERIDA EN CHOQUE DE CICLOMOTOR Y TURISMO

En el km. 65 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón chocaron el turismo matrícula CS-40614 conducido por Vicente Llach Ibáñez, de 34 años, vecino de Castellón y el ciclomotor que conducía María Isabel Gil Carceller, de 20 años, también vecina de Castellón.

Resultó lesionada de alguna importancia la conductora del ciclomotor, siendo instruidas las diligencias por fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico del Subsector de Castellón.

ESPECTACULAR CHOQUE DE CAMION Y TURISMO

En el km. 70 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón se produjo un espectacular accidente de circulación al chocar el camión matrícula M-805.603

conducido por Enrique Serrat Adell, vecino de Amposta y el turismo matrícula CS-56.987 conducido por Joaquín Dols Peris, de 64 años, vecino de Castellón.

A pesar de la espectacularidad del choque los dos conductores resultaron ilesos, sufriendo daños de mucha importancia los vehículos.

El camión quedó volcado fuera de la calzada, y cayó en un hueco su carga consistente en rollos de cable. Hubo necesidad de recurrir a la grúa para izarlo hasta la carretera.

Fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico del Subsector de Castellón instruyeron las diligencias para su entrega a la Autoridad competente.

ACCIDENTE EN LA AVENIDA CERNUDA Y VELASCO

En el cruce de la Avenida Cernuda y Velasco con la calle Ulloa de nuestra ciudad, chocaron el turismo matrícula CS-61.456 conducido por Jorge Luis Valls Poveda, de 23 años, y el turismo matrícula CS-40.781 conducido por Alvaro Falomir Vilarrocha, de 39 años.

No hubo desgracias personales, sufriendo daños los dos vehículos citados, interviniendo en la práctica de las diligencias la Policía Municipal.

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Nos informa la Policía Municipal que en las últimas horas hay que registrar nueve salidas del médico de urgencia de la Casa de Socorro y doce del practicante.

PERRO VAGABUNDO

Un perro solitario y vagabundo ha sido retirado de la vía pública por el servicio de la "perretera", según nos informa la Policía Municipal.

1 ANIVERSARIO ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Joaquín Cornelles Ruiz (TENIENTE RETIRADO DE LA ARMADA) QUE FALLECIO EL 14 DE ABRIL DE 1973 R. I. P. Sus desconsolados: Esposa, doña Amelia Soriano Boix; hijos, Amelia, Andressita, Joaquín y Manolo Cornelles Soriano (ausente); hijos políticos, Angel Minguéz, Victor Minguéz, Paquita Castelló y Alicia Manzano (ausente); nietos; hermano, Manuel; hermanos políticos, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa que tendrá lugar hoy, a las ONCE de la mañana, en la Iglesia Catedral de Santa María, por lo que la familia les agradecerá la asistencia. (No se invita particularmente). Castellón, 24 de abril de 1974.

PRIMER ANIVERSARIO ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Victorino Villagrasa Enrich (ABOGADO) QUE FALLECIO CRISTIANAMENTE EL 25 DE ABRIL DE 1973 R. I. P. LA MISA QUE SE CELEBRARA EL JUEVES, DIA 25, A LAS SEIS Y MEDIA DE LA TARDE, EL SANTO ROSARIO QUE SE REZARA A CONTINUACION Y LA MISA DE SIETE Y MEDIA, TODO ELLO EN LA PARROQUIA DE LA SANTISIMA TRINIDAD SE OFRECERA POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA. SUS HIJOS, NIETOS Y DEMAS FAMILIA AGRADECERAN LA ASISTENCIA. CASTELLÓN, 24 DE ABRIL DE 1974

ADJUDICACION DE SUBASTA EN EL AYUNTAMIENTO

Bajo la presidencia del Alcalde Acetal, D. José Guallar Segarra, asistido por el Secretario de la Corporación Municipal, D. Juan L. Reig Feliu, tuvo lugar ayer, la apertura de pliegos presentados para la adjudicación en subasta pública, de las obras de "Construcción de 176 nichos sencillos en el ensanche del Cementerio Municipal, Cuadro de San Antonio", habiéndose presentado dos licitadores, y siendo adjudicada la misma a D. José Marco Polo, por la cantidad de 939.000,00 pesetas.

Escorta a funda que desee para Tapizar su coche en 20 minutos la colocaremos Avda Rey D Jaime, 40 (Frente Instituto) Tel 21 64-52

DELEGACION Cardenal Costa, 21 Tel. 21 54 23 AL SERVICIO DEL AUTOMOVILISTA — Si le desaparece su coche, llámenos, nosotros lo buscaremos. — Si ve un coche abandonado llámenos a la Delegación Provincial, C/ Cardenal Costa, 21. Teléfono 21-54-23. — Si necesita un coche mientras reparan el suyo, le prestaremos otro. — Si su coche se avería en carretera, nuestra grúa lo llevará a un taller. — Si viaja por toda España BRUJULA le acompaña, y asiste desde cualquier capital. — Si quiere tener estos y otros servicios hágase miembro de la gran familia «BRUJULA» S. A. Llámenos al 21-54-23 o visítanos en C/ Cardenal Costa, 21. COCHES DESAPARECIDOS: CITROEN 8 familiar. Blanco CS-4.812-A; SEAT 600, verde claro, V-199.005; SEAT 1.600, Sport. Marrón claro, V-272.198; SIMCA 1.000, M-504.041, rojo. Automovilista: LE ESPERAMOS EN C/ CARDENAL COSTA, 21

I ANIVERSARIO El funeral que, D. M., se celebrará mañana jueves 25 del corriente a las 11 horas, en la Iglesia Concatedral de Santa María, será aplicado en sufragio, por el alma de DON FRANCISCO BALAGUER GONEL Que falleció el 21 de Abril de 1973 R. I. P. Sus hermanas y familiares agradecerán la asistencia a tan piadoso acto. Castellón 24 Abril 1974.

CATOLICIDAD SANTORAL SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde. SAN PEDRO. — Hoy, misas a las 7:30 de la tarde. SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 7:15, 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30. SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7:30, 8:30, 9:15 de la mañana y a las 7:30 de la tarde. SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde. PARROQUIA DE NUESTRA SENORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30. ERMITORIO DEL LIDON.— Hoy, misa a las 6 de la tarde. PURISIMA SANGRE. — Hoy, misa a las 7 de la tarde. Cultos SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SERVICIO PERMANENTE DE FUNERARIA TELEFONO 21 31 42

Notas Musicales

MAÑANA ACTUARA
EN LA FILARMÓNICA

LA ARPISTA

ANA MARIA MARTINI

Dentro del IV Ciclo de intérpretes españoles en España, organizado por la Comisaría General de la Música de la Dirección General de Bellas Artes, actuará esta tarde en el Salón de Actos del Instituto la arpista Ana María Martí.

La concertista tiene un largo y brillante historial, siendo también concertista de piano. Está en posesión del Primer Premio en el Concurso Nacional de Bilbao en arpa y en piano. En 1966 fue proclamada por unanimidad «Mejor concertista juvenil» en el Concurso Nacional patrocinado por la Delegación Nacional de Juventudes. Sus actuaciones han sido constantes, de alto rango y siempre auroreadas por el triunfo.

El concierto comenzará a las ocho menos cuarto de la noche.

AVISO

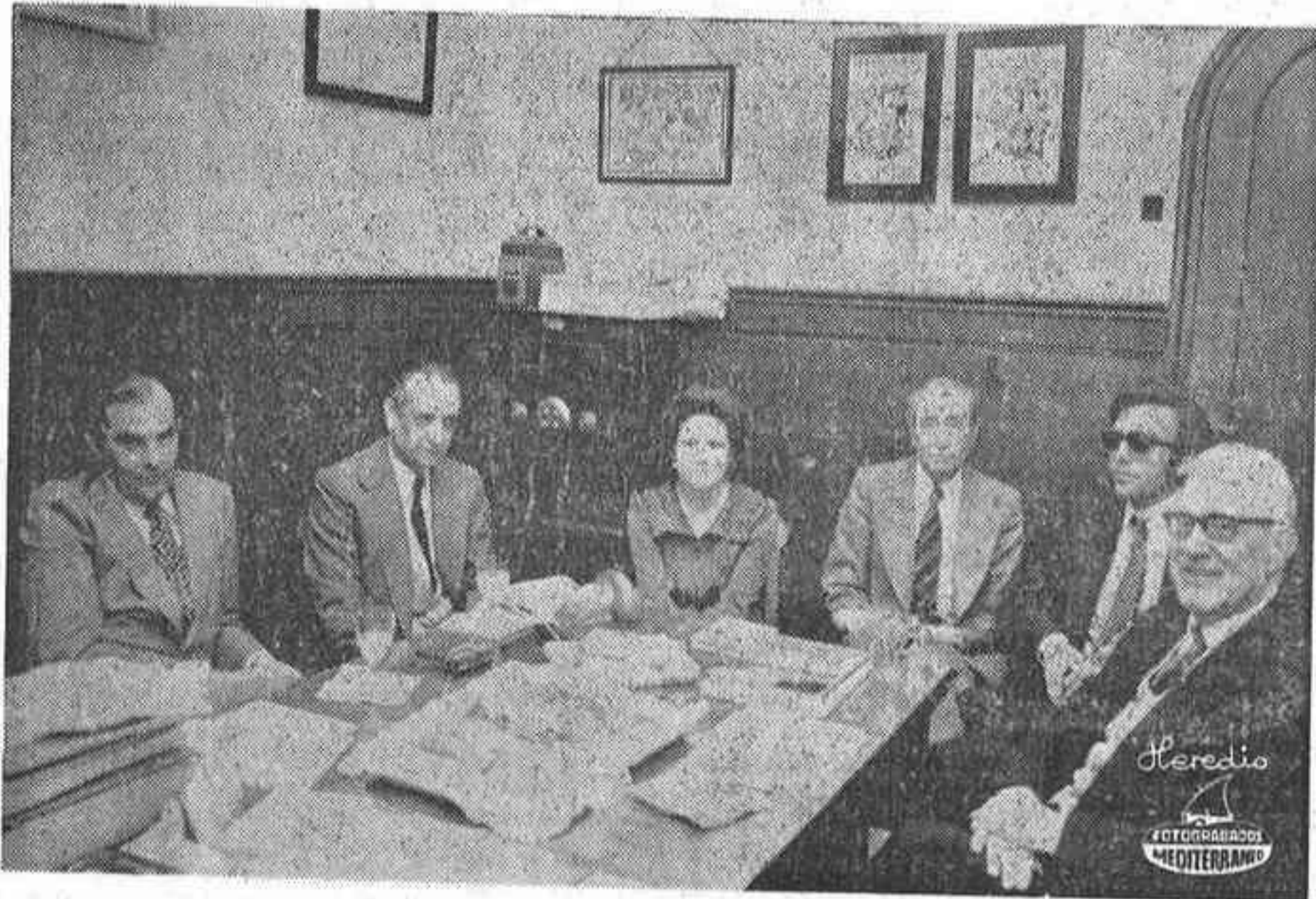
DEL CÍRCULO

CULTURAL MEDINA

Se pone en conocimiento de los socios de este Círculo que la representación del monodrama Diario de un loco, por Carlos Pereira, de Nicolás Gogol, tendrá lugar esta tarde a las siete, en lugar de las siete y media, hora a la que se había anunciado. Ya que de esta forma habrá tiempo, para los que así lo deseen, de presenciar el partido de fútbol que se televisará a las nueve menos cuarto. Rogándose la máxima puntualidad a los asistentes.

«UN CAMINO A LA DERECHA», DE BERNARDINO GARCIA MORENO, DE VILLARREAL, PREMIO ARMENGOT 1974

Fue adjudicado ayer después de laboriosas votaciones del jurado



El jurado durante su prolongada reunión

SE falló ayer el VI Premio Armengot, correspondiente a 1974, y se adjudicó la cada vez más prestigiosa recompensa literaria a una novela de Bernardino García Moreno, joven escritor villarrealeño, alumno de Magisterio en Castellón y cuya obra «Un camino a la derecha» obtuvo el triunfo en la última de las laboriosas votaciones del jurado. Este se hallaba compuesto por D. Angel Sánchez Gozalbo; doña Ana María Campoy de Villalobos,

D. Isidoro Andrés Villarroya, don Eduardo Codina Armengot, don Jesús Martínez-Mira, Jorge Ferrer-Vidal y D. Jaime Nos Ruiz, quienes iniciaron sus reuniones y cambios de impresiones a primera hora de la tarde, para proceder a la eliminación de entre las novelas seleccionadas entre las que se presentaron, hasta llegar a plantear las votaciones en torno a seis títulos. Ya esta primera tarea del jurado tuvo sus dificultades porque realmente el

nivel medio de las obras presentadas al Premio Armengot este año ha sido bastante destacado, y ello hizo que los miembros del jurado tuvieran que examinar con meticulosidad cada uno de los distintos aspectos de las novelas para ordenar sus méritos y llegar finalmente a esa cifra que permitiera las últimas y concretas votaciones.

A media tarde, ya reunido el jurado en el saloncito de la Librería Armengot, con un ambiente en torno, pues la sala de la librería se hallaba repleta de público que acudía a adquirir ejemplares del premio del año anterior y solicitar la firma de su autor, Jorge Ferrer-Vidal, comenzaron esas votaciones definitivas en las que la dificultad para renunciar a uno de los seis títulos que se habían seleccionado subió de punto por momentos. Indudablemente el proceso de concesión del Premio Armengot de 1974 ha pasado de relieve en su jurado no sólo el rigor para exigir en la obra premiada y en las seleccionadas valores y cualidades claras, libres de esos lunares del mundillo literario en algunos casos, sino también la honesta entrega a una entrega a una labor de juicio de las obras realizada concienzuda, abierta y libremente. Por ello las votaciones de ayer se prolongaron durante varias horas hasta determinar con una votación final y explícita, el título al que se adjudicaba el premio.

Las seis obras que quedaron ante el jurado para las últimas votaciones fueron las siguientes: «Un soplo de viento», de Julián Sanz Pascual; «Malos pensamientos», de María Dolores Tello; «La primera familia», de Néstor G. Ramírez; «Del marrón al azul», de Raquel Actis Dato; «Concierto para un silencio», de Carlos de Arce; y «Un camino a la derecha», de Bernardino García Moreno.

En la votación inicial obtuvieron 7 votos «Un soplo de viento», «Concierto para un silencio» y «Un camino a la derecha»; con 6, «Del Marrón al azul»; con 5, «La primera familia», y con 3 votos, «Malos Pensamientos», que quedó, por tanto eliminada. En la segunda votación consiguieron 6 votos «Un soplo de viento», «La primera familia», «Concierto para un silencio» y «Un camino a la derecha», y 4 votos, «Del marrón al azul». Y en la tercera votación, 7 votos «Concierto para un silencio», 6 «Un soplo de viento», 5 «Un camino a la derecha», y 3 votos «La primera familia».

Ya con tres novelas para la votación, las posiciones del jurado se clarificaron en torno sobre todo a dos de las obras, «Concierto para un silencio» y «Un camino a la derecha», que obtuvieron 6 votos cada una, quedando eliminada «Un soplo de viento», que obtuvo 2 votos en esta ocasión. El resultado de esta votación se anunciaba al público, que expectante se hallaba en la Librería Armengot, a las 8'45 de la tarde. Da idea de las dificultades de escoger entre las dos obras que habían de dar finalmente el Premio Armengot el hecho de que el resultado de la votación final no fuera hecho público hasta las nueve y cinco de la noche. Esa votación fue francamente favorable a «Un camino a la derecha», de Bernardino García Moreno, con 5 votos, por 2 «Concierto para un silencio», de Carlos de Arce. El Premio Armengot 1974 quedaba adjudicado, anunciando el título de la obra y el nombre del autor la secretaria del jurado doña Ana

SEMANA DEL LIBRO

10% DE DESCUENTO

Librería AMUNT
Alloza, 118

Librería ARES
Enmedio, 7

Librería ARMENGOT
Enmedio, 21

Librería FORCADA
Navarra, 57

Librería HIJO DE PLACIDO GOMEZ
Avda. Rey, 70

Librería LABOR, S.A.
Huerto Sogueros, 1

Librería LA GAVINA
Alloza, 84

Librería SURCO
Trinidad, 12

Librería TALLON
Avda. Casalduch, 8

Librería TEDI
Echegaray, 27

Al servicio del público de Castellón, invitándole a participar activamente

FIESTAS DEL LIBRO 1974

EN

LIBRERIA ARMENGOT

HOY MIÉRCOLES

A PARTIR DE LAS 5 DE LA TARDE

SOLEMNE PRESENTACION DEL LIBRO

“LOS PEREGRINOS DE USERAS”

Por sus autores

MANUEL CRUZADO CAZADOR
y FERRAN BADAL

de Castellón

Que firmarán y dedicarán ejemplares al público

ENTREGA DEL PREMIO ARMENGOT 1974 A SU GANADOR, BERNARDINO GARCIA MORENO

PARTICIPE ACTIVAMENTE EN LAS FIESTAS DEL LIBRO

10% DE DESCUENTO EN TODOS LOS LIBROS

LIBRERIA ARMENGOT
ENMEDIO, 21 TELEFONO 21 47 15

Presentación de "Te emplazo padre, te exijo que respondas", Premio Armengot 1973

Su autor, Jorge Ferrer-Vidal, firmó ayer numerosos ejemplares

PRESENTACIÓN al público de "Te emplazo padre, te exijo que respondas", la novela de Jorge Ferrer-Vidal galardonada con el Premio Armengot 1973. Ayer fue, junto con la concesión del premio del presente año, a nota sobresaliente en la Fiesta del Libro de nuestra ciudad.

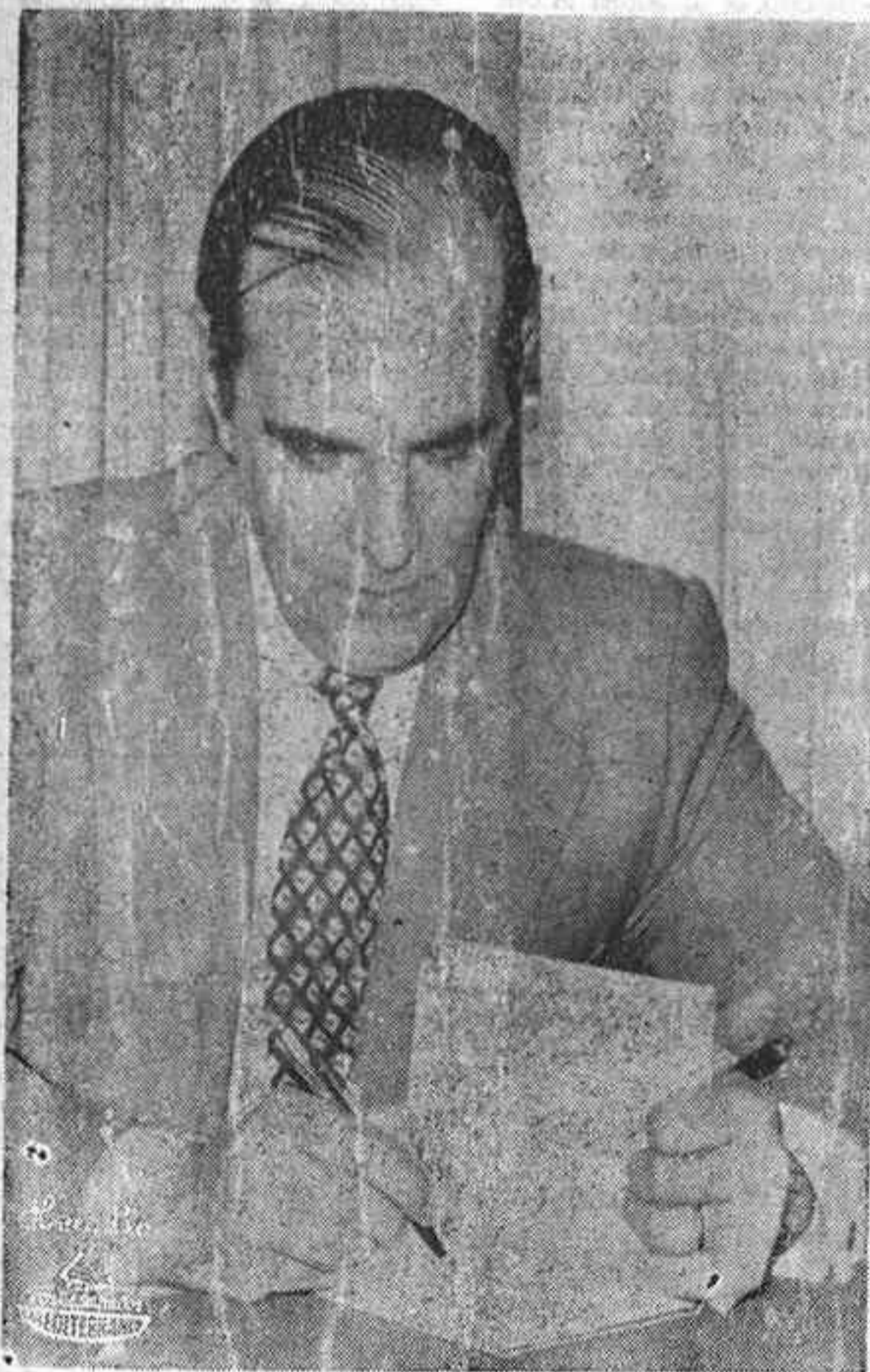
Y Jorge Ferrer-Vidal, con su aire deportista, talante de universitario norteamericano, antídoto del intelectual retorcido, firmó ejemplares de su obra en Librería Armengot. La firma es ya una de las servidumbres del escritor...

—No, todavía no vivo de la literatura, al menos por ahora. Pero no pierdo las esperanzas.

—Realmente, ¿se puede vivir de lo que uno escribe?

—Hombre, se puede vivir del periodismo y de actividades afines a la literatura, pero no de lo que se entiende por literatura pura.

La conversación lógicamente termina que ser deshilvanada, un



chiso millones. ¿Es posible que a la hora de la verdad, se reparta tanto dinero?

—Lo que yo gané, siempre me lo pagaron. No sé lo que ocurrirá con los demás.

Y siguen las firmas, dedicatorias "con afecto", "con amistad"...

—¿En los premios siempre se valora la calidad literaria, o influyen otras razones?

—Hay casos en los que intervienen razones muy variadas, comerciales, de línea editorial y, en última instancia, motivaciones de tipo político en el mas amplio sentido de la palabra. Depende de las circunstancias y no en todos los casos.

—En su opinión, ¿qué aportan al panorama literario?

—No hay duda de que los premios han descubierto valores, escritores que seguramente también se hubiesen revelado con o sin premio, pero a los que el impacto publicitario les sirvió de lanzamiento. Son muchos los nombres que comenzaron a sonar a raíz de un premio literario.

Jorge Ferrer-Vidal mucho antes de obtener el Armengot ya sonaba. En su haber se cuentan diecisiete libros, sin contar numerosas traducciones en lengua inglesa.

—Las lecturas influyen en el escritor. ¿Cuáles fueron o son las suyas?

—Bueno, soy bastante anárquico en mis lecturas, pero de todas formas pienso que, en un principio, debí sufrir algunas influencias. Ahora, más o menos, tengo un estilo propio, personal.

—¿Autores preferidos?

—He sido lector de la literatura anglosajona, que sigo leyendo, y también de las letras rusas, sin olvidar a nuestros clásicos, sobre todo a nuestros clásicos.

Una nueva interrupción y pasamos a hablar de la novela que mereció el Premio Armengot 1973.

—Es una novela en la que he pretendido exponer a un hombre en una situación límite que comienza a recordar lo que ha sido su vida. Trato de demostrar que la vida humana, si realmente se vive y se realiza plenamente, puede resultar un extremo fructífera.

—¿Le cuesta mucho escribir?

—¡Una barbaridad! La gente dice que escribo bastante, publico prácticamente cada año o cada dos años, pero lo cierto es que me cuesta mucho, cada vez más.

—¿Sigue un horario de trabajo?

—Procuro hacerlo. Desde luego no hay día que no esté delante de la máquina, o mejor delante de las cuartillas, porque me gusta escribir a pluma, por lo menos un par de horas seguidas. Normalmente, desde las diez hasta las doce de la noche.

—Finalmente, ¿qué ha supuesto para usted el Premio Armengot?

—Bueno, pues éste es un premio que me hizo mucha ilusión desde el principio, puesto que ya en su primera edición lo encontré muy interesante. Concurse cuando me fue posible, y ganarlo me ha llenado de alegría. Por otra parte, los Armengot han hecho un libro extraordinario, una edición magnífica en todos los aspectos, y ésto para mí es un motivo más de satisfacción. En fin, sólo tengo motivos de gratitud por las muchas atenciones recibidas.

"Un camino a la derecha"...

Viene de la pág. 3

Campoy, de Villalobos, acogidos con aplausos el fallo.

Según nuestras noticias la obra premiada destaca notablemente por la riqueza descriptiva, en la que el joven autor villarrealeño, pone de manifiesto grandes cualidades literarias, que ya le han permitido dar vida a una novela de calidad, que entre otras muchas calificadas ha merecido el Premio Armengot en esta nueva edición.

HOY PRESENTACION DE «LOS PEREGRINOS DE USERAS»

Esta tarde de cinco a siete y media tendrá lugar en Librería Armengot la presentación del importante libro «Los peregrinos de Useras», de Manuel Cruzado Cazador y Ferrán Badal, que firmarán ejemplares.

Seguidamente también tendrá lugar en esas horas la entrega del Premio Armengot 1974 a su ganador Bernardino García Moreno, así como la convocatoria del Premio del próximo año.

IX CURSO DE ACTIVIDADES CIENTÍFICAS DEL «HOSPITAL LA MAGDALENA»

Mañana, jueves, a las siete de la tarde, tendrá lugar en el Hospital «La Magdalena» una sesión científica que versará sobre el tema: «Revista de la casuística clínica del servicio del aparato digestivo de este centro».

La exposición del tema correrá a cargo del Dr. D. José Alba Ressa, Jefe de Servicio del Centro.

A continuación se proyectarán varias películas científicas por cortesía de los Laboratorios I.C.I. Farma S. A., cuyos títulos son:

- Angina de pecho.
- Corazón tranquilo protegido contra el stress.
- Ruidos y murmullos cardíacos. Segunda parte.

Se invita a cuantos compañeros interesen los temas.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Destacamento de Castellón — Se han efectuado el día 20, 99 servicios; día 21, 104 servicios y el día 22, 97 servicios.

Destacamento de Villarreal. — Se han efectuado 6 servicios.

SERVICIO DE URGENCIA DE LA CASA DE SOCORRO

Llamada al teléfono 213944

Asamblea extraordinaria de la Cruz Roja de Castellón con motivo de la visita del representante del Comité Internacional y la Liga de Sociedades de la Cruz Roja D. Ricardo Moragas

Con motivo de la visita del representante del Comité Internacional y la Liga de Sociedades de la Cruz Roja, don Ricardo Moragas, celebró Asamblea Extraordinaria la Cruz Roja de Castellón.

Se abrió la sesión con unas palabras de presentación pronunciadas por el Presidente de la Asamblea Provincial, Sr. Ramos Vizcarro.

Seguidamente, por el Secretario Provincial, Sr. Casado, se dió lectura al acta de la sesión anterior, que fue aprobada por unanimidad.

A continuación los Directores o Jefes de los servicios correspondientes emitieron informes respecto a la situación y actividades de los mismos: Contaduría Tesorería, Sr. Corró; 14 Brigada de Tropas de Socorro, Sr. Blay; Escuela de A.T.S., Dr. Aragónés; Escuela de Damas Auxiliares Voluntarias, Dr. Fariza; Escuela de Socorristas, Sr. Vidal; Lucha Antidiabética, Dr. Arambul; Centro de Hematología, Dr. Monferrer; Asociación Provincial de Donantes Altruistas de Sangre de Cruz Roja Española, Sra. de Fariza; Cruz Roja de la Juventud, Sr. Fernández Nieto; Cruz Roja del Mar, Sr. Ramos Barceló, y Secretaria Provincial, Sr. Casado.

El Presidente de la Asamblea hizo seguidamente un extenso y exhaustivo resumen del pasado inmediato de la Cruz Roja en Castellón, de su situación, actividades, necesidades, proyectos e ilusiones que en el progresivo engrandecimiento y mejoramiento, para bien del público, tiene puestos en la Asamblea que preside, contando con la ayuda de todos sus colaboradores y de la que espera le siga prestando el

público de Castellón, del que hizo resaltar su cariño a la Cruz Roja, así como la ayuda continuada que de las distintas autoridades recibe y espera seguir mereciendo.

Don Ricardo Moragas, finalizó la sesión dirigiendo unas palabras a los reunidos explicativas de su misión.

El doctor Moragas es profesor de la Universidad de Barcelona y especialista en Sociología de la Sanidad, aspectos sociales de la Medicina y temas de Rehabilitación. Forma parte de un equipo de 12 técnicos especialmente comisionados por el Comité Internacional de la Cruz Roja y la Liga de Sociedades Nacionales de la Cruz Roja para estudiar una reevaluación del papel de la Cruz Roja en el futuro.

Además de presidir la Asamblea extraordinaria vistió los locales de la Asamblea Provincial, los de la nueva Sede Social que se inaugurará en fecha muy próxima, la Escuela de A.T.S., "Enrique Dunant", y la Delegación Local de Nules.

Durante la tarde, celebró una reunión con miembros de la Brigada de Tropas de Socorro en sus variadas Unidades de Voluntarios, Militar y Femenina; estudiantes de A.T.S., de Damas Auxiliares Voluntarias y miembros de la Juventud de la Cruz Roja; asistiendo a la reunión el Jefe de la Brigada, el Director Provincial y otros dirigentes de la Asamblea.

El Dr. Moragas, que quedó muy bien impresionado de la organización y de la marcha de los distintos servicios de la Asamblea de Castellón, y así lo manifestó, salió para Valencia en las últimas horas de la tarde.

Finanzauto y Servicios, S.A.

CAPITAL: 600.863.000
RESERVAS: 920.238.775

AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de esta Sociedad, haciendo uso de la delegación conferida por la Junta General de Accionistas del día 14 de abril de 1973, ha tomado el acuerdo de emitir 85.838 acciones, nominativas números 600.864 al 686.701 ambos inclusive, de MIL PESETAS, representativas de un capital nominal de ochenta y cinco millones ochocientos treinta y ocho mil pesetas, con arreglo a las siguientes condiciones:

- * Derecho preferente de suscripción para los titulares de acciones inscritas no más tarde del 18 de abril de 1974.
- * Plazo para la suscripción comprendido desde el 19 de abril de 1974 al 19 de mayo de 1974.
- * Proporción: UNA acción nueva por cada SIETE de las que se posean el 18 de abril de 1974.
- * Por transferencia a la cuenta de capital del citado importe procedente de la «Reserva por prima de emisión de acciones».
- * Los gastos de la ampliación serán por cuenta de la sociedad por lo que el accionista suscriptor NO TENDRA QUE EFECTUAR DESEMBOLSO ALGUNO.
- * Los mismos derechos políticos y económicos que las actualmente en circulación y entrarán a participar en los beneficios sociales a partir del día 1.º de enero de 1974.

A los señores accionistas que deseen ceder sus derechos de suscripción, se les facilitarán los correspondientes documentos que podrán negociar en Bolsa, mediante la presentación del extracto de inscripción.

Transcurrido el plazo anunciado, dichos documentos quedarán sin valor ni efecto alguno.

DIVIDENDO COMPLEMENTARIO

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado el pago de un dividendo complementario por el ejercicio de 1973 cuyo importe es el siguiente:

Acciones de 1.000 pesetas nominales números	Pesetas
1 al 477.959.	
Dividendo bruto...	62'50
Impuesto sobre las rentas del capital ...	9'38
Líquido por acción ...	53'12
Acciones de 1.000 pesetas nominales números	Pesetas
477.960 al 600.863.	
Dividendo bruto...	66'25
Impuesto sobre las rentas del capital ...	9'94
Líquido por acción ...	56'31

El pago de los anteriores dividendos se efectuará a partir del día 15 del corriente, contra la presentación, para su estampillado, de los respectivos extractos de inscripción, en la BANCA LOPEZ QUESADA de Madrid.

Madrid, a 13 de abril de 1974. —El Consejero-Secretario.—Juan López-Quesada y Mofané.

LIBRERIA-PAPELERIA DE CASTELLON NECESITA

DEPENDIENTE o DEPENDIENTA

Sueldo a convenir. Interesados-as escribir al anuncio N.º 3.768, de PUBLICIDAD LEVANTE, Pintor Sorolla, 9, VALENCIA-2.

OPERACION CAMBIO LAVADORAS AUTOMATICAS



ABONAMOS de 8.000 a 12.000 ptas.

Por su vieja lavadora al comprar uno de los nuevos modelos de la "serie aniversario"

Crolls

DISTRIBUIDORES OFICIALES:

ELECTRODOMESTICOS
MARCELINO
Mayor, 26

ELECTRODOMESTICOS
PALLARÉS
Padre Vicent, 16
CASTELLON

JOSE SANCHÍS
Gral. Aranda, 14

ACTUALIDAD en VILLARREAL

LLEGAN LOS REZAGADOS

Hasta últimas horas de la noche estuvieron llegando anteayer los excursionistas que estos días de fiesta emprendieron la marcha por distintas rutas de la provincia e incluso de más allá. Cada día son más visitados los pueblos de nuestra provincia, sobre todo los del interior: Lucena, San Mateo, Morella, Montanejos y tantos más. Como asimismo las fuentes y montañas: Peñagolosa, la Balma, la Cueva Santa.

Aunque los alrededores de la ciudad —actualmente con los naranjos en plena floración de azahar— no han perdido su atractivo, las facilidades de traslado que ofrece el utilitario han cambiado radicalmente los programas excursionistas. Algún día era todo más reducido, más familiar. Hoy es la dispersión. Es el signo de los tiempos: salir, correr y apurar la jornada hasta el último minuto, aunque se llegue a las tantas de la noche. Mientras no haya avería, con el coche a

nuestra disposición, no hay problema.

CUIDADO CON LOS DESAPRENSIVOS

Miguel González López, vecino de esta, ha tenido en el Bar Neptuno, de la calle Senda de Pescadores un lance inesperado. Al penetrar en el citado establecimiento con un forastero que, de buenas a primeras, le pidió que le convidase, de lo contrario, invitaría él mismo. Miguel, aunque no había visto nunca al forastero accedió sin dificultad y bebieron en amigable camaradería; pero a la hora de pagar, el desconocido pretendía que Miguel cargara con todo el gasto que aquel había hecho antes, el cual ascendía a una cantidad respetable, a lo que lógicamente se negó el otro, limitándose a pagar únicamente la consumición que habían hecho ambos en común.

Aquí el forastero irrumpió en insultos contra Miguel y lo arrastró hacia la calle, donde, sin más, le propinó un bofetón y le exigió que se quitase la chaqueta; pero, al comprobar el agresor que en la prenda no había dinero alguno, le quitó el reloj de pulsera. Todo esto sin armas, pero sin posible resistencia de la víctima, pues se da el caso que el desconocido es un hombre alto y fornido mientras Miguel, por el contrario, es de pequeña estatura y naturalmente, de menor potencia física.

Denunciado el caso a la Guardia Civil, se puso ésta inmediatamente en acción y, de acuerdo con las señas que se habían facilitado, a poco encuentran al maleante en el Bar Club Nevada, de la plaza de San Fernando. Por lo visto, su teatro de operaciones son los bares, pues le sorprendieron enzarzado en otro caso similar. La nueva víctima era asimismo un individuo bajete a quien ya estaba tendiéndole red para llevarlo con sus estratagemas

y al fin desvalijarle según su táctica personal, ya conocida. Los guardias le preguntaron si había tenido, poco antes, una reyerta en el Bar Neptuno y si había sustraído un reloj de pulsera, a lo que contestó afirmativamente el interpellado. Al registrarle, encontraron el consabido reloj y unos papeles que le comprometían. Al fin hubo de cantar manifestando que pesaban sobre él dos delitos de lesiones, uno de escándalo público otro por abuso deshonesto, dos de robo y un último de hurto.

Un buen pájaro, aunque cobarde. Semejante conducta siempre es reprobable, pero, puesto a hacer bravuconadas, debería intentar medir sus fuerzas con hombres corpulentos y hercúlicos como él. Ahora ha sido puesto a disposición del Juez.

Cuidado con los desaprensivos, mayormente si son forzados.

MONCOFAR

Toma de posesión del Delegado Local de la Juventud

El día 9 del presente y bajo la presidencia del Delegado Provincial de la Juventud, Rodrigo Segura Royo; del Jefe de la Sección Provincial de Enseñanzas Fundamentales, Ciriaco Donnalre García; del Jefe Local y Alcalde, D. Pascual Rius Martí, y del Inspector de Zona José Ramón Lafuente.

Asistieron al acto el Consejo Local del Movimiento, Cuadro de Mandos, Corporación Municipal, Delegación de la Juventud, Sección Femenina, demás autoridades y entidades de ámbito local y público que ocupaba por completo la Jefatura Local del Movimiento. Después de ser leídos por el Secretario del Consejo las actas de cese del Delegado asistente Pedro Paradis Canós y nombramiento del entrante José Franch Rius, se procedió al juramento del cargo contestando al mismo el Delegado Provincial, seguidamente el Delegado que cesaba pronunció unas palabras justificando la falta de atención al cargo que dejaba y que no por ello dejaría de prestar su colaboración al Delegado entrante. Agradeciendo la ayuda que de todos había recibido durante su mandato. A continuación tomó la palabra el nuevo Delegado, el que después de agradecer la confianza que se depositaba en él y prometer el máximo interés en el desempeño de su cargo dijo: «Que si nuestros antepasados y presentes autoridades nos legaban una España próspera y en paz nosotros con nuestra juventud tenemos la obligación de engrandecerla más si es posible con nuestra total entrega a su servicio y a nuestro Movimiento Nacional». Seguidamente tomó la palabra el Jefe Local y Alcalde iniciando su intervención con palabras de agradecimiento al Delegado Provincial de la Juventud y acompañantes que con su presencia daban al acto la solemnidad que requería, para el Delegado saliente tuvo palabras de sentido reconocimiento y agradecimiento por su labor realizada, después refiriéndose al nuevo Delegado le dedicó palabras de aliento y colaboración facilitándole el apoyo y la ayuda de las autoridades locales para un mayor desempeño de su cargo, después rogó al Delegado Provincial transmitiera al Jefe Provincial y Gobernador Civil su más firme subordinación y la del pueblo de Moncofar y con la inquebrantable adhesión a los Principios del Movimiento Nacional, a nuestro Caudillo y al Príncipe de España y todo con la más fuerte voluntad de hacer cada vez una España más grande y más bella, terminó sus palabras pasando a continuación para cerrar el acto la palabra al Delegado Provincial, el que con su siempre tan concreta y exacta visión de su quehacer tuvo palabras de agradecimiento y felicitación para el Delegado saliente y entrante exhortándoles a su mutua colaboración ya que anteriormente lo hicieron tan bien por su calidad de Delegado y Secretario, respectivamente, dio una interesante lección a todos los asistentes de lo que es y significa la Delegación Local de la Juventud, se dirigió a todas las autoridades presentes que restaban a la misma toda clase de facilidades y colaboración, pues con ello sembrarían fértilmente lo que mañana serán valiosos frutos en el futuro de nuestra Patria. Después felicitó al Jefe Local por su probado interés en beneficio de la Delegación Local de la Juventud, invitando a todos los presentes a seguir su ejemplo, y con frases de reconocimiento hacia todos los asistentes al acto por su presencia en el mismo y deseando lo mejor para Moncofar, para nuestra provincia de Castellón y por una España mejor y más grande. Terminó su efectiva intervención siendo muy aplaudido, con lo cual se dio por finalizado el acto. — P. R.

INFORMACION DE LA PROVINCIA

da, después refiriéndose al nuevo Delegado le dedicó palabras de aliento y colaboración facilitándole el apoyo y la ayuda de las autoridades locales para un mayor desempeño de su cargo, después rogó al Delegado Provincial transmitiera al Jefe Provincial y Gobernador Civil su más firme subordinación y la del pueblo de Moncofar y con la inquebrantable adhesión a los Principios del Movimiento Nacional, a nuestro Caudillo y al Príncipe de España y todo con la más fuerte voluntad de hacer cada vez una España más grande y más bella, terminó sus palabras pasando a continuación para cerrar el acto la palabra al Delegado Provincial, el que con su siempre tan concreta y exacta visión de su quehacer tuvo palabras de agradecimiento y felicitación para el Delegado saliente y entrante exhortándoles a su mutua colaboración ya que anteriormente lo hicieron tan bien por su calidad de Delegado y Secretario, respectivamente, dio una interesante lección a todos los asistentes de lo que es y significa la Delegación Local de la Juventud, se dirigió a todas las autoridades presentes que restaban a la misma toda clase de facilidades y colaboración, pues con ello sembrarían fértilmente lo que mañana serán valiosos frutos en el futuro de nuestra Patria. Después felicitó al Jefe Local por su probado interés en beneficio de la Delegación Local de la Juventud, invitando a todos los presentes a seguir su ejemplo, y con frases de reconocimiento hacia todos los asistentes al acto por su presencia en el mismo y deseando lo mejor para Moncofar, para nuestra provincia de Castellón y por una España mejor y más grande. Terminó su efectiva intervención siendo muy aplaudido, con lo cual se dio por finalizado el acto. — P. R.



Farmacias de Guardia

D. Juan Roig. San Jaime, 17. Servicio permanente.
D. Juan Ronchera. Piedad, 46.
Dña. Carmen Berenguer. 18 de Julio, 72.

CENTROS OFICIALES

Ayuntamiento

Viene de la pag. 2
ción de 3'19 m/2. de la casa número 77, de la calle Segorbe.— Memoria de Secretaría comprensiva de la gestión llevada a cabo por el Excmo. Ayuntamiento durante el pasado año 1973.— Dictamen de la Comisión de Sanidad relativo a nombramiento de Director del Matadero Municipal.— Id. de la Comisión de Gobernación sobre coeficientes asignados a determinados funcionarios de este Excmo. Ayuntamiento.— Despacho extraordinario.— Preguntas e interpellaciones.

ACTIVIDADES DESARROLLADAS POR LAS COMISIONES INFORMATIVAS EN LA SEMANA DEL 15 AL 20 DE LOS CORRIENTES

Se reunió esta Comisión el día 20 de los corrientes, bajo la presidencia del Sr. Teniente de Alcalde-Delegado, D. Vicente Pelit Igual.
Se emitió dictamen proponiendo a la Comisión Municipal Permanente la adjudicación de la casa núm. 1 del Mercado del Distrito Marítimo de esta Ciudad a D. Tadeo Julián Querol.
Se emitió dictamen proponiendo a la Comisión Municipal Permanente autorizar el traspaso de los puestos núms. 76 y 77 del Mercado Central de esta Ciudad solicitado por D. José Ferrera Pérez y a favor de doña Francisca Escuder Fullera.
Se emitió dictamen proponiendo al Excmo. Ayuntamiento Pleno aprobar y ratificar el acta de ocupación suscrita por la Alcaldía y los Sres. Edo Ferrera para la ocupación del inmueble número 30 de la calle Igual afectado de expropiación forzosa por la ejecución del proyecto de apertura de la calle General Moscardó.
Se emitió dictamen proponiendo al Excmo. Ayuntamiento Pleno aprobar y ratificar el acta de ocupación suscrita por la Alcaldía y las Sras. Serrano Peris y Roig Vilaplana para la ocupación del inmueble de 90 m/2. de superficie sin número de policía, afectado de expropiación forzo-

sa, por la ejecución del proyecto de apertura de la calle General Moscardó.
Se emitió dictamen proponiendo al Excmo. Ayuntamiento Pleno aprobar y ratificar el acta de ocupación suscrita por la Alcaldía y D. José Sos Pascual, para la adquisición de una finca rústica de 2.048 m/2., propiedad del Sr. Sos Pascual y ubicada junto al Ermitorio de San Roc de Canet.
Se emitió dictamen proponiendo a la Comisión Municipal Permanente sea atendida la petición del Sr. García Ramón por urbanización de las calles Alicante y García Morato.
Se emitió dictamen proponiendo a la Comisión Municipal Permanente sea desestimada la petición de doña Ana Gasset sobre pavimentación de la calle Ortelles Santalucia.
Se emitió dictamen proponiendo al Excmo. Ayuntamiento Pleno la aprobación definitiva de los expedientes de contribuciones especiales por alumbrado de las calles A. Maura, Enseñanza, Gracia, Cervantes, Isabel Ferrer, Mealla, Caballeros, Ausias March y Plaza Ausias. De alumbrado de la Avda. Tárrega Monteblanco y Gran Via; y de alumbrado de las Avenidas de Espronceda y Quevedo por no haberse presentado contra los mismos reclamación ni observación alguna durante el plazo de exposición al público.
Dictámenes proponiendo al excelentísimo Ayuntamiento Pleno la aprobación de las Ordenanzas Fiscales relativas a los expedientes de contribuciones especiales por las obras de pavimentado de la calle Cronista Revest; de urbanización (pavimentado y alcantarillado) del sector comprendido entre las calles Castelldefels, Perot de Granyana y Virgen de la Cabeza.
Se emitió dictamen proponiendo al Excmo. Ayuntamiento Pleno la aprobación de los expedientes de contribuciones especiales por las obras de pavimentado de las calles Pintor Montoliu y Compromiso de Caspe; de alcantarillado de la avenida de Almazora; y de alcantarillado de la Carretera de Teruel (desde Venta los Cubos hasta la CN-340) y calles Pintor Oilet y Vall de Uxó (hasta avenida Almazora).
Finalmente fueron tratados diversos asuntos de la competencia de esta Comisión.

EL CERTAMEN LITERARIO DEL ATENEO ORTELLS EN LA XI FIESTA DE LA NARANJA

En el Certamen Literario organizado por el Ateneo Ortells y el patrocinio del Ilmo. Ayuntamiento de la Ciudad, con motivo de la XI Fiesta de la Naranja, se concederán los siguientes premios:
NARANJA DE ORO y 10.000 ptas.— Premio del Ilmo. Ayuntamiento de la Ciudad a la mejor composición poética en valenciano de metro y extensión libre, que tenga por tema central la naranja.
NARANJA DE PLATA y 5.000 ptas.— Premio del Ilmo. Ayuntamiento de la Ciudad, a la mejor composición poética de metro y extensión libre, en valenciano, que tenga por tema central a Villarreal.

masquina, a doble espacio y a una sola cara en el papel.
2.º—Se remitirán a este Ateneo por duplicado. En sobre cerrado. Figurando el nombre del autor dentro de otro sobre cerrado, sellado con el lema que se adopte.
3.º—Para los premios en prosa, serán remitidos dos ejemplares de los diarios o revistas en que fueren publicados los de tipo periodístico.
4.º—Para el Trofeo "Flor de Azahar" deberá ser remitido, por quien le interese, el "curriculum vitae" oportuno.
5.º—Todos los trabajos que oigan a los premios convocados, deberán estar en este Ateneo antes del 12 de Mayo próximo, fe-

cha en que quedará cerrado el plazo de admisión.
6.º—El fallo del Jurado, que será inapelable, se comunicará personalmente al autor que resulte premiado.
7.º—Los premios serán entregados en el acto del Certamen que se celebrará (D. M.), el día 19 de Mayo de 1974.
8.º—El tomar parte en el presente Certamen, significa la total aceptación de estas bases.
Todos los trabajos deberán dirigirse a: Ateneo Ortells. Apartado 29 — Villarreal (Castellón).
NOTA IMPORTANTE: El Premio Nacional de Periodismo, queda convocado por la presente para posteriores ediciones.

TROFEO NACIONAL "FLOR DE AZAHAR"

Donación del Ateneo Ortells. A la persona o entidad que durante el periodo de 30 de Mayo de 1973, al 30 de Abril de 1974 y en cualquier parte del territorio nacional, haya colaborado notablemente al conocimiento, propagación y expansión de las naranjas españolas.

VII CONCURSO NACIONAL DE PERIODISMO "MANDARINA DE ORO". Trofeo y 25.000 ptas.— Otorgadas por la Caja Rural de la Cooperativa Católico-Agraria, al mejor trabajo periodístico publicado en valenciano o castellano, en cualquier diario o revista española desde 1 de Mayo de 1973 al 30 de Abril de 1974, que tenga por tema central la naranja.

BASES:
1.º—Para los premios de poesía, los trabajos deberán ser originales e inéditos. Escritos a

Notas de Arte HOY INAUGURARA MARCO UNA COLECCION DE OLEOS EN LA GALERIA QUATRE CANTONS, DE BURRIANA

A las seis de la tarde se inaugurará hoy una exposición de oleos del pintor Antonio Marco, natural de las Alquerías del Niño Perdido. Realizó los estudios en la Escuela de Bellas Artes de San Carlos de Valencia y luego fue Becario de la Comisaría de Protección Escolar. En 1955 conquistó el Primer Premio de Pintura del Círculo de Bellas Artes de Valencia. En 1958 consiguió la Pensión de Pintura de la Diputación Provincial de Valencia. Luego los triunfos se han sucedido habiendo realizado exposiciones personales en varias Galerias de Valencia, Francia, Suiza y Barcelona. Poseen obras suyas la Pinacoteca Municipal, el Ateneo Mercantil, la Diputación Provincial de Valencia y colecciones particulares de España, Francia, Suiza, Inglaterra y Dinamarca.

Excmo. Ayuntamiento de Vall de Uxó ANUNCIO DE SUBASTA

En el Boletín Oficial de la Provincia de 13 de abril actual, núm. 44, se publica edicto de Subasta de las Obras de construcción de 130 Nichos en el Cementerio Municipal de Vall de Uxó, por tipo a la baja de cuatrocientas sesenta y ocho mil treinta y tres pesetas. Finalizando el plazo de presentación de proposiciones en la Secretaría Municipal, el día 10 de mayo próximo.
Vall de Uxó, a 19 de abril de 1974.
El Alcalde.
Fdo.: JOSE SOLERNOU.

EXPORTACION DE AGRIOS

Exportación de agrios durante la semana del 15 al 20 de abril de 1974

ESTACION DE CARGA	NARANJAS	MANDARINAS	LIMONES	POMELOS	TOTAL
ALMENARA, ferrocarril	1.300.110		22.050		1.322.160
BURRIANA, ferrocarril	426.422				426.422
CASTELLON, carretera	3.761.837	8.060	59.062		3.828.959
NULES, ferrocarril	305.709				305.709
VILLARREAL ferrocarril	1.211.372		13.430		1.224.802
TOTALES	7.005.250	8.050	94.542		7.107.842

Suyo. ¿Lo sabía?

Rellene el Auto-test.

Descubra usted mismo su poder de crédito. Responda a las siguientes preguntas. Encierre en un círculo el número que describa mejor su caso. Anótelas al final de cada línea. Si su puntuación total es superior a 12 puntos, pida las condiciones de FISEAT y FISEAT se encarga del resto:

Ejem. 1	Ejem. 2	Ejem. 3	Ejem. 4	CLAVE
A. TRABAJO				
1. Rentista	2. Cuenta propia	3. Cuenta ajena	4. Profesión liberal	
B. AÑOS EN EMPLEO ACTUAL				
1. Menos 1 año	2. 1-3 años	3. 4-10 años	4. Más de 10 años	
C. INGRESOS MENSUALES				
1. Menos de 7500 pts.	2. 7500-12000	3. 12000-20000	4. Más de 20000	
D. VIVIENDA				
1. Con la familia	2. Alquilada	3. Propia sin amortizar	4. Propia amort.	
E. BIENES				
1. Sin bienes a su nombre	2. Valores	3. Otros vehículos	4. Inmuebles	
F. OBLIGACIONES PENDIENTES				
1. Anticipo hipotecario	2. Créditos	3. Hipotecas inmatriculadas	4. Ninguna	

SI LA SUMA ES 12 O MAS, PIDA SU SEAT A FISEAT! TOTAL

CONDICIONES ESPECIALES FISEAT

Durante dos meses, en las compras a plazos del SEAT 850, se descontará el 50% sobre los intereses de financiación.

50% menos



650.000 Seat 850 rodando por España.

Venga por el suyo a su Concesionario SEAT más próximo.

Red Comercial y Asistencial de SEAT

Vida deportiva

Esta noche a las nueve, A. de Madrid-Celtic de Glasgow, en partido de vuelta de semifinales de Copa de Europa

Ambos contendientes con las alineaciones decididas

MADRID, 23. (Aifil). — En los cuarteles generales de los equipos Atlético de Madrid, situado en un hotel de San Lorenzo de El Escorial, y en el del Celtic de Glasgow, en otro de las afueras de Madrid, reina la más absoluta tranquilidad, pensando sólo en el importante encuentro que ambos jugarán mañana, en el estadio Vicente Calderón, en el partido de vuelta de semifinales de la Copa de Europa de vencedores de Liga. El Atlético entrenó esta mañana durante hora y cuarto en las inmediaciones del hotel en que se hospedan, actuando los 16 concentrados, en un partidillo informal de ocho contra ocho, tras ejercicios físicos y ensayo de ju-

gadas, a pesar del mal tiempo reinante. Los jugadores vestían unos de rojo y otros de azul, permutando continuamente sus puestos.

Al final de esta sesión preparatoria, se pudo apreciar tanto en el entrenador atlético como en sus hombres un gran optimismo de cara al partido de mañana. Si bien tienen un cierto temor a las tarjetas. Todos ellos solicitan el apoyo incondicional de su público, y de todo el que acuda al estadio Vicente Calderón.

Aunque Juan Carlos Lorenzo no ha facilitado aun alineación

alguna, parece ser que la más probable será la integrada por Reina, en la puerta, Benegas, Heredia y Capón, en la cobertura; Adelardo y Eusebio, en la línea media, y Salcedo o Ufarte, Luis, Gárate, Irureta y Becerra en la delantera.

Por su parte, los escoceses también entrenaron un rato esta mañana en el Parque Sindical, manifestando Stein, al final de esta sesión preparatoria que sus muchachos cuentan con alcanzar la victoria, jugando bien al fútbol y sin violencia alguna. Por el está todo olvidado y se mostró optimista, pensando que se puede ganar al Atlético de Madrid.

Terminó diciendo Stein que los madrileños no cuentan con tan mal equipo, teniendo en cuenta que para él sólo Ayala y Meo son indiscutibles titulares, pues los demás, normalmente, no tienen sitio en el equipo.

El resto del día, los dos equipos, se dedicaron al descanso y juegos de salón, dando algunos paseos por los alrededores de sus respectivos hoteles, de concentración.

LA TELEVISION EN EL PARTIDO

MADRID, 23. (Pyresa). — El

partido que mañana por la noche jugarán en el Estadio Vicente Calderón los equipos del Atlético de Madrid y Celtic de Glasgow, será transmitido en directo por Televisión Española a toda España. Han solicitado conexión también en directo las

televisión de Austria, la BBC de Londres, las tres cadenas suizas y la ORF de Francia.

La RD de Alemania grabará el encuentro en video para transmitirlo en diferido. También recibirá la imagen en directo la televisión de Méjico.

TELEVISION FUTBOL



Hoy a las 21 HORAS

Atlético de Madrid-Celtic de Glasgow

Cerveza STARK-TURIA



Con una mini-etapa contra reloj comenzó ayer en Almería la Vuelta a España

Ganada por el belga Swerts

LA ETAPA DE MAÑANA

Mañana, miércoles, se disputa la primera etapa, Almería-Almería, de noventa y ocho kilómetros, con dos puertos punzables: el de Ventas Canicas, a los treinta y cinco kilómetros de la salida, de segunda categoría, y el de Ricaveral, de tercera categoría, a los sesenta kilómetros. Desde la cima de este puerto hasta el final de etapa, en Almería todo es un rápido descenso.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.— Swerts, 5 minutos, 17 segundos, 7 décimas.
- 2.— Manzaneque, 5-20-03.

- 3.— Linares, 5-23-04.
- 4.— Elorriaga, 5-25-07.
- 5.— Kartens, 5-26-03.
- 6.— Ocaña, 5-28-05.
- 7.— Torres, 5-27-07.
- 8.— Agostinho, 5-27-09.
- 9.— Lasa, 5-28-07.
- 10.— Thevenet, 5-29-00.

ENTREVISTAS

Lo que más entusiasmó a los almerienses es haber visto esta tarde una docena de cámaras de televisión instaladas en la recta final del "prólogo" contra el reloj, que también era recta de salida. La arteria más importante de la ciudad de Almería había sido completamente cortada al tráfico. Se trata de la Ave-

nida del Generalísimo, por donde discurre la parte más importante de la contra el reloj, un circuito aguilado para rodar sin peligro para el corredor.

Las cámaras de televisión reconocieron estos y otros detalles más. Tendrán mucho trabajo sus hombres. Pero Televisión Española ha traído personal suficiente. Me dice "Taxi: Kei", popular hombre anuncio, que sesenta personas van a trabajar diariamente para llevar a cabo ese programa de catorce minutos en Televisión Española.

LA PRIMERA ENTREVISTA, PARA PERURENA

No es que Chomín Perurena sea un favorito, un primer favorito. Pero se trata del campeón de España fondo en ruta y uno de los cuatro corredores hispanos especiales —primerísima categoría— designados por la U.C.I. Por tratarse del campeón de España es por lo que le he hecho a Chomín la primera entrevista de la vuelta 74.

—No estoy bien —empieza diciendo— ni tampoco, creo, soy un primer favorito.

—¿No está en forma? —Bueno, no se trata de eso. No me encuentro completamente bien.

—Le miro y observo que el corredor guipuzcoano rebosa salud por todas partes.

—Sin embargo, tengo la tensión baja. Ya sabe que eso no es bueno para un hombre que hace deporte.

Domingo Perurena hombre fácil en los "Sprints" tendrá que remontar en las llegadas ahora no solo a los hombres rápidos que le disputarán las metas, sino también a su hipotenia.

LOS ADVERSARIOS DE OCAÑA

A Ocaña le hemos hecho todos gran favorito de la Vuelta 74. Otros cronistas han ido todavía más lejos: le han enfrentado como único gran adversario de Merckx, cuando habrá otros, por supuesto. El muchacho lo contaba hoy, poco antes de la contra el reloj:

—Bueno, ya me han hecho "líder", y la verdad es que no voy a ganar esta "mini" contra el reloj, aunque desde luego estaré cerca. La distancia es corta para mí.

—¿Por qué? —Pocos kilómetros. Es una etapa para buenos perseguidores y, sobre todo, para los "sprinters". Se debe salir a tope y llegar también al máximo.

—Mirando un poco más lejos, ¿cuáles son, Ocaña, sus más importantes adversarios en la Vuelta?

—Habrá que decir que la Vuelta 74 tiene "color" español, pero no hay que olvidar a Thevenet, Swerts, Agostinho, Dejaile... Aparte, ya digo, de los corredores del Kas.

PORTERO DEL RIVER PLATE PARA EL GIJON

GIJON, 23 (Aifil). — Hoy ha suscrito contrato con el Real Sporting de Gijón para la temporada 1974-75, el jugador argentino Guillermo Esperante Iglesias, que actúa como guardameta en el River Plate, de Buenos Aires. Esperante tiene 23 años de edad y es hijo de padres españoles, por lo que no habrá problemas para que pueda actuar en su momento con el equipo gijonés.

PAVIC DEJA EL A. DE BILBAO Y SE VA AL BENFICA

BILBAO, 24 (Pyresa). — El entrenador yugoslavo Pavic no renovará contrato con el Atlético de Bilbao. Pavic declaró después del entrenamiento efectuado esta mañana en Lezama que había aceptado la oferta del Benfica y que firmaría esta semana como entrenador del club portugués.

Pavic dijo que se encontraba a gusto en el Atlético de Bilbao, pero que el Club no disponía de la plantilla suficiente para hacer

una buena campaña en el inmediato futuro y que desca terminar su carrera deportiva con la mayor brillantez posible, para lo cual el Benfica le ofrece mayores garantías.

Pavic se entrevistó en Bilbao con el futuro entrenador del Madrid Miljanic, compatriota suyo, con quien sostuvo una conversación de varias horas; pues Miljanic desea tener información abundante de los equipos españoles.



La seguridad se demuestra andando con

SPRINT-JET
CALIBRAD

¡compruébelo!

SPRINT-JET
CALIBRAD
el radial sin rival



NEUMATICOS
GENERAL

En todo el mundo... Símbolo de Seguridad

ALMERIA, 23 (Del enviado especial de PYRESA, Porriño). — Bajo los mejores auspicios ha comenzado esta tarde en Almería la XXIX Vuelta Ciclista a España. De los acontecimientos más brillantes de toda una gran vuelta —un gran "tour" un gran giro— son sus prolegómenos, los desfiles, la presentación de los efectivos de la carrera, que cada vez son mayores, más numerosos, en la Vuelta a España. La organización, después de veinte años de trabajo continuo, constante, superándose cada vez que emplea una nueva edición, ha llegado a hacer las cosas muy bien.

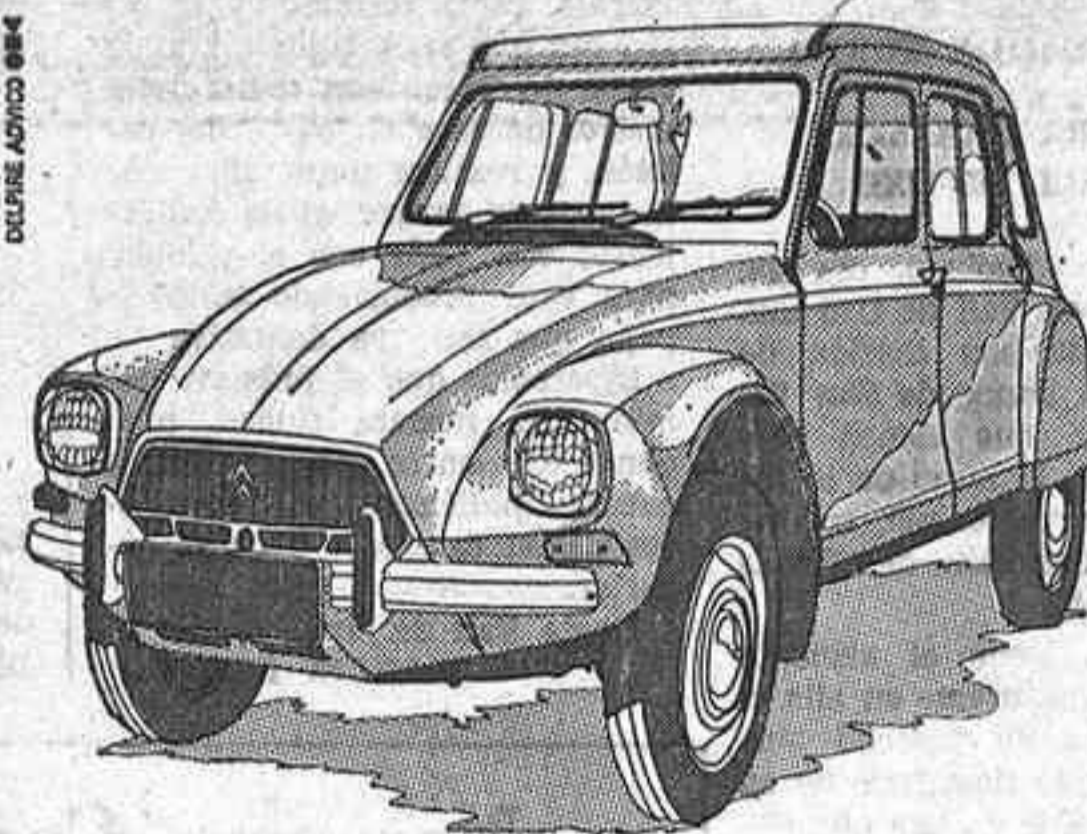
Un acierto ha sido traer a Andalucía, en los últimos años, el comienzo de la Vuelta. Almería, que además fue también final de etapa, ha vuelto a ser ciudad de salida. La experiencia sirve de ejemplo, y éste se ha visto hoy en la perfecta "mini-etapa" contra el reloj, de cuatro kilómetros y doscientos metros por un circuito urbano perfecto. Pero ya digo que antes de la competición deportiva fue magnífica la presentación, el desfile de los equipos y la caravana publicitaria, con su colorido, sus pregones publicitarios, sus slogans; fue un gran día, una gran tarde de fiesta para los almerienses, que aplaudieron lo bien que sucedió todo, incluso la victoria de esa máquina de hacer kilómetros contra el reloj que se llama Swerts.

Y es que hay que decir que el belga Swerts, antes fabuloso primer gregario de Merckx, al que la golosa oferta de Rik Van Looy hizo cambiar de equipo, ha sido vencedor de este "prólogo" y "mini-etapa" contra el reloj individual celebrada en el circuito almeriense. A "su rueda" han llegado Manzaneque, Linares, Elorriaga, Jarstens, Ocaña y Agostinho, todos ellos considerados entre los mejores.

Roger Swerts (cinco minutos, diecisiete segundos, siete décimas), le ha puesto en más de una ocasión las cosas bastante maj a Merckx. Claro que también le ayudó a ganar muchas carreras. Por ejemplo, sin ir más lejos, el prólogo del "Giro" del año pasado, en la localidad belga de Verviers, donde formó pareja con el "mostruo" lanzándolo para que consiguiera la "magia" rosa, con la que salió Merckx al día siguiente. Creo que fue el último gran trabajo de Swerts para Merckx, liberado ahora del peso que significa aguantar a todo un gran señor, como antes lo hicieron Van Der Borghe y Van Springel. Roger Swerts, es un candidato a la victoria absoluta de la actual Vuelta. Tanto como lo pueda ser, de parte extranjera, Thevenet, que corrió muy deficientemente en la última semana catalana de ciclismo.

Para empezar, ya está ahí como líder. No es mal "sprinter" y sabe manejar muy como el mejor. Siete segundos sacó Swerts a Manzaneque, segundo en la "mini" contra el reloj, y, por tanto, primer español. Demuestra este nuevo resultado del corredor manchego que su victoria en la etapa contra el reloj de la Vuelta al País Vasco, que acabó en el velódromo donostiarra, de Anoeta, no fue una casualidad. Porque, aún faltando hoy distancia, Manzaneque ha superado a González Linares, al que batió por tres segundos. El cuarto mejor tiempo corresponde al vizcaíno Elorriaga delante de Kartens y Ocaña. También Pedro Torres alcanza una buena clasificación, con dos décimas de ventaja sobre Agostinho. Miguel María Lasa, en fin se clasifica en noveno lugar, un segundo delante de Thevenet y a once segundos del vencedor, Swerts.

Aspectos encantadores del Dyane 6



su consumo

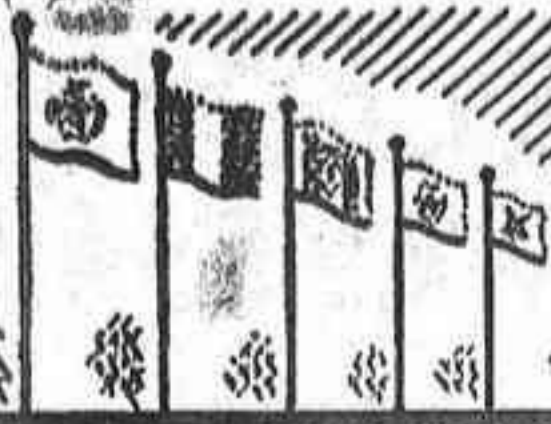
Cuando pensamos en el Dyane 6 nos planteamos el problema del consumo. Un coche tan sencillo —nos dijimos— con una mecánica tan perfecta y con tan pocos problemas de mantenimiento, no debe tenerlos de gasolina. El resultado fué que, con tres personas a bordo y a una media de 70 Km/h, sólo consume 5,2 litros cada 100 km. Especial para gente tan encantadora como despreocupada y olvidadiza. El Dyane 6 tampoco le va a plantear problemas de consumo. Ya verá.

Pero hay más aspectos encantadores del Dyane 6 que le contaremos en otro momento.

Dyane 6
para gente encantadora.

Financiación Seficentroén.

CITROËN



VIDA DEPORTIVA

Ciclismo

Sensacional victoria del joven de Villavieja, Lamberto Fandos, en la segunda etapa de la III Ronda Ciclista al Maestrazgo

Venció al sprint en un pelotón de 35 corredores

El pasado domingo se disputó la segunda etapa de la Ronda Ciclista al Maestrazgo que organiza la Unión Ciclista Benicarló, con victoria al sprint en un gran pelotón de 35 corredores del joven y firme promesa de nuestro ciclismo castellanense Lamberto Fandos. Ya decíamos en nuestra crónica de la primera etapa, que Fandos no tuvo suerte en los últimos cien metros finales cuando sufría una caída motivada por el resbaladizo de la calzada debido a la constante lluvia que acompañó a la prueba. Hoy el de Villavieja se ha tomado el desquite ante una selección de hombres de gran calidad que componían el pelotón. Hay que hacer constar que por decisión oficial de la Federación Española de Ciclismo, los corredores Aficionados de 1.ª Especial, pueden tomar parte en todas las pruebas de Aficionados. Hombres que han tomado parte en pruebas de profesionales, tales como la Vuelta a Levante y otras de esta categoría. Si bien una vez tomen parte en la Vuelta a España, Vuelta a Cataluña, Semana Catalana o Vuelta al País Vasco, entonces se les pasa automáticamente a la categoría inmediata superior de Profesionales. Este es el caso de Giménez Luján, Victoriano Monje y Roberto Palavecino. Todos ellos toman parte en esta Vuelta al Maestrazgo y por derecho propio se les considera como superclases en esta Categoría de Aficionados. Por todo ello tiene mucho mayor mérito la victoria de este castellanense de Villavieja.

La etapa ha sido muy movida y corrida a ritmo acelerado. Solamente había una dificultad montañosa de tercera categoría, el Puerto de Cervera. Los Monteverdes, han sido los que mandaron siempre a cabeza de pelotón y llevando bien arropado al líder Victoriano Monje. En segunda y tercera posición de la general, la ocupan Giménez Luján y Palavecino, respectivamente. Estos tres hombres en su condición de Aficionados de 1.ª Especial, han sido los que han mandado en el transcurso de la etapa imponiendo un fuerte tren al gran pelotón que era muy difícil que nadie se lanzara en pos de la aventura en solitario, era poco más o menos que lanzarse a un precipicio. El horario era rebasado y por la mayoría de las poblaciones se pasó con adelanto, llegando a la meta de Benicarló con más de 20 minutos sobre el horario previsto. A 20 Kms. del final se produjo la única avanzadilla de la jornada, corrió a cargo de Vicente Arquimbau, el corredor de Almazora, pero se le pegó a rueda el líder Monje y ambos consiguieron unos 30 segundos de ventaja sobre el gran grupo, eran absorbidos a la misma entrada de Benicarló. Se podía de manifiesto el gran poder de estos hombres del Monteverde que han venido dispuestos a ganar la Vuelta.

Se salió de Peñíscola a las 12 horas, pasando por Benicarló, Villaroz, San Rafael, Traiguera, donde se disputa Meta Volante que puntúan por este orden: Enrique Giménez, Roberto Palavecino y Roberto Mir. En las esbribaciones del Puerto de Cervera se estira considerablemente el pelotón y por el alto pasan primero Palavecinos, segundo Giménez Luján, tercero Pérez y cuarto el líder Monje. Se ha formado en cabeza de carrera un pelotón de unos cuarenta hombres. El resto se han desolgado en la escalada y van formando pequeños grupos que ya no llegarían a conectar con los de vanguardia. La Meta Volante de San Mateo se la adjudica Palavecinos seguido de Tomás y Giménez Luján. Nueva Meta Volante en Traiguera que puntúa en primera posición Giménez Luján, precediendo a Palavecinos y Pérez. Muchísimo público por todas las poblaciones que saludan a la Vuelta, especialmente la admiración hacia estos forzados de la ruta que hoy han tenido un día espléndido y ha lucido el sol. Y es que la Ruta al Maestrazgo en su III edición ya tiene interés en toda la comarca y está adquiriendo categoría propia.

Una gran recta de llegada de Benicarló muy bien cuidada por organizadores y fuerza pública y un espectacular y emocionante sprint de 35 corredores que se clasificaron por este orden con victoria limpia de la promesa de nuestro ciclismo Lamberto Fandos.

CLASIFICACION:
1.—Lamberto Fandos, Casera Castellón, 3-01-30.
2.—Francisco Giner, Velarte, ídem.
3.—Roberto Palavecinos, Monteverde, ídem.
4.—Juan Domingo, P. C. Amposta, ídem.
5.—Antonio Giménez Luján, Monteverde, ídem.
6.—Vicente Nadal, P. C. Sedavi, ídem.
7.—Ramón Vila, Velarte, ídem.
8.—Manuel Gasulla, Almogavares, ídem.

Exaecos y con el mismo tiempo que el vencedor: Pérez Morán, Breclano, Tomás, Villardaga, Freixas, Arquimbau, Alarcón, Enrique Giménez, Palop, Miravete, Sebastián, Alcaína, Notari, Parladé, Pérez, Escrivá, Tomás, Mir, Huertas, F. Tomás, Gandia y Pífol.

La clasificación general sigue encabezada por Victoriano Monje, seguido de Giménez Luján y Palavecinos, todos ellos del equipo Monteverde. El premio de la Montaña líder Monje. Por equipos el Monteverde.

RAMON TORRO.

CARRERA CICLISTA EN VALL DE UXO

El próximo domingo, día 28, tendrá lugar en Vall de Uxo una carrera ciclista con ocasión de las fiestas en honor de San Vicente Ferrer, que vienen desarrollándose a lo largo de la semana y cuyo patrocinio, corresponde a la Comisión de Fiestas de San Vicente.

La carrera tiene el aliciente principal de disputarse en ella el I Trofeo Eduardo Castelló, sincero y merecido homenaje de su barriada hacia el ciclista que durante varios años acaparó el fervor de sus paisanos y especialmente del recinto de nuestra ciudad que ahora celebra sus tradicionales festejos.

Con la colaboración de prestigiosas firmas de nuestra localidad, la carrera tiene un gran aliciente de premios, ya que se encabeza el primero dotado con 3.500 pesetas, aparte del trofeo antes citado, segundo 2.500, tercero 1.700, hasta el decimosegundo clasificados.

La carrera está destinada a corredores Aficionados de 2.ª y Juveniles A.

Por ello hay unos premios especiales para Juveniles, con 500 pesetas para el primero, 400 para el segundo y 300 para el tercero.

También hay premio por equipos y trofeo para el primer clasificado local.

El recorrido consiste en 10 vueltas sobre un circuito semi-urbano local con un total aproximado de 80 kilómetros.

Existe ambiente en el mundillo ciclista de nuestra población, ya que actualmente hay en nuestra población cuatro o cinco muchachos entre aficionados y juveniles, los cuales deben hacer todavía más interesante la carrera para la afición, tantas veces manifestada, de Vall de Uxo.

Cuidará la organización de la carrera el Grupo Ciclista Segarra de E. y D., que con su veterana

cuidará que no falte detalle alguno. Jueces del Colegio Valenciano.

Con anterioridad a la expresada carrera, tendrá lugar, por primera vez en Vall de Uxo, una carrera de infantiles, sobre un recorrido de 8 kilómetros en circuito, que tendrá trofeo para los tres primeros muchachos clasificados.

Interesante matinal ciclista, para el próximo domingo en nuestra ciudad, a donde esperamos acudan un nutrido grupo de jóvenes ciclistas de la región, que con su esfuerzo sobre los pedales deleiten a los, sin duda, numerosos aficionados que acompañarán la carrera en todo momento.

La carrera de infantiles comenzará a las 10'15 y la de Aficionados-Juveniles a las once de la mañana.

LOS CICLISTAS JUVENILES DE VALL DE UXO CONTINUAN TRIUNFANDO

El pasado domingo en la carrera celebrada en Eliche para corredores juveniles, Salvador Jarque y Alejandro Peirats lograron el segundo y cuarto puestos, respectivamente. En una carrera nutrida de corredores juveniles que constaba de dos vueltas a un circuito de 30 Kms. subiendo el Puerto de la Garganta en cada una de ellas, y que se desarrolló normalmente en la primera vuelta, produciéndose muchas caídas en la segunda a consecuencia de la lluvia, siendo nuestros paisanos Peirats y Jarque de los que también sufrieron sus consecuencias. Peirats pudo salir rápidamente, pero Jarque estropeó totalmente la rueda y tuvo que cambiársela, perdiendo dos minutos en ello. La caza de los rezagados fue durísima, dado que los de delante aprovechaban para tirar fuerte, pero nuestros dos corredores pudieron llegar a tomar contacto con el pelotón, saliendo Jarque junto con Sanders y otro, cuando faltaban 10 kilómetros para la meta, llegando al repechón final donde estaba la meta Jarque delante y tan solo a 5 metros de la cinta falló su cambio y Sanders pudo colocarse el primero. Peirats merma de fuerzas debido al resfriado que sufre logró no obstante clasificarse en cuarta posición, lo que dice también mucho en su favor.

A nuestro juicio lo más importante tanto en Jarque como en Peirats, es la fortaleza y el tesón con que se repusieron tras la caída, para realizar veinte kilómetros de caza en busca del pelotón, y resaltar quizá algo más la labor de Jarque, al no conformarse con estar con el pelotón, para salir produciendo la escapada que sería ya definitiva.

Esperemos que el próximo domingo en nuestra ciudad, puedan estar entre los puestos de cabeza, midiendo con corredores de su categoría y de la superior.

Desde Vall de Uxo,
GARCIA BERNAT.

EL BALANDRO «FLECHA» CON RAMON-LAZARO, VENCEDOR DE LA SEGUNDA REGATA DEL TROFEO DE LA VICTORIA

En la tarde del sábado y con un buen viento del norte, con tiempo poco apacible, se celebró la segunda regata del Trofeo de la Victoria para balandros de la clase cadete.

Las dos tripulaciones se emplearon a fondo, demostraron perfectamente lo que es la navegación a vela y como la juventud de nuestra ciudad va adentrándose en este deporte que tiene mucho de ciencia, imponiéndose en su difícil arte, lo que hace presumir que muy pronto Castellón puede contar con una flotilla con las mejores posibilidades de alcanzar toda clase de éxitos, gracias al esfuerzo que en forma conjunta están realizando el Club Náutico y las Delegaciones de la Juventud y Sección Femenina.

Resultado vencedor el balandro «Flecha», tripulado por Ramón y Lázaro, seguido del «Clisne», con Bolx-Juncosa.

En la tarde del próximo sábado se celebrará la tercera regata de este importante trofeo.

ALVARO ZAERA, VENCEDOR DE LA REGATA DE OPTIMIST

El pasado sábado por la tarde se celebró en aguas de nuestro puerto la segunda regata del trofeo de la Victoria para balandros de la clase optimist que ha organizado el Club Náutico de Castellón y las Delegaciones de la Juventud y Sección Femenina.

La regata fue motivo de muchas satisfacciones porque todos los participantes demostraron como van asimilando las enseñanzas y como este deporte de vela tiene cada vez más participantes y más espectadores.

La salida fue hecha en compacto grupo aunque poco después se tomarían rumbos diferentes viéndose una magnífica maniobra de Julia Godes con un bordo completamente diferente a todos, en forma muy inteligente, pero que después quedaría un poco corto para situarla en primera posición, lugar que tomó la embarcación de Alvaro Zaera que fue ganando ventajas para entrar en meta muy distanciada.

El resto de balandros realizaron magníficas maniobras destacando Claramonte, Ramón y Millán que efectuaron una regata digna de los mejores elogios.

La clasificación general fue la siguiente:

- 1.—Alvaro Zaera.
 - 2.—Julia Godes
 - 3.—Julian Claramonte
 - 4.—José M. Ramón
 - 5.—Justo M. Millán
 - 6.—Juan J. Rivelles
 - 7.—Sergio Soler
 - 8.—Roberto Poir
- El sábado por la tarde a las 4,30 se celebrará la tercera regata de este importante trofeo del que todavía no podemos hablar de posibles vencedores.

Navarro, Caro y Tian vencedores del Trofeo de la Sección Femenina para piragüismo

El sábado por la tarde se celebraron las pruebas de piragüismo correspondientes al Trofeo Sección Femenina, que constituyeron un nuevo éxito para este deporte, ya que todos los participantes demostraron encontrarse en un gran momento de fuerza y técnica.

La prueba reservada a embarcaciones de la modalidad de K-1 fue sobre un recorrido de 5.000 m. lo que daba una gran dureza a la prueba que fue bien superada por todos, lográndose tiempos francamente buenos y teniendo la nota simpática en los infantiles que no tuvieron obstáculo para cubrir la larga distancia.

Esta prueba, patrocinada por la Sección Femenina, vino a demostrar que los palistas castellanenses pueden hacer mucho en los Campeonatos de España a celebrarse en Avilés en el mes de agosto, campeonatos que son

EL BALANDRO «FLECHA» CON RAMON-LAZARO, VENCEDOR DE LA SEGUNDA REGATA DEL TROFEO DE LA VICTORIA

En la tarde del sábado y con un buen viento del norte, con tiempo poco apacible, se celebró la segunda regata del Trofeo de la Victoria para balandros de la clase cadete.

Las dos tripulaciones se emplearon a fondo, demostraron perfectamente lo que es la navegación a vela y como la juventud de nuestra ciudad va adentrándose en este deporte que tiene mucho de ciencia, imponiéndose en su difícil arte, lo que hace presumir que muy pronto Castellón puede contar con una flotilla con las mejores posibilidades de alcanzar toda clase de éxitos, gracias al esfuerzo que en forma conjunta están realizando el Club Náutico y las Delegaciones de la Juventud y Sección Femenina.

Resultado vencedor el balandro «Flecha», tripulado por Ramón y Lázaro, seguido del «Clisne», con Bolx-Juncosa.

En la tarde del próximo sábado se celebrará la tercera regata de este importante trofeo.

ALVARO ZAERA, VENCEDOR DE LA REGATA DE OPTIMIST

El pasado sábado por la tarde se celebró en aguas de nuestro puerto la segunda regata del trofeo de la Victoria para balandros de la clase optimist que ha organizado el Club Náutico de Castellón y las Delegaciones de la Juventud y Sección Femenina.

La regata fue motivo de muchas satisfacciones porque todos los participantes demostraron como van asimilando las enseñanzas y como este deporte de vela tiene cada vez más participantes y más espectadores.

La salida fue hecha en compacto grupo aunque poco después se tomarían rumbos diferentes viéndose una magnífica maniobra de Julia Godes con un bordo completamente diferente a todos, en forma muy inteligente, pero que después quedaría un poco corto para situarla en primera posición, lugar que tomó la embarcación de Alvaro Zaera que fue ganando ventajas para entrar en meta muy distanciada.

El resto de balandros realizaron magníficas maniobras destacando Claramonte, Ramón y Millán que efectuaron una regata digna de los mejores elogios.

La clasificación general fue la siguiente:

- 1.—Alvaro Zaera.
- 2.—Julia Godes
- 3.—Julian Claramonte
- 4.—José M. Ramón
- 5.—Justo M. Millán
- 6.—Juan J. Rivelles
- 7.—Sergio Soler
- 8.—Roberto Poir

El sábado por la tarde a las 4,30 se celebrará la tercera regata de este importante trofeo del que todavía no podemos hablar de posibles vencedores.

Tiro de Palomos Zuritos a Brazo

Con notable éxito; se disputó en "San Huberto", la I edición de la Copa de España, que fue ganada brillantemente por el castellanense D. Francisco Forné Diago

La magna competición Copa España, creada por la Federación Española de Caza, tras la reestructuración de las competiciones nacionales, tuvo como primer escenario para su celebración, el cuidado campo de tiro del Círculo de Cazadores «San Huberto». Campo considerado de los mejores, por no decir el mejor, en el que por su amplio y despejado horizonte, los pájaros sacan el máximo provecho a su vuelo.

La competición desarrollada durante los días 21 y 22, nació acompañada por el éxito. Los cazadores, le dispensaron cariñoso acogida en esta primera ocasión, puesto que entre replaza y pacto concursaron 324 escopetas.

Las provincias de Valencia, Alicante y Castellón, cuna y solera de la especialidad, así como Baleares, Madrid y también las catalanas, enviaron a sus más destacados tiradores, con ánimos de victoria, lo que les permitía celebrar en sus lares el próximo año la segunda edición de la Copa España.

Hoy nos congratulamos los castellanenses, de que dicha Copa haya quedado en las vitrinas del veterano Círculo San Huberto, en espera de la próxima celebración que, de nuevo, tendrá lugar en Castellón por obra y gracia del popular tirador castellanense Paquito Forné, quien tras estupenda actuación, inicia el historial de la Copa España, con brillante victoria.

El jurado, estuvo compuesto por D. Francisco Sorni Bailach, Presidente.

Como Vocales: D. Manuel Bades, por Castellón. D. Vicente Garzo, por Valencia y D. Amadeo Quilis, por Alicante.

Dirigieron la competición con acierto y eficacia, los Sres. Camilleri (D. Rosario) y Fuster (Don José María). Actuaron con digna imparcialidad los siguientes árbitros:

D. Miguel Gelabert, D. Francisco Castillo, D. Jaime Valls, don Salvador Enguix, D. Vicente Torregrosa, D. Joaquín Rubert y D. Vicente Baquer.

Tras guardarse un minuto de silencio en memoria de D. Joaquín España Cantos, Ex-presidente de la Federación Española y miembro del Consejo Internacional de caza, recientemente fallecido, dio comienzo la tirada.

Durante la primera jornada (día 21) se tiraron doce rondas de las veinte de que constaba la «poule», mediante las cuales se fueron aclarando posiciones, aunque el pronóstico de victoria resultase difícilísimo en aquellos momentos. Al término de la misma tras de los 164 tiradores inscritos en epactes conservaban el tanteador limpio de ceros. Los Sres. Forné Diago de Castellón y los valencianos Sres. Moreno Zaragoza y Hernández Andrés. Con un cero los Sres. Camilleri, Pérez Calvo y Bartual y con dos ceros Gálvez, Arrando (Castellón), Martínez, Llorens (Castellón), Paredes, Fernández, Martínez, Sagrera, Oliver, Hueso, Sabater, Cayado, Silló, Fernández Bas, Carreras y Ruiz Luis.

Tras esta apretada clasificación, quedan para el día siguiente, ocho rondas por disputar. Ocho rondas que tal y como se van sucediendo influyen en el ánimo de los tiradores. La tensión nerviosa, se va apoderando de ellos conforme se va acercando el final. Un fallo a estas alturas produce defamada amargura y desilusión, e, incluso puede significar la derrota. La espera entre

ronda y ronda (unos 75 minutos aproximadamente) de aquellos tiradores que tienen la victoria al alcance de la mano, es tremendamente agotadora, y solamente alliviada cuando se produce un amargo cero de algún candidato.

Al iniciarse la última entrada de pájaros 19 y 20, el tanteador señala ventaja para el formidable tirador castellanense Sr. Forné, quien a través de ambas jornadas, es el único tirador limpio de ceros.

Aventaja en dos puntos a los Sres. Bartual, Pérez Calvo y López Lago. El momento es altamente emocionante y de gran expectación. De batir el de Castellón alguno de los dos pájaros que le restan por tirar, será suya la victoria. De no abatir ninguno de ellos, podría producirse un tremendo «barrage» que pondría en inferioridad sicológica a nuestro representante, el verse alcanzado en el último instante, por sus inmediatos seguidores.

Muchos son los corazones oprimidos, pero esperanzados cuando el vocador llama a su turno a Paquillo para efectuar su última entrada. Se da suelta al pájaro en la primera cancha. El termómetro del suspense se pone al rojo vivo. Cero y, angustiosa situación. Pasó el tirador a la segunda cancha a matar y ganar. Silencio absoluto. Pide pájaro y el colobaire de turno le da suelta seguidamente. Diestro el diestro de Forné que abate certeramente al zurito, sentenciando la victoria absoluta. Aplausos, júbilo, felicitaciones efusivas y entusiasmo desbordante en torno al flamante campeón.

Muy merecida la victoria de este tirador Hubertista. Si, muy merecida porque la autoridad impuesta durante todo el desarrollo de la tirada, no podía desvanecerse en los momentos finales, en los que tal vez, fue el más sereno; de cuantos presenciaron y deseaban su triunfo.

También entre nuestros representantes merecen ser destacados los Sres. Bades, Celduch y García Blasco, especialmente este último, pues falta de entrenamiento y con larga ausencia de las canchas, lograron clasificarse en el puesto 7 ex-aequo.

La clasificación tras los consiguientes desempates, fue la siguiente:

- 1.—Francisco Forné, 19/20.
- 2.—Pérez Calvo, 18/20.
- 3.—José Bartual, 18/20.
- 4.—Juan Fernández, 17/20.
- 5.—Segre Argpillaga, 17/20.
- 6.—López Lagos, 17/20.
- 7.—Ex-aequo.
- Manuel Bades, 16/20; Gaspar Oliver, Paredes Rodrigo, Pastor Gálvez, Manuel Sabater, Ramón Cayado, Marín López, Fernández Bez, Arturo Llorca.
- 16.—Ex-aequo, 15/20: José Moscardó, Vicente Martínez, Ismael Hueso, Moreno Zaragoza, José Mir, Berenguer Leal, Gueroa Albero, Mateu Plá, Correas Trigo, Amadeo Quilis, Andrés Hernández, José Ros, Carlos Rausans, Juan Carlos Costi.
- 30.—Ex-aequo, 14/20: Ramón Canaves, Rosario Camilleri, José Arrando, José Castelló, Vicente Carzo, José Catalá, Ferrandis Molto, Dimas Hurtado, Vicente Torregrosa, Francisco Tárrega, Vicente Mira, Muñoz Antonino, Vicente Tamarit, José Magan, Blas Benlliure, Luis Ruiz.

GRAN EXITO DE LA PRIMERA REGATA DE CANOAS A VELA

Para el sábado se había anunciado la primera regata de canoas a vela que iba a tener lugar en nuestra ciudad, pero el mal tiempo obligó a aplazarla para la mañana del domingo celebrándose entonces entre una gran ambientación que se demostró en las terrazas del Club Náutico, a pesar de que únicamente se dispone de dos embarcaciones de esta clase, pero ello no fue obstáculo para que viésemos lo que es en realidad este deporte que resulta auténticamente emocionante para público y participantes.

Las canoas que realizaban, el día 21 se tiraron doce rondas de las veinte de que constaba la «poule», mediante las cuales se fueron aclarando posiciones, aunque el pronóstico de victoria resultase difícilísimo en aquellos momentos. Al término de la misma tras de los 164 tiradores inscritos en epactes conservaban el tanteador limpio de ceros. Los Sres. Forné Diago de Castellón y los valencianos Sres. Moreno Zaragoza y Hernández Andrés. Con un cero los Sres. Camilleri, Pérez Calvo y Bartual y con dos ceros Gálvez, Arrando (Castellón), Martínez, Llorens (Castellón), Paredes, Fernández, Martínez, Sagrera, Oliver, Hueso, Sabater, Cayado, Silló, Fernández Bas, Carreras y Ruiz Luis.

Tras esta apretada clasificación, quedan para el día siguiente, ocho rondas por disputar. Ocho rondas que tal y como se van sucediendo influyen en el ánimo de los tiradores. La tensión nerviosa, se va apoderando de ellos conforme se va acercando el final. Un fallo a estas alturas produce defamada amargura y desilusión, e, incluso puede significar la derrota. La espera entre

Finalmente se procedió al reparto de premios y trofeos —que alcanzaron hasta el 70 clasificado— entre continuados aplausos de la concurrencia.

Fueron entregados por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Alzuprua Azqueta; Alcalde, D. Francisco Grangel Mascarós y Sres. Ochotorena, Secretario General de la Federación Española de Caza, que ostentaba la representación del Presidente, D. Jaime de Foxá; Rubio Tóvara, Presidente del Comité de Competiciones; Sorni Bailach, Presidente de la Cuarta Federación Regional; Paús Muñoz, Presidente de la Federación Provincial, y Salvador Pérez, Presidente del Círculo Organizador.

El Círculo de Cazadores San Huberto agradece a los tiradores hubertistas, la masiva participación que, influyó notablemente al éxito logrado.

El próximo sábado, si el tiempo acompaña, se celebrará por la tarde la segunda regata de esta competición.

DEPORTES DE EDUCACION Y DESCANSO

CAMPEONATO DE PESCA SUBMARINA

El próximo día 1 de Mayo Festividad de San José Artesano, la Obra Sindical de Educación y Descanso, organiza con la colaboración de la Federación Provincial, un Campeonato de esta modalidad en la Costa de Torreblanca.

Los deportistas que deseen participar pueden efectuar su inscripción directamente al Sr. Ortiz, Delegado de la Competición, o bien en las oficinas de la Dirección Provincial de Educación y Descanso.

Importante Grupo Asegurador precisa
DELEGADOS CAPITAL Y PARTIDOS JUDICIALES, APARTADO 14.466, MADRID

ENCUESTA DEPORTIVA

Finanzauto Y SERVICIOS, S. A. Mediterráneo

PREMIE VD. MISMO AL MEJOR JUGADOR DEL CLUB DEPORTIVO CASTELLON

y participe en el Sorteo de Premios de esta ENCUESTA

D. _____

Domicilio _____

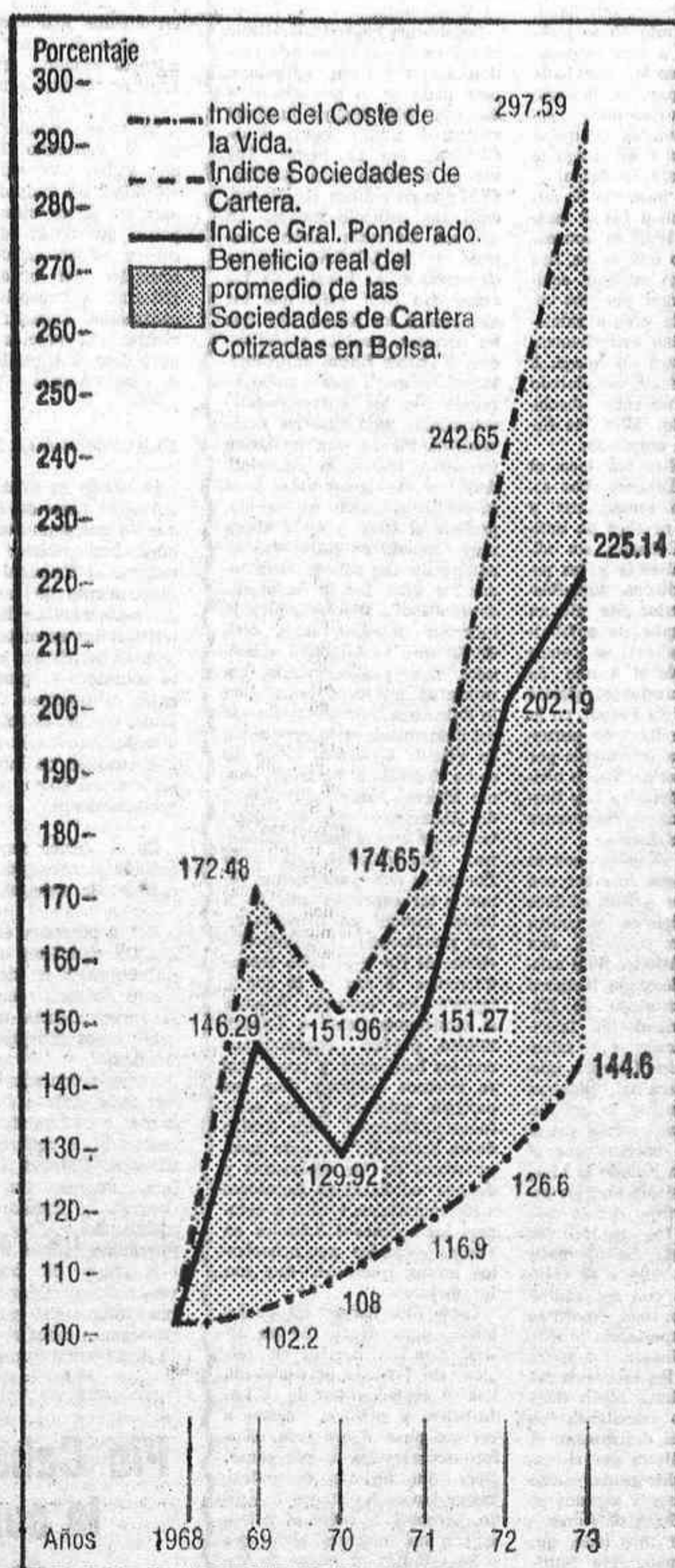
Localidad _____

VOTA esta vez POR

CUPON 8
Abril

LOS CUPONES DEBEN ENTREGARSE EN MANO O ENVIARSE POR CORREO ANTES DEL ÚLTIMO DÍA DE CADA MES A FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A. C/da. Valencia, 81 y C/da. Valencia Km. 01.700-Almazora © Administración del SPORT MEDITERRANEO (Orde, Cerveza y Vaseco s.p.a.)

Analizando este gráfico Usted querrá invertir en una buena Sociedad de Cartera



En los últimos cinco años las Sociedades de Cartera cotizadas en Bolsa han experimentado una revalorización media del 197%, equivalente a un promedio anual simple del 39%.

Europa de Inversiones 2, S.A.

Sociedad de Cartera

BANCO DE EUROPA

e INVESTING, S.A. le ofrecen una inversión seria, clara, segura y rentable (hasta el 20 de Mayo)

Si está interesado en aprovechar esta oportunidad, rellene el adjunto boletín, envíenoslo y le facilitaremos toda la información escrita y necesaria.

INVESTING, S.A. Gran Vía Carlos III, 86 3° · Barcelona 14

Don

Calle

Población

Provincia

Deseo ser informado detalladamente sobre EUROPA DE INVERSIONES 2, S.A.

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

ALZAS EN TODOS LOS GRUPOS

MADRID, 23 (PYRESA). — Comienza la semana bursátil con una sesión en la que han subido todos los grupos destacándose algunos sectores como el químico. La jornada ha estado animada de principio a fin especialmente en los correos siderúrgico y químico, sin destacar las paperas.

Por grupos, en el sector bancario, los comerciales suben más de 3 puntos y los industriales algo más de un punto. Destacan por sus alzas Santander, Vizcaya, Bilbao y Central, que suben 60, 35, 30 y 25 enteros, respectivamente. Sobresale la baja de 20 enteros en Rural.

El sector eléctrico no sube más de medio punto y algunos de sus valores sufrieron bajas importantes, como Viesgo, Peca G. y Sevillana, que pierden 7, 6 y 5 enteros, respectivamente. Canabrió, Catalana de Gas y Fenosa ganan 5, 3 y 3 enteros, respectivamente.

El grupo más favorecido ha sido el químico que gana 3,39 en su índice general. P. Reunidas, Sarríó y Petróleo, que ganan, 27, 23 y 21 enteros, respectivamente, fueron sus valores más destacados.

VALORES

- Bco. Valencia, 1860 din.
- Bco. López Quesada, 1311
- Bco. Bilbao, 1275
- Bco. Central, 1427
- Banesto, 1070 d.n.
- Bco. Exterior, 670
- Bco. Fomento, 1233
- Bco. Hispano, 985 din.
- Bco. Popular, 1080
- Bco. Santander, 1440
- Bco. Urquijo, 1045
- Bco. Vizcaya, 1330
- Banquimón, 773
- Bco. Zaragozano, 1100
- Bco. Atlántico, 1590
- Bco. General, 1423 din.
- E. Viesgo, 210
- E. Reunidas Z., 140
- Peca-1000, 190
- Fenosa, 143
- H. Canabrió, 216
- Hidrota, 218
- Iberduero, 294,50
- Sevillana, 211
- Unión Eléctrica, 198
- El Agua, 274
- E. Azucarera, 160
- Eoro, 802
- Cementos Alba-1000, 417
- Cristalería E.-1000, 932
- Dragados, 1230
- Enicar, 375
- P. Valderribas, 535
- Válhermoso, 347
- Imm. Metro, 376
- Imm. Urbis, 390
- Cartisa, 630
- Fipousa, 445
- G. Inversiones, 721
- Popularinsa, 1010
- Duro Felguera, 173
- Ponferrada, 185
- Campa, 350
- Tabacalera, 635
- Astilleros E., 143
- Trasméditerránea, 177
- Cros, 225
- E. I. Aragonesas, 199
- Explosivos R. T., 383
- Hidro-Nitro, 267
- Petroliber, 325
- E. Petróleo, 483
- Unión y Félix, 725
- Altos Hornos, 246
- SEAT, 315
- Auxiliar F. C., 111
- Española Zinc, 465
- Fasa Renault, 252
- Macosá, 190
- Telefónica, 429,75
- Metro Madrid, 224
- Galeras Preclados, 670
- Sarrío, 474

DERECHOS

- Altos Hornos, 87
- Iberduero, 86
- Macosá, 55
- Hidro Nitro, 189
- Explosivos R. T., 190
- Bco. Mercantil, 3.250
- Transportes e Inver., 837
- Inversiones Valencia, 2135
- Immiliaria Valen., 620

(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón.)

DIAS ANIMACION POR MOMENTOS

BILBAO, 23 (CIFRA). — La Bolsa ha reanudado su actividad con una sesión en la que ha prevalecido la posición compradora notándose mayor animación a medida que discurren los cursos. Por lo mismo, el grupo de valores industriales ha conocido recuperaciones tan importantes como la de Paperas, de 101 duros; la de Sniace, de 59 y la de Letza, de 30.

Los bancos han destacado por sus avances, ocupando primer plano Santander y Vizcaya, sobresaliendo entre los siderúrgicos Oyarra y Aceros de Llodio. No han actuado a la misma altura los valores eléctricos, si bien Iberduero, Unión y Española se han salvado.

recorda animación al dominar el dinero en la mayoría de los cursos.

Índice general 124,82+3,67, De 77 valores que cotiza suben 52, bajan 10 y repiten 15.

PRESION DEL DINERO

BARCELONA, 23 (CIFRA). — La Bolsa de Barcelona, se ha inclinado con cierta irregularidad, para ir, a medida que transcurría la sesión, afirmándose la presión del dinero, reflejándose en mejoras para la mayoría de valores. Al cierre el mercado se mostraba firme.

En total se han contratado 115 clases de acciones de las cuales 68 suben, 23 bajan y 24 no experimentan variación. El índice general ponderado se sitúa a 120,48 ganando 1,60, nuevo máximo del año y el simple avanza a 1,62 puntos cerrando a 126,74.

Detención de dos presuntos activistas de la ETA

SAN SEBASTIAN, 23. (Pyresa). — Hace unos días un grupo de individuos no identificados llevó a cabo en San Sebastián una serie de atentados contra locales y edificios públicos y de entidades, que afectaron a la sucursal de la Caja de Ahorros Provincial de la calle Isabel II, Palacio de Justicia a la agencia de alquiler de coches sin conductor situada en los bajos del hotel Orly, contra los mencionados edificios lanzaron varios cócteles Molotov que produjeron incendios y daños, siendo necesaria la intervención de los bomberos.

Momentos después de realizadas estas acciones, funcionarios de la Comisaría de Policía procedieron a la detención de dos individuos sospechosos, que intentaron huir, y que registrados fueron ocupados una pistola marca «Firebird» de calibre nueve milímetros, que uno llevaba en el cinturón y una bolsa de deportes que contenía varios cócteles Molotov.

Dichos individuos han sido identificados como Víctor Aranzabal Balzategui nacido el 28 de febrero de 1953 en Mondragón domiciliado en San Sebastián, y José Luis Iunategui Galdós, nacido el 29 de marzo de 1952 en Ofate (Guluzúcoa) estudiante y domiciliado en San Sebastián en la misma casa del anterior.

El primero de ellos, es decir el que portaba la pistola así como dos cargadores con 7 y 6 balas, respectivamente, fue identificado como «liberado legal» de la organización terrorista ETA, V Asamblea. Responde al nombre de «Patxi», que luego cambió por el de «Tximosa» al saber que era conocido por la policía. Era responsable político de la zona de Alava. Había asistido a las presas celebradas en Madrid y Arazo por los militantes de la organización, cara a la asamblea que tuvo lugar en Hasparren (Francia). Entre las acciones en que había tomado parte destacan el robo de una multicopista y dos máquinas de escribir de la escuela de ingenieros de San Sebastián, en la que cursaba sus estudios. Asimismo, el 10 de los corrientes, en unión de Iunategui y otro individuo huido identificado como Antonio Marcuello, intentaron realizar una «pinchada» en el barrio de Eguía, siendo sorprendidos por funcionarios de la Policía Armada contra la cual disparó.

El día de los hechos que motivaron su detención, el 14 de abril 5 comandos de la organización, compuestos por tres individuos cada uno, a las órdenes de Arazabal, y en el paso que éste ocupaba en la ciudad, procedieron a confeccionar los cócteles Molotov que posteriormente arrojaron. En el citado domicilio, sito en la calle Zubietta número 11 de San Sebastián, fueron intervenidos abundantes componentes químicos utilizados para la confección de cócteles así como propaganda y 130.000 pesetas de la organización.

José Luis Iunategui Galdós está encuadrado también en la organización terrorista ETA, V Asamblea, dentro de su frente político, siendo responsable de la mesa de facultad del grupo de estudios de San Sebastián. Intervino en la «pinchada» del barrio de Eguía y en el citado lanzamiento de cócteles Molotov.

MADRID, KILOMETRO CERO

Por Jesús VASALLO

FUTBOL EDIFICANTE

MADRID, 23 (Crónica especial de Pyresa). — Cuidado, atención, peligro. Los ojos están puestos en nosotros. La demanda de noticias y la invasión de periodistas extranjeros supera todos los cálculos previsibles para un partido de fútbol. Millones de ojos nos contemplan. Parece que hoy, definitivamente, nos jugamos el ingreso en el Mercado Común, ahora que Ullastras está de vacaciones y Cerón se pasó a la empresa privada —un banco, claro, ¿qué va a ser? también es inocencia la suya, querido lector— y a la tribuna expresiva del Club Siglo XXI. De eso hablaré mañana, que allí estuvo; por obligación y por gusto. Hoy lo que importa es nuestro nuevo examen ante Europa, ese esquiva amante, esa bella durmiente que no se despierte con nuestros besos. Que siempre nos suspenda a la hora de la selectividad.

Esta vez, si Dios y Escocia quieren, será otra cosa. Ya se sabe. Como está mandado, tenemos que hacer fútbol edificante. Sin salirse del terreno de juego. El Madrid lo pretendía y le han parado los pies. El Delegado del Área Metropolitana ha dicho taxativamente que no podrá construir en el polígono de Valvete. En estas cosas, ya se sabe; se plantea un negocio cuidadosamente, luego sale un puritano de esos que están a la caza de «affaires» —empleo esta palabra porque es más elegante y porque Francia está de moda por las elecciones— levanta la liebre y el gozo en un pozo. No del Trio Rahmundo, precisamente. Aún quedan almas puras.

Al parecer, un testafiero, que decía operar en nombre de una supuesta sociedad canadiense, ofrecía a los propietarios de los terrenos precios de compra más altos que los del Ayuntamiento, por expropiarlos forzadamente. La cosa era sencilla; pagar cuatrocientos millones, edificar y convertirlos en seis mil. Así se compensaban de no poder levantar la altísima e insensata torre junto al Bernabeu. Adios, maquetas presentadas hace un mes. Allí podrán construir si quieren, el estadio; lo demás, casas de tipo medio y zonas verdes. Bien que el fútbol sea edificante; pero no tanto.

Los del Atlético es otra cosa. Se ve obligado a edificar. Así sencillamente, esta tarde, con la conducta, claro. Un paso en falso y se ganará el anatema del continente. Temblemos, compañeros. Espinoso asunto éste, en el que creo que exageramos todos. La cosa arranca de la sucia batalla de Glasgow. Allí nuestros hinchas las pasaron canutas, según los cronistas madrileños. Dentro y fuera del campo. Nos han contado escenas tremebundas. Vejaciones, persecuciones, insultos, golpes; en el partido, en la calle, en la aduana.

Ni una mala botella de whisky pudieron traerse; y alguno hasta se quedó sin pasaporte; ahora que está tan difícil eso de que nos extiendan otro de recambio. Una lástima, porque el whisky es lo único bueno que al

parecer tienen los escoceses. Lo se por experiencia. Además, el whisky cambia el carácter de las gentes. Cuando visité las destilerías de la isla de Islam, todo fue ancha hospitalidad. Un compañero mío no se trajo en el equipaje a una escocesa llenita y sonrosada, que nada más llegar se pegó a él como una lapa, porque el marido estaba delante. Aunque no usaba falda a cuadros, a mi amigo le pareció incorrecta la faena.

Por Glasgow, pasamos de largo. Es una ciudad fea y escamante. Sobre todo al amanecer. Allí, por lo que se ve, nos odian. O quizás, estamos equivocados. A juzgar por los comentarios de la prensa catalana, nos aman tan estrechamente como la isla a mi colega. A fuerza de imparcialidad, ha pintado las cosas con un color absolutamente distinto. Miré las firmas y no eran escocesas.

Nada de árbitro tan loco, ni de batalla de Lepanto. Los escoceses fueron versallescos y el Atlético, un príncipe de anti-deportividad. Babacan, un silbato para la historia y los periodistas madrileños, increíblemente apasionados. He ahí un hermoso ejemplo de solidaridad. ¿Qué pasaría si se tratara de darle el Nobel a uno de Chamberí? Entretanto, glorias al Barça Cruiff de Fútbol, en lo que alguno ha llamado pornografía deportiva, promovida por la extrema derecha. No se olvide que en la directiva hay fuertes y poderosos representantes de la banca catalana.

No se diga después que el fútbol nada tiene que ver con la política. Los gritos célticos contra el régimen y contra Franco, son un infundio, una coartada del Atlético. Sólo existieron en la desatada imaginación de los cronistas de Madrid. La manipulación televisiva, con las escenas al ralenti, de lo que desde Glasgow querían que se viera así, mientras pasaba rápidamente lo que interesaba ocultar, pecata minuta. A mí me encanta que el Barcelona haya ganado la Liga; por eso me gustaría que los periodistas deportivos fueran más galantes con los equipos de la Villa y Corte, cuando nada se juegan con ello y se trata de una pugna con un equipo foráneo. Sobró todo, teniendo en cuenta la experiencia propia. A lo mejor fueron también unos angelitos los escoceses del Rangers, que hace algún tiempo armaron la zapateada en Barcelona y casi destrozaron el «Nou Camp». Ahora por si acaso se dejarán dos gradas vacías en el Manzaneras y algunos piden que se cubran de flores.

No creo por otro lado, que influya para nada ese sentimiento de frustración por la política, que según Esteban Ballesta acomete a los catalanes. Sobre todo, después de que el Ministro de Información ha agitado en el aire su barretina, para acabar con el dirigismo estatal. Ahí está Samaranch; dicen que va a ser embajador. Deportivamente, claro, el inventor de «contamos contigo» sabe que cuentan con él. Porque el deporte, como antes el periodismo, con tal de salirse de

él a tiempo conduce a todo. Hasta la cárcel; ahí está Vila Reyes, después de diez años sentado en el marcador como dice él, esperando a sentarse en el banquillo.

Conste una cosa, a mí sí que ni me va ni me viene este partido. Soy del Rayo Vallecano; pero nada de lo que afecte a cualquier otro equipo nacional víctima de asaltos como el de Glasgow, me es ajeno. Por eso no entiendo esta política. Creo que de política en general, cada vez entiendo menos. Lo que son las cosas. Ahora, después de la U.E.F.A., que ha diezmando a las huestes de Lorenzo con más saña que los alemanes a los judíos, hay que ser corteses, amables y civilizados. Y hacer fútbol edificante. Me dicen que López Rodó se reunió con los corresponsales extranjeros para rogarles ecuanimidad. Pienso que habrían de otros temas; la ecuanimidad hay que suponérsela y el ex ministro, como es sabido, prefiere el tenis y anda ahora muy ocupado en entrenar a su equipo de raquetistas, que todos los días lanzan pelotazos desde «Nuevo Diario» contra la inflación administrativa, olvidando que la inflación económica que padecemos, la comenzaron los tecnócratas. Comenzaron los tecnócratas, con el único que no estoy conforme del flamamiento a la prudencia, de Vicente Calderón, —que no se ha decidido a jugar de «homo libero», como pedía Lucio del Alamo— es con la adversidad que debemos demostrar que somos europeos. Si Europa es eso, que revienta. Vamos a ser españoles, que es lo bueno, aunque en Bruselas sigan practicando el antiapertura. Al fin y al cabo somos diferentes. Y eso es lo que a algunos les escuece. Además si mostramos fiema e imparcialidad, pueden confundirnos con los británicos y creer que ya estamos maduros para los partidos políticos y eso sería funesto. Madurez, pero dentro de un límite. En fin, para compensarnos de las amarguras y de que no llevemos jugadores a los mundiales, vienen a comprar los balones fabricados en Caspe, y cosidos por ochocientos pesos apóliticos, que son los mejores.

Como dice Forges «Aupa Atlético!», pero dentro de un orden. Con los nervios en tensión, sin bebidas ni almohadillas y espaldas por la C.I.A. futbolera y política, vamos a ver qué pasa. Sobre todo, si a los escoceses les da por ganar, para que algunos compatriotas se froen las manos de gusto. Veremos si vence el Atlético con sus suplentes, ahora que a los estadios, al menos en Madrid y Barcelona, ha vuelto su majestad el gol, más difícil de ver que los «OVNIS». Por de pronto, al recibirlas en Barajas, refrescado el instinto ibérico, no se ha erosionado nuestra imagen; todos fueron mimos y palmitas para las fieras. ¡Oh, balón, balón, cuantos atentados en contra de la libertad, se cometen en tu nombre! Hasta hay quienes trata a los rivales, por caballerosos que sean, como a tí: a puntapiés.

Se modifican y derogan determinados artículos de la Ley de arrendamientos urbanos

AYER SE REUNIO LA COMISION DE JUSTICIA DE LAS CORTES

MADRID, 23. (Pyresa). — La Comisión de Justicia de las Cortes españolas dictaminó esta tarde un proyecto de ley por el que se modifican y derogan determinados artículos del texto refundido de la ley de arrendamientos urbanos, relativos a los recursos posibles contra las sentencias dictadas en esta materia.

La citada comisión, presidida por D. Fernando Herrero Tejedor, rechazó dos enmiendas de la totalidad del proyecto de ley, y aprobó, entre otros, un texto, por el que no se admite recurso contra las sentencias dictadas en apelación por la audiencia territorial, a excepción de renta contractual superior a las trescientas mil pesetas anuales, en cuyo caso será posible el recurso de casación ante el Tribunal Supremo.

ENMIENDAS A LA TOTALIDAD

La sesión se inició con la defensa por parte del Sr. Díaz Llanos de una enmienda a la totalidad, por entender que no debe vedarse al Tribunal Supremo el conocimiento de recursos contra las sentencias de las audiencias territoriales, en materia de arrendamientos urbanos, el emendando considerado el proyecto de ley, entre otras cosas, inoportuna y contrario al establecimiento de una jurisprudencia dinámica, en una cuestión de tan elevado interés social como es la de los arrendamientos.

En el mismo sentido fue defendida la enmienda a la totalidad del Sr. Seligrat.

Por la ponencia, el Sr. Hernández Gil manifestó que al Tribunal Supremo no deben ir cuestiones de menor entidad y que la jurisprudencia debe sentarse sobre casos generales y no particulares.

Varios procuradores se adhirieron a la postura de los emendantes a la totalidad y de modo destacado los señores Hernández Claumar Chirant, Roson y Valiente Soriano. En favor de la ponencia se expresaron principalmente los señores Cremades y Fernández Nieto, mientras que otro grupo de procuradores se mostraron partidarios de una línea intermedia, que permitiera en algunos casos el recurso hasta el Tribunal Supremo. Esta última

tima fue finalmente la tesis que prosperó.

Puesta a votación las enmiendas a la totalidad, fueron registradas las siguientes votaciones: La del Sr. Díaz Llanos con siete votos a favor, veintidós en contra y cinco abstenciones, y la del señor Seligrat, con dos votos a favor, veintidós en contra y ocho abstenciones. Ninguna alcanzó el mínimo necesario de diez votos para poder ser defendida ante el pleno de las Cortes.

TEXTO APROBADO

Iniciado el debate sobre el articulado, sólo el nuevo artículo de la ley de arrendamientos urbanos originó una discusión más extensa, siendo, por último, aprobado con diecisiete votos a favor, ocho en contra y diez abstenciones. El resto del proyecto de ley fue aprobado por unanimidad.

La redacción íntegra del proyecto de ley dictaminado esta tarde, es la siguiente:

«Artículo 1.º. — Los artículos 125, 140 y 141, del texto refundido de la ley de arrendamientos urbanos quedarán redactados de la forma siguiente:

«Artículo 125. — Contra la sentencia que dicte la audiencia territorial resolviendo apelación interpuesta, según el artículo 131, no se dará ulterior recurso. Por excepción en el litigio sobre contratos de arrendamiento de locales de negocio, cuya renta contractual exceda de trescientas mil pesetas anuales, se dará el recurso de casación para las causas de contratos establecidos por la ley de enjuiciamiento civil.

«Artículo 140. — Los recursos interpuestos al amparo del precedente artículo, tendrán trámite preferente tanto ante los juzgados de primera instancia, como en las audiencias y Tribunal Supremo.

«Artículo 141. — En las apelaciones la cuantía de las costas, comprendiendo los derechos arancelarios de secretaria, se reducirá a la mitad en las audiencias, si se trata de viviendas con renta inferior a diez mil pesetas anuales.

«Artículo 2.º. — Quedan derogados los artículos 138 al 139, ambos inclusive del texto refundido de la ley de arrendamientos urbanos, aprobada por decreto 4.104/1964 de 24 de diciembre.

Pío Cabanillas se reunió con la comunidad turística de la Costa Brava

DESDE EL AEROPUERTO DE GERONA EMPRENDO EL VIAJE DE REGRESO A MADRID

GERONA, 23 (Pyresa). — El Ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas Galias, llegó a mediodía de hoy por carretera al parador nacional de turismo de Aguablava, término municipal de Bagur, en la Costa Brava, procedente de Barcelona.

Acompañaban al Ministro el Subsecretario del Departamento, don Marcelino Oreja Aguirre, el Director General de Empresas y Actividades Turísticas y Comisario Adjunto de Turismo, don Oscar García Siso, y el Jefe del Gabinete del Ministro, don Pablo Cela. Recibieron al Sr. Cabanillas todas las autoridades provinciales, civiles y militares.

A lo largo de la jornada y con un breve intervalo para amornar, el Ministro recibió en audiencia a la corporación provincial, presidida por su titular, don Antonio Xucua, Alcalde de Gerona, don Ignacio de Ribot, acompañado de la Delegada Provincial de la Sección Femenina, señorita Cobarsi, y de la concejal del Ayuntamiento de Gerona, señora Enscsa, presidentes de los clubs náuticos de La Escala, Estarrit, Llanfranch, Costa Brava de Palamos, Cala Canellas de Llorc de Mar y de San Feliu de Guixols, presidentes de los Clubs de Mar de Rosas, de Vela Blanca y de Vela Calleja, y Presidentes de los clubs de Golf de Pal, Pulcerda y Santa Cristina de Aro; Consejo director de la co-

munidad turística de la Costa Brava, con el que celebró una asamblea, junta directiva de la asociación de la Prensa; dieciséis provinciales de Educación y Ciencia y de Bellas Artes, presidentes de los centros de Información y Turismo de Camprodón, Olot, La Molina, Plax, Puigcerda, Ripoll, San Juan de las Abadesas, Tossa de Mar y Besalu, así como a los alcaldes de la Costa Brava y los presidentes de los grupos sindicales de hostelería, a quienes acompañaban el Presidente del Sindicato Nacional de Hostelería y Turismo, don Ramón Alonso.

Ante la asamblea de la comunidad turística de la Costa Brava, el Ministro aludó a la regulación técnico-jurídica de las comunidades turísticas, a los proyectos de conferencias económico-turísticas de alto nivel. Se refirió a las jornadas de promoción de la moda y a los proyectos existentes con respecto a los campos de golf y resaltó la obligación moral por parte del Ministerio de intervenir en la solución más adecuada del problema de los siles en San Feliu de Guixols.

Tras el almuerzo con las autoridades y personalidades allí presentes, el Sr. Cabanillas Galias marchó por carretera al Monasterio románico de San Pedro de Roda, en el alto Ampurdán, que visitó.

Desde allí acompañado de las citadas autoridades, se dirigió al aeropuerto Gerona-Costa Brava donde, en un «mistere» de la Subsecretaría de Aviación Civil, emprendió el viaje de regreso a Madrid a las ocho y media de la tarde.

Pitos al despedir a Paco Camino

SEVILLA, 23 (Especial para Pyresa). Por José Antonio Medina. — Confieso que no me he divertido y que, incluso, estoy enfadado, pero con un enfado que no proviene de la falta de diversión en su sentido espectacular, sino de algunas reacciones de un público que casi llenó la plaza, con abundancia de esos exigentes ignoros que comulgan con que los toreros pueden estar bien en todos los toros, y si no lo están es porque no les viene en gana. Recordazo que hay corridas, por ejemplo la de hoy, de las que cabe esperar tanto que, si no pasa nada brillante la desilusión crece masiva y ruidosa y sólo se calma desfondándola sobre un presunto culpable. ¿Pero quién lo ha sido hoy? No los toreros, sino los seis herosismos mansos de D. José Benítez Cubero, tan pasados de romana y cumplidos de cabeza como faltos de casta.

Empleándose a lo sumo en los respectivos primeros choques con los caballos, los seis se pusieron inmediatamente a la defensiva, reservándose en las peleas, prodigando derrotes o cabezadas, reuniéndose poco, dándose a las indiferencias y a las solturas. Luego irían sin fiieza, sin continuidad y con la cara alta entre los defectos menores, pues hasta los paradisiacos quinto y sexto,

cuando se decidían a apuntar una embestida, era para quedarse y querer coger.

El único que tuvo algo de impetu en el último tercio fue el primero. Con él, Paco Camino estuvo decoroso y largo de deseos, en una faena que requería mucho aguante, ya que el toro entraba fuerte, bronco, áspero, sin humillar y haciendo hiel en ocasiones. Algunos pasos tuvieron emoción, mando y recorrido, y todos resultaron dignos, aunque sin redondear la esperada faena de templo y de arte. En el cuarto, que más que embestir andaba, se sosegó y colocándose, Camino quiso de verdad unas veces y se desconfió otras, pero sin que hiciera nada malo ni feo, salvo con las espadas, al aliviarse.

Muy decidido, muy valiente, Palomo Linares resolvió sus dos papeletas en un tono de absoluta responsabilidad. Ni el manso y avisado segundo, que sólo tenía prontitud para revolverse y buscar, ni el marmolillo quinto, que no quería moverse y apenas se movió, merecieron la entrega continuada y hasta excesiva de Palomo, que mató mal al segundo de dos pinchazos, una metisaca y una entera baja, y bien al quinto de una estocada.

Menos hábil, Santiago López,

El tercer tojo sabía demasiado, y el sexto no estaba para nada, aunque pasageramente fuera larguito por el izquierdo, pero para arrepretarse enseguida. Acabó con el tercero de dos pinchazos y una entera, y con el último, de un estoconazo.

Al final de la corrida, silbaron a Camino. Eran los mismos que ni siquiera habían tenido el detalle de aplaudirle en el paselle, aunque sólo hubiera sido en memoria de su hermano Joaquín. Y los mismos que no supieron ver los toros.

EN UN MINUTO...

DUPLICAMOS la llave de su COCHE o piso

Extensas surtido de modelos para toda clase de cerraduras y coches nacionales y extranjeros

FERRERERIA TRAVER

Calle, 41 - CASTELLON

INFORMACION NACIONAL

AUDIENCIA MILITAR DEL CAUDILLO

MADRID, 23 (PYRESA). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar en el día de hoy, en su residencia del palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

D. Alfonso de Mora Requejo, Teniente General; D. Emilio O'Connor Valdivieso, General de Brigada de Aviación, del Estado Mayor del Aire, como Director de Enseñanza; D. Alvaro Caruana y Gómez de Barreda, General de Brigada de Caballería, Jefe del Servicio de Normalización del Ejército; D. Aurelio Herrero Miguel, General de Brigada de la Guardia Civil, Jefe de la sexta Zona de la Guardia Civil; D. Carlos Rodríguez de Pablo, General de Brigada de Caballería, Gobernador Militar de la plaza y provincia de Santander; don Roberto López Chinchilla, Coronel de Artillería, Jefe del Regimiento de Artillería de Campaña núm. 29; D. Florencio Apellaniz Fernández, Coronel de Infantería, Director de la Academia Especial de las Fuerzas de la Policía Armada (acompañado de su hijo D. Alejandro Apellaniz Sainz-Trapaga, Teniente de Infantería); D. Ricardo Conejero Urrutia, Coronel Interventor del Aire, Jefe de los Servicios de Intervención de la Tercera Región Aérea; D. Juan Martínez-Arroyo Núñez, Coronel Médico de Sanidad Militar, Jefe de la Agrupación de Sanidad Militar de la Reserva General; don Joaquín Apestegui Osés, Coronel de Infantería, Jefe de la cuarta Circunscripción de las Fuerzas de la Policía Armada; D. Ricardo Oñate de Pedro, Coronel de Caballería, Jefe del Centro de Instrucción de Reclutas núm. 2; D. Antonio Salcines Muñoz, Coronel de Aviación; don Vicente Ibáñez Navarro, Coronel de Infantería, Jefe de la Séptima Circunscripción de las Fuerzas de la Policía Armada; D. Fernando Marcillach Guazo, Capitán de Fragata.

En la misma audiencia fue recibida una comisión de la Junta Nacional de la Hermandad de Retirados de los Tres Ejércitos que, presidida por el Coronel de Infantería del Servicio de Estado Mayor D. Vicente Gómez Salcedo, le cumplimentó con motivo de la festividad de su Santo Patrón, San Hermenegildo.

El Ministro de Trabajo recibió la Medalla de Oro de la provincia de Barcelona

"Un pueblo no puede sobrevivir si la división le corta las alas, si el clima civil escinde su unidad espiritual", dijo Licinio de la Fuente

BARCELONA, 23. (Pyresa). — Barcelona celebró hoy, con el tradicional esplendor, la festividad patronal de San Jorge. Los actos comenzaron a las ocho y media de la mañana, con una misa oficiada por el Cardenal Arzobispo de Barcelona, Monseñor Jubany. Asistieron el Vicepresidente Tercero y Ministro de Trabajo, D. Licinio de la Fuente, a quien acompañaban el Subsecretario de Trabajo, D. Vicente Toro Ortiz; Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera; Director General de la Seguridad Social, D. Enrique de la Mata, y las primeras autoridades de Barcelona, así como numeroso público.

Terminada la misa, Monseñor Jubany bendijo los puestos de flores. Las autoridades depositaron posteriormente una corona de laurel en el Pato de los Naranjos, lo cual también había sido hecho anteriormente en el Monumento a los Caídos de la Avenida del Generalísimo.

ACTO EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

Más tarde, y tras inaugurar diversas exposiciones artísticas, tuvo lugar la solemne entrega de medallas de la provincia y otras distinciones concedidas en el presente año. La medalla de oro correspondió a D. Licinio de la Fuente, como reconocimiento de la Diputación Provincial por la dedicación e interés de su departamento hacia Barcelona; y asimismo fue impuesta la medalla de oro de la provincia a la cantante Montserrat Caballé.

En el curso del acto, el Presidente de la Diputación, señor Samaranch, puso de relieve los méritos de cada una de las personalidades que habían recibido la mencionada distinción.

DISCURSO DEL MINISTRO

Por su parte, D. Licinio de la Fuente pronunció un discurso en el que, tras agradecer la medalla que le había sido entregada, destacó que aquella distinción se debía a la labor conjunta, leal y estimulante de cuantos forman parte del Ministerio de Trabajo.

Puso de relieve que era consciente de la redoblada responsabilidad contraída con Barcelona, «cap i país», de Cataluña, que encarna unas esencias entrañables como vanguardia en el desarrollo de España. Más adelante

hizo un canto a la configuración histórica y geográfica de la provincia, a sus peculiaridades entrañables de idioma, costumbres y folklore, y a la diversidad de sus fuentes de riqueza, conjuntadas en el trabajo, seriedad y armonía del espíritu barcelonés.

«Barcelona —afirmó— ha sabido hacer honor a sus tradiciones en una síntesis perfecta de fidelidad a sus raíces más sólidas con una permanente idea de transformación renovada día a día».

El Ministro señaló posteriormente que una concepción de una época seca de sentimientos, reducida al cálculo de las computadoras y a las exigencias de la técnica, es tan falsa como un sueño engañoso. La política —señaló— se hace con los hombres y para los hombres, y los hombres tienen necesidades morales más importantes que las materiales.

Por último, el Sr. de la Fuente expresó su deseo de que el acto sirva para coadyudar a que la plenitud de esta manera de entender la vida se haga fértil camino en la tierra de la comprensión y la concordia. Un pueblo

no puede sobrevivir si la división le corta las alas, si el clima civil escinde su unidad espiritual y rompe o destruye su capacidad de convivencia. El horizonte del desarrollo no puede coincidir con la ceguera del conflicto de clases, ni con la obstinación irracional de unos enfrentamientos fanáticos; es necesario saber administrar, con prudencia, pero sin estrecheces, el legado de siete lustros de paz y crecimiento, para, sobre ellos y contando con ellos, hacer viable una política abierta en las innovaciones de cada época, profundamente avanzada en lo social para transformar las desigualdades y enfrentamientos en integraciones comunitarias, respetuosas con la diversidad de pareceres, hoigada para su contraste, firme para garantizar los derechos humanos de todos, y creadora en el trazado de instrumentos legales para una mayor participación, capaz de ordenar en torno a nuestro Estado la única y más sólida base de estabilidad: una grande y activa colaboración popular.

OTRAS ACTIVIDADES

Por la tarde, el Sr. de la Fuente

recibió, en la sede de la Delegación de su Ministerio, a diversas comisiones y representaciones de organismos dependientes de su Departamento. Entre ellas figuraban la comisión permanente del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión; Comisión permanente de la Asambles Provincial del Mutualismo Laboral; y Junta de Gobierno del Colegio de Graduados Sociales.

Asimismo recibió a la Junta Rectora de ASVAT. Su Presidente recordó, en nombre de los jubilados, las aspiraciones y esperanzas de éstos últimos, y resaltó la labor realizada en los últimos años por el Ministerio de Trabajo. Por su parte, D. Licinio de la Fuente se refirió al extraordinario esfuerzo que supone la actualización de pensiones que este año se efectuará, como en los anteriores, el 1 de mayo, para que los pensionistas puedan percibir sus mejoras a partir del mes de junio.

El Vicepresidente Tercero del Gobierno y Ministro de Trabajo regresará a Madrid mañana miércoles, a primera hora.

LLEGO A MADRID EL PRIMER MINISTRO DE LIBIA

Viene de la primera

dor de España en Libia, Sr. Robles Piquer.

Al pie de la escalera de honor, el Primer Ministro y acompañantes fueron recibidos por el personal de la Casa Civil, dirigiéndose al salón de audiencias, donde el comandante Abdessalam Jallud fue cumplimentado por los jefes de las casas Militar y Civil de S.E., quienes le acompañaron hasta el despacho del Caudillo que recibió al Primer Ministro en Audiencia especial.

Tras la entrevista, a la que asistieron las citadas personalidades, el Primer Ministro de Libia y acompañantes abandonaron palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

AUDIENCIA DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

MADRID, 23 (Pyresa). — El Príncipe de España recibió esta tarde en audiencia especial al Primer Ministro de Libia, Abdessalam Ahmad Jallud, en el Palacio de la Zarzuela. El Jefe del Gobierno libio llegó acompañado por el Ministro español de Asuntos Exteriores, Sr. Mahmud Bakush, el Embajador de España en Trípoli, Sr. Robles Piquer; el Encargado de Negocios de la Embajada de Libia en Madrid, y por el Director del Departamento Legal del Ministerio libio de Asuntos Exteriores, Sr. Mahmud Bakush. La entrevista se prolongó durante más de media hora. Terminada la audiencia, el Primer Ministro de Libia y el Ministro español de Asuntos Exteriores se dirigieron a la Presidencia del Gobierno para asistir a una reunión de trabajo.

SESION DE TRABAJO EN LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

MADRID, 23 (Pyresa). — Procede de El Palacio de la Zarzuela, donde había sido recibido en audiencia especial por Su Alteza Real el Príncipe de España, llegó a la Presidencia del Gobierno, acompañado por el Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Cortina, el Primer Ministro de la República Árabe Libia, Sr. Jallud, para asistir a una sesión de trabajo que presidió por parte española el Presidente del Gobierno, Sr. Arias Navarro, y por parte libia, el Sr. Jallud, y que duró dos horas y media.

Tomaron parte en la reunión, por parte española el Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Cortina; el Ministro de la Presidencia, Sr. Carro; el Embajador de España en Trípoli, Sr. Robles Piquer; el Director General de Asuntos de África del Ministerio de Asuntos Exteriores, Sr. Ferrer; el Director General de Promoción del Sahara, Sr. Blanco; y el Jefe del Gabinete del Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Martínez Caro.

Por parte libia asistieron el Ministro de Industria, Sr. Yaddallah Azul Talhi; el Subsecretario de Petróleo, Omer Muntasser; el Subsecretario de Economía, Ahmed Lattrash; el Direc-

tor General del Departamento Legal del Ministerio de Asuntos Exteriores, Mahmud Bakush; el Director General del Ministerio de Sanidad, doctor Ali Krewi; el Director del Departamento de Cooperación del Ministerio de Economía, Mohammed Buserwil; el Subdirector del Departamento Legal del Ministerio de Asuntos Exteriores, Mohammed Al-Maitri; el Subdirector del Departamento de Cooperación Económica y Técnica del Ministerio de Asuntos Exteriores, Jafía Al-Sheibani; el Subdirector del Departamento de Europa y América del Ministerio de Asuntos Exteriores, Majud Rehaem; el Director del Departamento de Protocolo, Moushah Arabi; el representante nacional de "Oil Corporation" y el Encargado de Negocios de la Embajada de Libia en Madrid.

SERENOS Y VIGILANTES VISITARON AL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

MADRID, 23 (Pyresa). — La Agrupación Nacional de Serenos y Vigilantes, acompañada por el Ministro de Relaciones Sindicales, señor Fernández Sordo, y presidida por el titular del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, señor García Carres, ha visitado esta mañana en su despacho oficial al Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, para darle las gracias por la aprobación del decreto del pasado 29 de marzo, que regularizó su situación laboral.

El señor García Carres testimonió al Presidente del Gobierno el agradecimiento de estos trabajadores por la aprobación del decreto que culmina una gran batalla sindical y por feliz remate a tres años de largas y laboriosas negociaciones.

A continuación, la comisión de serenos y vigilantes hizo entrega al señor Arias de un «chuzo» de plata, que simboliza a su reconocimiento por el decidido apoyo que en todo momento ha prestado a sus aspiraciones.

Habló finalmente el Presidente del Gobierno quien, tras agradecer esta visita y el testimonio de gratitud que entraña afirmó que un largo camino de lealtades y de fidelidades en el cumplimiento del servicio tenía que culminar en el reconocimiento de unas legítimas aspiraciones. Subrayó que ha sido la Organización Sindical la que ha puesto proa firme y la que ha decidido el camino para reparar tanto olvido, tanta injusticia y tanta postergación.

«Hoy la Organización Sindical —terminó diciendo— el señor Arias Navarro — siente la satisfacción de haber cumplido una meta más».

CENA DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO AL PRIMER MINISTRO DE LIBIA

MADRID, 23 (Pyresa). — Esta noche el Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, ofreció una cena en el palacio de Fernán Núñez, en honor del Primer Ministro de Libia, Comandante Abdessalam Ahmad Jallud, a la que asistieron, por parte española, el Vicepresidente Segundo del Gobierno y Ministro de Hacienda, señor Barrera de Irímo; el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Cortina; el de Obras Públicas, señor Valdés; de Comercio, señor Fernández Cuesta; del Aire, Teniente General Cuadra; de Industria, señor Santos Blanco; de Planificación del Desarrollo, señor Gutiérrez Cano; de la Presidencia, señor Carro; el Subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Rovira; el Subsecretario técnico del Presidente del Gobierno, señor Del Valle; el Subsecretario de despacho de la presidencia, señor Alvarez Romero; el Subsecretario de Planificación del Desarrollo, señor Ybarra; el Teniente General Jefe del Alto Estado Mayor, señor Díez Alegria; el Director General de Asuntos de África, señor Ferrer; el Director General de relaciones económicas internacionales, señor Bassols; el Director General de Política Exterior, señor Los Arcos; el Director General de la Energía, señor Díaz Fernández; el Director General de Política Comercial, señor Hidalgo; el Director General de Obras Hidráulicas, señor Serrano; el Director General de Cooperación Técnica Internacional, señor Larroque; el Director General de Radiodifusión y Televisión, señor Rosof; el Embajador de España en Libia, señor Robles Piquer; el Primer Introdutor de Embajadores, señor Pan de Soraluce; el Presidente del I.N.I., señor Fernández Ordóñez; el Presidente de la Renfe, señor Lozano; y el Director del Instituto de Estudios Administrativos, señor Ortega.

Por parte libia asistieron el encargado de negocios en Madrid, señor Omar S. Abuarghub; el Ministro de Industria, señor Anz Talhi; el Subsecretario de Economía, señor Ahmed Lattrash; el Subsecretario del Petróleo, señor Omer Muntasser; el Director del Departamento Legal del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Bakush; el Director General del Ministerio de Sanidad, doctor Ali Krewi; el Subdirector del Departamento Legal del Ministerio de Asuntos Exteriores, Mohammed Al-Maitri; el Subdirector de Cooperación Económica y Técnica, Jafía Al-Sheibani; el Subdirector del Departamento de Europa y América, señor Rehaem; el Director del Departamento de Protocolo, señor Arabi; el Asesor Jurídico del Ministerio del Petróleo, señor Kamal Ibrahim; el Director del Banco Exterior, señor Hussein Layas; y el Representante nacional de «Oil Corporation», señor Mazud Gornaz.

Terminada la cena, el Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, y el Primer Ministro de Libia, Comandante Jallud, intercambiaron unos brindis en los que expresaron su satisfacción por la visita y la amistad y prosperidad de los pueblos libio y español.

Hay que potenciar la línea participativa de la familia en la vida del país

DIJO EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL A LA JUNTA DIRECTIVA DE LA FEDERACION DE ASOCIACIONES DE FAMILIAS NUMEROSAS

MADRID, 23 (Pyresa). — «Hay que potenciar la línea participativa de la familia en la vida del país», dijo el Ministro Secretario General del Movimiento, D. José Utrera Molina, durante la audiencia concedida esta mañana, en su despacho oficial, a los miembros de la Junta Directiva de la Federación Nacional de Asociaciones de Familias Numerosas, encabezada por su Presidente, D. Vicente Soriano, y acompañada por el Delegado Nacional de la Familia, D. Agustín de Asís Garrote. El Ministro estuvo acompañado del Vicesecretario General del Movimiento, D. Antonio José Rodríguez-Acosta.

de relieve la necesidad de impulsar el movimiento familiarista español, cuya presencia —dijo— ha de ser decisiva en la marcha del país. El Sr. Utrera Molina ofreció su ayuda para que las asociaciones de familias numerosas, que integran actualmente unos treinta mil miembros, se consoliden normativamente y en la práctica. Finalmente, afirmó que expondría a sus compañeros de Gobierno relacionados con el tema las necesidades de estas asociaciones.

La Junta Directiva de la Federación visitará mañana al Ministro de Trabajo.

EL DELEGADO NACIONAL DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO, EN ZAMORA

ZAMORA, 23. (Pyresa). — El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, D. Antonio Castro Villacañas, que llegó aroche a Zamora, firmó hoy la escritura de compraventa de un amplio local, contiguo al edificio de «El Correo de Zamora», destinado a almacén de materias primas de este periódico. El acto de la firma se realizó en el despacho del Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, D. José María Martínez Echevarría, y en presencia de éste.

El Delegado Nacional, después de almorzar, emprendió viaje de regreso a Madrid.

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S.A. MADRID

Juntas generales ordinaria y extraordinaria
Aviso a los señores accionistas

Dado el gran número de tarjetas solicitadas para asistir a las Juntas Generales convocadas en el Palacio de los Deportes, el Banco, previendo las aglomeraciones en el momento de la entrada que se produjeron el pasado año, ha habilitado también el vestíbulo del edificio de La Unión y El Fénix Español, Paseo de la Castellana, 37 (esquina a Eduardo Dato), Madrid, a fin de que, de nueve a doce de la mañana del viernes, día 28 del corriente, puedan retirar los señores accionistas, antes de asistir a la Junta, la Memoria y el «obsequio» que tradicionalmente se entrega a los asistentes a dicho acto.

Los señores accionistas disponen de aparcamiento en el propio edificio de La Unión y El Fénix Español.

El Secretario del Consejo de Administración.

PERSONAL TECNICO DOCENTE PARA FORMACION DE ADULTOS

La Dirección General de Promoción Social del Ministerio de Trabajo, anuncia convocatoria para contratar

15 TECNICOS DOCENTES, Grupos B y C, con carácter de colaboradores del Servicio de Acción Formativa, para impartir enseñanzas en las especialidades de:

MANDOS INTERMEDIOS Y TECNICAS EMPRESARIALES

CONDICIONES:

- Nacionalidad española.
- Mayores de 21 años.
- Servicio Militar o Social cumplido (o exento).
- Titulación: Licenciado Universitario, Ingeniero o Arquitecto Superiores, para el Grupo B; Perito o Ingeniero Técnico o Diplomado en Escuela Universitaria, para el Grupo C.
- Conocimientos en las materias relacionadas con las especialidades de Mandos Intermedios y Técnicas Empresariales.
- Experiencia no inferior a dos años en trabajos de aplicación de dichos conocimientos.

RETRIBUCIONES:

Integras mínimas anuales:
Técnicos Docentes Grupo B: 394.000,— Ptas.
Técnicos Docentes Grupo C: 361.000,— Ptas.

PLAZO DE SOLICITUD: Hasta el 29 de Abril de 1974.
INFORMACION, BASES DE CONVOCATORIA Y DOCUMENTACION DE SOLICITUD: Pueden obtenerse en las Gerencias Provinciales del Servicio de Acción Formativa-P.P.O., o escribiendo a la Gerencia Nacional de dicho Servicio, Bretón de los Herreros, 41 - Teléfono 253 74 00 - MADRID-3.

SAE/PPD



carretillas elevadoras

CATERPILLAR

para exteriores

SERIE V de 1.500 a 3.000 Kg.	SERIE B de 4.500 a 11.400 Kg.
SERIE AM de 13.600 a 18.200 Kg.	SERIE AH de 18.200 a 27.300 Kg.



BASE LEVANTE:
Carretera Madrid-Valencia, Km. 332.
Teléfs. 26 37 07 (3 líneas)
26 39 03-04 y 26 87 06-07-08 - Valencia.
Apartado de Correos 212
Valencia. CHIVA (Valencia).

FINANZAUTO

CATERPILLAR

Caterpillar, Cat y  son marcas de Caterpillar Tractor Co.

EL TIEMPO

TODAVIA LA BORRASCA FRÍA

MADRID, 23 (Pyresa). — Hoy se han registrado chubascos tormentosos en el sudoeste del Duero, Meseta Inferior, Extremadura, norte de Cataluña y Andalucía Occidental, totalizando 7 litros de precipitación...

El cielo ha estado nuboso en la mayor parte de España, salvo en Cataluña que estuvo despejado y en Levante y sudeste que hubo algunas nubes. Se han registrado nieblas en el Cantábrico central y las temperaturas se han mantenido moderadas...

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo para mañana sitúan un anticiclón sobre el archipiélago británico que se prolonga hacia el sur, hasta la Península Ibérica, donde soplarán vientos flojos de componente norte.

Para mañana debe haber en el Cantábrico cielo nuboso con nieblas y lloviznas. En el litoral mediterráneo habrá nubosidad variable de tipo convectivo con riesgo de numerosas tormentas en el sudeste, Alta Andalucía y en el área de La Mancha.

Multas por doce millones de pesetas por infracciones urbanísticas

MADRID, 23 (Pyresa). — A doce millones de pesetas ascienden dos sanciones impuestas por el Consejo de Ministros, a propuesta del Ministro de la Vivienda, por infracción urbanística grave...

SUELO URBANO

En esta resolución se afirma también que, en sesión celebrada por la Comisión de Urbanismo de Madrid, el día 9 de octubre de 1963, fue aprobada un plan parcial de ordenación aplicable a la zona, mediante el cual los terrenos a que afecta quedaron calificados como suelo urbano...

Por el contrario, y de ello se deriva la imposición de las sanciones, se afirma en la resolución que, a la vista de los documentos que obran en el expediente y de las pruebas practicadas, entre la obra ejecutada en los quince bloques y la permitida, existe una diferencia de obra no autorizada ni por las licencias municipales otorgadas ni por la ordenanza de aplicación.

Al mismo tiempo, la resolución requiere a las empresas «Ibérica de Comunicaciones, S. A.» «Fincas Madrid, S. A.» y «Coluyma, S. A.», para que acomoden las plantas semisótanas de cada uno de los bloques a las determinaciones previstas por las licencias otorgadas y ordenanzas de aplicación.

LOS LECTORES DE LA PRENSA BRITANICA, EN PLENO FUROR CONTRA LAS CORRIDAS DE TOROS

No se sabe cómo, la campaña ha surgido a raíz del partido Atlético de Madrid-Celtic de Glasgow

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.)

Algunos lectores de determinados periódicos británicos, a costa de "lo de Glasgow", han emprendido una virulenta campaña contra las corridas de toros.

LOS "CRIMENES" DE LA FIESTA

El "Council Against Bullfighting" o concejo contra las corridas de toros (entre los ingleses se forman comités para los fines más peregrinos) al parecer estos días no come el pan de halde, a causa del mucho trabajo que deberá de tener para dar curso a tanta desafiada protesta de los muchos "animal-lovers", que vegetan por esos condados de Dios, y que jamás vieron una corrida de toros ni por aproximación, si es que alguna vez han traspasado la raya de los blancos acantilados de Dover.

SE AGRAVA EL ESTADO DEL PRESIDENTE DE AUSTRIA FRANZ JONAS

VIENA, 23. (Efe). — El estado del Presidente Federal de la República austriaca, Franz Jonas, que padece un cáncer incurable, se ha agravado considerablemente en las últimas horas, hasta el punto de temerse un fatal desenlace.

DOM MINTOFF, EN LONDRES

LONDRES, 23. (Efe). — El Primer Ministro maltés, Dom Mintoff, llegó esta noche a Londres, con el fin de mantener conversaciones de alto nivel con el Gobierno británico, acerca de la seguridad europea y diferentes temas de economía, así como de los acontecimientos del Oriente Medio y el Mediterráneo.

Mintoff llegó a la capital británica procedente de Roma, donde celebró conversaciones con los ministros del Gobierno italiano.

Zahk Rabin, encargado de formar Gobierno de coalición en Israel

JERUSALEN, 23 (Efe-Upl). — El Presidente de Israel, Efraim Katzir ha encomendado a Yit Zah Rabin la formación de una coalición gubernamental con lo que este último se convierte en el primer Jefe de Gobierno electo nacido en Israel.

Rabin dispone de 21 días para la formación de la coalición aunque las dificultades son tantas que lo más probable es que se tengan que celebrar nuevas elecciones generales.

Katzir encomendó la tarea de formar gobierno a Rabin por medio de una delegación del partido laborista que estuvo reunida previamente con él durante más de dos horas.

El plazo inicial de 21 días para la formación de gobierno, puede ampliarse a otros tantos en el caso de que Rabin no logre formarlo al primer intento.

Rabin, al aceptar la designación, declaró que la crisis gubernamental no afectará a las negociaciones con los árabes, ni siquiera a los esfuerzos que se vienen realizando para lograr la separación de las tropas sirias y

el encabezamiento de "fútbol español", glosando a su vez otra carta de otro comunicante antitaurómico: "De verdad que la sed de sangre en el último partido Celta-Atlético Madrid brilló por todo lo alto. Con lo cual se hizo honor a los peores excesos de cualquier corrida de toros".

Por otra parte, y en cuanto a lo de Glasgow, estamos casi por apostar que los socios del Celtic se han perdido una excelente ocasión de conocer la cortesía, la caballerosidad, y la elegancia y señorío del trato que admiran tanto en los españoles los ingleses que de veras aman a España. Es lamentable que tan mal aconsejados hayan estado por su directiva, como lamentable es también el "show" que montaron determinados medios de prensa y de radio de aquí en torno a los episodios del partido de Glasgow. Porque en ello hay bastante mala saña, y, tal vez, muy poca educación. No teman los hinchas del Celtic: en el estadio Vicente Calderón no verán a demasiados borrachos, serán muy pocos los que utilicen el procedimiento del ataque personal o del navajazo, cosa que, con harta frecuencia acontece en los graderos de los estadios británicos.

Bruselas: Nuevo fracaso en el intento de formar Gobierno

Posible formación de un gabinete minoritario

BRUSELAS. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy.)

Después de 23 horas de conversación con los llamados partidos lingüísticos, Leo Tindemans ha fracasado nuevamente en su intento de formar Gobierno. Este tercer intento parece que deja como última oportunidad la formación de un Gobierno minoritario compuesto por social-cristianos y liberales, que necesitaría la neutralidad o la tolerancia de los partidos lingüísticos para obtener la investidura.

Sería una historia interminable

BREVISIMA SESION EN LA CONFERENCIA DE DESARME

Después de siete meses de descanso, ningún delegado tuvo ganas de hablar

GINEBRA, 23. (Efe). — La conferencia de Ginebra sobre desarme, en la que participan 25 naciones y que reanuda sus trabajos hace una semana, tras unas vacaciones de más de siete meses, celebró hoy una sesión de sólo 72 segundos, debido a que nadie quiso hablar.

El presidente de la sesión, Miodrag Mihajlovic, de Yugoslavia, aplazó la reunión para el próximo jueves.

VICTIMAS DE LA BOMBA ATOMICA DE HIROSHIMA

HIROSHIMA (Japón), 23. (Efe). — El hospital de la bomba atómica de esta ciudad japonesa informa hoy que las 87 personas que fallecieron durante el año pasado eran víctimas de la bomba nuclear arrojada sobre Hiroshima en 1945.

Cincuenta y seis de ellas fallecieron a consecuencia de tumores malignos. Entre los 116 enfermos que actualmente son atendidos en dicho establecimiento hay algunos que en 1945 estaban a punto de nacer.

LA «CHRYSLER» DE FRANCIA VA A CERRAR TEMPORALMENTE SU FACTORIA

PARIS, 23 (Chrysler Francia). — cerró sus cadenas de producción de automóviles el 29 y 30 de abril próximos, debido a la situación crítica que atraviesa la industria automovilística. Informó hoy la dirección de la fábrica norteamericana. La situación en la industria automovilística francesa es similar a la de los demás países europeos: cierres temporales de las factorías para evitar un almacenamiento excesivo de coches que no se venden desde el comienzo de la crisis del petróleo en el último trimestre del pasado año.

Intervención del representante español en la O.E.A.

ATLANTA (E.E.UU), 23 (Efe). — Don Enrique Suárez de Puga, observador permanente de España en la Organización de Estados Americanos (OEA), ha pronunciado hoy un discurso ante la Asamblea General del organismo, reunida en Atlanta (al sur de Estados Unidos).

Presidía la sesión el Ministro de Relaciones Exteriores de Ecuador, D. Lucio Paredes, y el Secretario General de la OEA, D. Gato Plaza.

Estuvieron presentes también los ministros de Relaciones Exteriores de Venezuela, Honduras, Nicaragua, Chile, Uruguay y Jamaica, así como los embajadores de todos los países hispanoamericanos. La delegación norteamericana estaba presidida por Kenneth Rush, Secretario Adjunto de Estado.

El Sr. Suárez de Puga ha expresado en la asamblea de la OEA que el gobierno español está dispuesto a cooperar con los 23 países miembros de la organización.

El Embajador español ha recordado en la OEA que «España tiene relaciones diplomáticas con todos los países del continente que desean tenerlas con nosotros».

«Ultimamente hemos abierto —dijo— relaciones completas, o parciales, con los países socialistas tanto de Europa como de Asia.

El representante de España fue muy aplaudido al final de su discurso.

contar las peripecias vividas por el formador del Gobierno que ha intentado la misma cuadratura del círculo, pero que pese a todo no se desanima en el empeño. Hay ocasiones en que la misma gravedad de una situación dan esperanzas a los que lógicamente deberían sentirse desesperados. Tindemans es un político cristiano y flamenco que podría simbolizar el final de una influencia determinante de los valoneses en el régimen belga y un decantamiento inevitable hacia una regionalización que no deja de constituir un grave riesgo para la unidad del país, aunque se trate de un proceso que en realidad no puede ya detenerse.

PROLONGACION INADMISIBLE DE LA CRISIS

Algunos comentaristas estiman admisible la prolongación de la crisis que tres meses después de la caída del Gobierno no parece encontrar todavía una vía clara a no ser la de un Gobierno minoritario tolerado por los partidos lingüísticos y con la oposición de los socialistas.

La gravedad de los problemas que tiene Bélgica en el orden económico y social y en el contexto de la situación europea contrasta con los problemas que impiden la solución —reparto de los ayuntamientos de Bruselas, amnistía o no para los colaboradores durante la ocupación alemana— y hace pensar que el sentido del Gobierno queda atenuado por un estado pasional que poco tiene que ver con la lógica.

Tindemans espera poder presentar un Gobierno en la misma semana, acaso este próximo jueves, pero esta esperanza no es todavía un dogma y no se excluye que haya que designar un nuevo formador y hasta que los socialistas vuelvan nuevamente a aproximarse al poder. En cualquier caso la opinión que no sigue con demasiada fiereza los actuales problemas de los políticos comienza a pensar que todos ellos tienen sus responsabilidades en una situación que no puede prolongarse sin grave daño para el país.

No hay que olvidar que los belgas son maestros en el arte de negociar y componer. Por tanto el juicio que se puede hacer en este momento necesita conocer una serie de entresijos que no pueden tener un desarrollo lógico sino que se basan fundamentalmente en el arte de negociar e ir tirando, en la habilidad para endosar determinados problemas y buscar remedios breves y leves que sitúan la verdadera crisis más allá del episodio de formación de un Gobierno. De todas formas, ya hay quien piensa que la crisis actual o la próxima podría ser no sólo de Gobierno o de partido, sino de régimen, y hasta se habla de una eventual convocatoria del Consejo de la Corona, convocatoria que debe pedirse al Rey.

cuando la habilidad negociadora y la intuición para el compromiso no son suficientes.

INGLATERRA

UNA HUELGA TERMINARA POR DECISION DE LAS MUJERES DE LOS HUELGUISTAS

COWLEY (Inglaterra), 23 (Efe). La «huelga del sexo» parece haber triunfado sobre la huelga laboral que ha mantenido cerrada la factoría de Cowley de la «British Leyland» durante las últimas cinco semanas.

El «ejército» de esposas de operarios, que ayer se manifestaron contra los sindicalistas militantes y declararon «huelga total de sus obligaciones maritales» hasta que sus maridos se reincorporen al trabajo, ha logrado hoy sus objetivos al conseguir que mañana entren a trabajar los 12.500 operarios de la factoría, incluidos los 150 camioneros, cuya huelga no oficial dejó en paro forzoso al resto.

La señora Carol Miller, organizadora de la huelga femenina, declaró hoy que su «ejército de esposas» formará mañana piquetes a las puertas de la fábrica para que, una vez dentro de ésta, los maridos no puedan escapar del trabajo.

En una entrevista sostenida hoy con la dirección de la empresa, la señora Carol Miller consiguió la promesa de la dirección de llegar a un acuerdo con los operarios, en términos justos para ambas partes.

El lema de guerra de las esposas ha sido: «no hacer el amor, no cocinar, no planchar y no lavar la ropa de los maridos hasta que no se reintegren al trabajo». En la manifestación de ayer, doscientas airadas esposas derribaron al suelo a varios enlaces sindicales conocidos por sus métodos militantes de incitación a la huelga.

«STREAKING» DE UNA PAREJA, EN BICICLETA

LA HAYA, 23. — La policía denunció ayer a una pareja, él de 34 años y ella de 27, que marchaban tranquilamente en bicicleta, uno al lado del otro, completamente desnudos por una calle de La Haya.

PERSONAL TECNICO DOCENTE PARA FORMACION DE ADULTOS

La Dirección General de Promoción Social del Ministerio de Trabajo, anuncia convocatoria para contratar 25 TECNICOS DOCENTES, Grupos B y C y MONITORES con carácter de colaboradores del Servicio de Acción Formativa, para impartir enseñanzas en:

IDIOMAS

(Inglés, Francés o alemán)

CONDICIONES:

- Nacionalidad española (podrán ser consideradas las instancias de extranjeros residentes en España, en el caso de que no puedan cubrirse plazas con los aspirantes de nacionalidad española).
Mayores de 21 años.
Servicio Militar o Social cumplido (o exento).
Titulaciones: Licenciado Universitario, Ingeniero o Arquitecto Superiores, para el Grupo B; Perito, Ingeniero Técnico o Diplomado de Escuela Universitaria, para el Grupo C; Bachiller Superior para Monitores (para los extranjeros se exigen titulaciones de nivel equivalente).
Experiencia profesional técnica o docente en aplicaciones del idioma correspondiente.

RETRIBUCIONES:

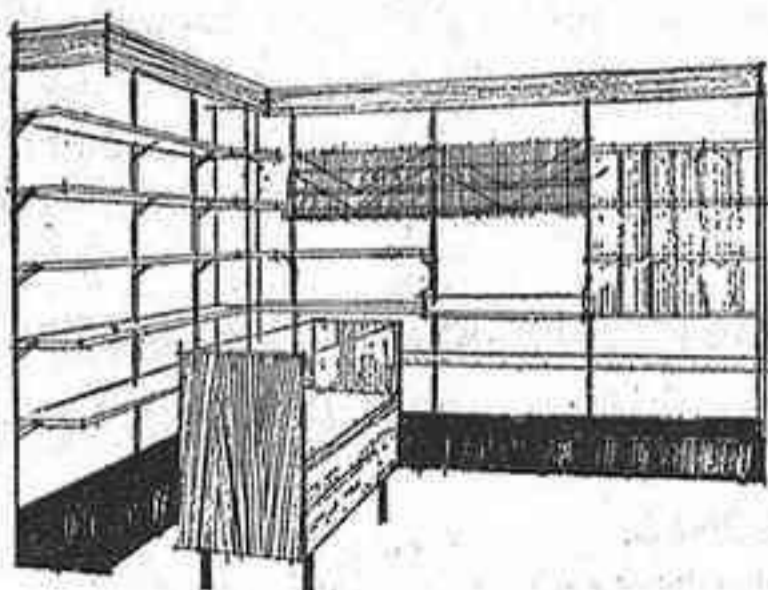
- Íntegras mínimas anuales:
Técnicos Docentes Grupo B: 394.000,— Ptas.
Técnicos Docentes Grupo C: 361.000,— Ptas.
Monitores ... 248.000,— Ptas.

PLAZO DE SOLICITUD: Hasta el 29 de abril de 1974.

INFORMACION, BASES DE CONVOCATORIA Y DOCUMENTACION DE SOLICITUD: Pueden obtenerse en las Gerencias Provinciales del Servicio de Acción Formativa-PPO, o escribiendo a la Gerencia Nacional de dicho Servicio, Bratón de los Herreros, 41 - Teléfono 263 74 00 - MADRID-3.

BAF/PPD

¿Cuánto quiere gastar en instalaciones para su establecimiento?



Cada establecimiento tiene sus características y cada comerciante su presupuesto. Por eso, NORDIA/ASINCO presenta tres tipos de material para instalaciones comerciales:

- NORDIA MADERA
NORDIA 90
NORDIA 90 FUNCIONAL

El mismo proveedor le ofrece TRES POSIBILIDADES.

La calidad básica es la misma. Pequeños detalles de fabricación y acabado dan lugar a tres precios distintos. Así, cada comerciante puede elegir la oferta más conveniente.

Servicio técnico y de venta en toda España. Dos años de garantía total. Proyectos y presupuestos gratis.

Organización Asesoramiento Instalaciones Comerciales, S. A. Representaciones Celal. Distribuidor: C/ Gobernador, 53-B (choffán Cardona Vives) CASTELLON - Tfno. 223481

Form with fields for Don, Establecimiento, Dirección, and Población.

Panorama de la actualidad internacional

Reacciones violentas en el Ulster contra el Primado anglicano

Cuya homilía en la Catedral de Santa Ana fue interrumpida con desaforados gritos de un feligrés y de un clérigo

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.)

Al final de su gira de dos días por Irlanda del Norte, el primado de la Iglesia Anglicana, Arzobispo Ramsey, convocó esta mañana una conferencia...

En la homilía, en la cual afirmó que ve el futuro de la provincia con cierto optimismo, pese a las actuales circunstancias. Respondiendo a las acusaciones y cargos que algunos ultras protestantes han lanzado contra él, tildándole de papista, dijo que sólo había ido a Belfast a recordar, tanto a los católicos como a los protestantes, que son hermanos en la fe de Cristo...

Primado, a quien muchos encuentran un gran parecido físico, e incluso de carácter, con Juan XXIII, ha sido un defensor a ultranza del ecumenismo durante sus años de primacía. Y, según se cree, ha intentado asimismo ejercer su apostolado, concentrándose sobre todo en lo pastoral y en los asuntos relacionados con el bienestar espiritual de sus fieles...

mente terrenales, lejos de su jurisdicción e incumbencia. De acuerdo con esto, Ramsey quizás haya sido uno de los arzobispos menos "políticos" que han pasado por Canterbury en los últimos tiempos como sumo jerarca de una Iglesia, de la cual la cabeza visible es la Reina de Inglaterra, y cuyos rectores supremos son elegidos solamente, bajo el consentimiento de Downing Street.

Chile, de moda en Suecia, será el gran blanco del clamor de los manifestantes el 1 de mayo

Es un modo de que los "activistas permanentes" desfogonen su furor en temas ajenos

ESTOCOLMO. (Del corresponsal de Pyresa, Modesto DE LA IGLESIA.)

Con motivo del día 1 de mayo, miles de manifestantes suecos procederán a sus habituales desfiles...

cos procederán a sus habituales desfiles llevando esta año en cabeza el lema del Chile post-allendista. Se espera en Estocolmo la llegada de la hija de Salvador Allende, Beatriz, que pronunciará un discurso en la socialista Norrabantorget junto a representantes del Gobierno de Suecia...

En todo este tinglado de campañas y protestas, el Gobierno socialdemócrata actúa como mantenedor de unos optimistas juegos florales...

En todo este tinglado de campañas y protestas, el Gobierno socialdemócrata actúa como mantenedor de unos optimistas juegos florales...

En todo este tinglado de campañas y protestas, el Gobierno socialdemócrata actúa como mantenedor de unos optimistas juegos florales...

LA DIFÍCIL SITUACION POLITICA Y ECONOMICA EN ETIOPIA

ADDIS ABEBA, 23. (Efe-Reuters). La amenaza que se cierne sobre la frágil economía abisinia se intensifica hoy a raíz del paro impuesto por unos 800 empleados del servicio de comunicaciones...

Los empleados postales exigen ahora, la destitución de varios jefes "corruptos e incompetentes además de una mejora salarial". El paro de los postales probablemente repercutirá en los otros servicios...

HUELGA DE 24 HORAS DE LOS AGRICULTORES ITALIANOS

ROMA, 23. Un millón 700.000 trabajadores agrícolas de toda Italia (la mayor parte de ellos temporeros), mantienen hoy una huelga de veinticuatro horas...

DOS JOVENES DETENIDOS POR DEDICARSE A DERRIBAR POR SU CUENTA EL MURO DE BERLIN

BERLIN, 23. (Efe). Después de llevar a cabo varios atentados contra el muro de Berlín, que divide en dos la antigua capital alemana, la policía alemana occidental detuvo a dos jóvenes que se dedicaban, durante la noche, a derribar plantas de hormigón de la muralla levantada por la República Democrática Alemana...

Según informó la policía de Berlín occidental, un coche patrulla descubrió que los dos jóvenes, de 24 y 32 años, habían logrado derribar cuatro planchas de hormigón del muro en la calle de la Lindenstrasse. Después de una rápida busca descubrieron nuevamente a los dos jóvenes que llevaban a cabo la misma operación en otra parte de la muralla...

Igualmente la noche pasada otros desconocidos lograron quitar varias planchas de cemento en otra parte del muro. Desde hace varias semanas se vienen dando, cada vez con más frecuencia, esta clase de actos...

LLEGA A PARIS EL NUEVO EMBAJADOR DE ESPAÑA

PARIS, 23 (Pyresa). El nuevo Embajador de España en Francia, don Miguel María de Lojendio e Irujo, que llegó esta tarde a la capital francesa, recibió de inmediato, en la sede de la representación diplomática española, a los corresponsales de prensa acreditados en París.

El Sr. Lojendio, ilustre diplomático que hace unos veinticinco años desempeñó altas funciones en esta embajada parisiense, brindó su cooperación y su amistad a los corresponsales y estos, a su vez que han tenido el privilegio de la primera bienvenida, le ofrecieron su más leal colaboración...

LONDRES: GRAVES ACUSACIONES PESAN SOBRE EL AGENTE DE SEGUROS MILHENCH

Según uno de los cargos, obtuvo por fraude 25.000 libras del "Daily Mail"

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.)

Ya hay acusaciones formales contra Ronald Milhench, el hombre de negocios de Wolverhampton, que en los últimos días, se ha constituido en epicentro del escándalo de la presunta falsificación de la firma de mister Wilson. El cargo, que pende sobre Milhench, y del que deberá dar cuenta ante los tribunales, es el fraude. A Milhench se le acusa de haber obtenido la suma de 25.000 libras del "Daily Mail", el periódico londinense...

de haber obtenido la suma de 25.000 libras del "Daily Mail", el periódico londinense, que, a título de exclusiva, publicó las declaraciones de éste sobre la carta falsificada, y cuya existencia, hasta el momento, ni el mejor de los detectives ha podido constatar. En vista de todo lo cual, bien valdría la pregunta de si no se habrá dejado atrapar un periódico nacional británico en la celada tendida por gentes que viven al margen de la ley...

permitió a Milhench cobrar las 40.000 libras esterlinas, en las que había asegurado la vida de su mujer. Las imputaciones restantes quedarán propuestas en su día, según expresa declaración del superintendente Alan Jones, el detective de la Yard, que, desde el principio, tomó cartas en el asunto. Asimismo, el superintendente facilitó este mediodía el enjambre de periodistas, que se apiñaban en torno a la Comisaría de Wolverhampton...

EL EMBAJADOR DE CHINA SE RETIRO DE UNA REUNION QUE SE CELEBRABA EN EL KREMLIN

MOSCU, 23. (Efe). El Embajador de la República Popular de China en Moscú abandonó ayer una reunión que se celebraba en el Kremlin en señal de protesta, al parecer, por las críticas contra la Jefatura de Pekín, formuladas por el secretario del partido comunista soviético, Boris Ponomarev.

El Embajador, acompañado por un traductor, se levantó de su asiento y, tras una reverencia dirigida hacia la presidencia donde se sentaban el jefe del partido comunista Leonidas Breznev y otros dirigentes del Kremlin, abandonó la sala.

La reunión se celebra anualmente para celebrar el nacimiento de Lenin, fundador del Estado soviético, de quien las actuales jefaturas china y soviética dicen ser los únicos herederos ideológicos.

La imputación contra Milhench vino precedida por un largo interrogatorio, que duró casi cuatro jornadas ininterrumpidas, en los calabozos de la comisaría de Wolverhampton. Por otra parte, a la imputación de estos cargos contra Milhench le ha seguido la suspensión de una apelación ante la magistratura del supremo contra su detención, sin juicio previo, en desacuerdo con las normas del fuero de "habeas corpus". Esta ley invalida la detención de un ciudadano durante más de cuarenta y ocho horas, si al cabo de este plazo el reo no comparece ante la justicia...

ACUSACIONES MAS GRAVES

Por añadidura a todo esto, hay que decir que, según la policía, han quedado por hacerse otra serie de imputaciones y cargos "de mayor gravedad" contra el agente de seguros de Wolverhampton, que se ha convertido en un polo de atracción en Inglaterra. ¿Cuáles son esos cargos? No se saben. Pero bien pudiera tratarse de la acusación de asesinato cometido contra su última mujer. La esposa de Milhench se despenó en un automóvil por un desfiladero de la región de los Lagos. La muerte de aquella le

MOSCU: REUNION DEL COMITE EJECUTIVO DEL COMECON

MOSCU, 23 (Efe). Se ha inaugurado en Moscú hoy, la 67 sesión del comité ejecutivo del Comecon (Consejo Económico de Ayuda Mútua del Pacto de Varsovia).

En la agenda se hallan los temas del desarrollo de la cooperación económica y técnico-científica, así como la realización del programa complejo de la integración socialista económica. En la conferencia participarán los vicejefes de Gobierno de Bulgaria, Tano Zolov, Hungría Ygorzy Lazar, la República Democrática Alemana Gerhard Weiss, Flevio Bravo de Cuba, Dandintijn Gom boshaw de Mongolia, Mieczyslaw Jagielski de Polonia, Gheorghe Radulescu de Rumania, Mijail Lesenchko de la URSS y Rudolf Rohlicek de Checoslovaquia...

En la conferencia se firmarán varios acuerdos entre los países del Comecon que prevén la explotación conjunta de fuentes de energía.

Acuerdo de principio entre los ministros de Finanzas de la C. E. E.

ZEIST (Holanda), 23. (Efe). Los ministros de Finanzas del Mercado Común europeo llegaron hoy a un acuerdo de principio para reintroducir el oro en los circuitos monetarios internacionales.

Este acuerdo fue revelado por fuentes alemanas al término de la sesión "informal" de dos días que celebraron aquí los citados ministros, al margen de la serie de reuniones del Consejo de Ministros de la C.E.E.

Este hecho, unido a la naturaleza "informal" de la reunión, ha sido el motivo de que los ministros no hayan adoptado ninguna decisión formal, aunque, según fuentes bien informadas, los representantes de los nueve han convenido en una línea de conducta general respecto del papel del oro. La movilización de las reservas de oro poseídas por los bancos

centrales comunitarios, que se efectuaría mediante un acuerdo sobre un precio de cambio del oro entre bancos centrales que guarden una cierta relación con el precio del oro en los mercados libres, sería valedera no sólo para las compras y las ventas entre institutos de emisión sino también para las transacciones de dichos institutos en el mercado libre. Las modalidades de esta movilización quedan, por tanto, por fijar.

El acuerdo a que llegaron los "nueve" no debe entenderse como acuerdo sobre una reevaluación del precio oficial del oro, a la que siguen oponiéndose ciertos Estados comunitarios, según puntualización de una fuente anónima. Por otra parte, los nueve consultarán a los Estados Unidos antes de fijar en común las modalidades para la re-introducción del oro en los pagos internacionales.

"TE QUEREMOS, TANIA"



BERKELEY (California). Posters con la inscripción "Te queremos, Tania" han hecho aparición en las pizarras de información de la Universidad de California. Llevan una foto de Patricia Hearst con una ametralladora. La joven de 20 años de edad, hija de Randolph A. Hearst, cursa estudios en dicha Universidad. Fue identificada, al parecer, como una de cuatro mujeres armadas que participaron en el robo de un banco de San Francisco, hace unos días, pero no se ha determinado si ella participó voluntariamente. Telefoto Cifra Gráfica-Upi.

LLORÍA Hnos PARTICIPA A TODOS SUS CLIENTES QUE TRASLADA SU ALMACEN DE VENTA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION A LA: Calle Barrachina, 22 CONTINUANDO SUS OFICINAS EN LA CALLE SAGASTA, 9



NUEVA YORK: EL COMITE AMPLIA EL ULTIMATUM A NIXON

Plazo hasta el martes próximo para presentar las cintas El presidente, cada vez más desgastado políticamente

NUEVA YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Félix ORTEGA.)

Informes originarios en la Casa Blanca habían de un Nixon «que echa humo» ante las peticiones de cintas magnetofónicas del comité judicial de la Cámara de Representantes. De un Nixon dispuesto a decir, le cuesta lo que le cueste, que ya es suficiente. Pero el comité imperturbable ha pedido al Presidente más grabaciones además de las 42 pendientes, en número indeterminado, relacionadas con Watergate, el caso antimonopolio en que estaba mezclada la ITT y que misteriosamente se olvidó y la decisión de la Casa Blanca de autorizar aumentos de precios de productos lácteos, dos casos en los que hay también involucradas grandes donaciones a la campaña presidencial por parte de los industriales del país.

La gente empieza a reírse en proporción a la irritación presidencial. Corren los chistes. Hay uno que dice que «deben dejar a Nixon en paz con los escándalos políticos para que dedique todo su tiempo a los desastres económicos». Hay quien insiste en que si «Rose Mary Woods hubiera sido secretaria de Moisés en vez de Nixon, hoy tendríamos solo ocho mandamientos». Pero no hay sonrisas en la Casa Blanca. Los informes dicen que Nixon, dramáticamente, «agoniza» sobre la decisión a tomar frente al mandato judicial pendiente que le obliga a presentar 42 documentos grabados ante el comité, so pena de incurrir en un delito encausable constitucionalmente: el de desprecio al Congreso.

cos de las deserciones de su guardia pretoriana. Sin ir más lejos ayer el Vicepresidente Ford volvió a insistir, por si hubiera dudas, en su posición de que todo el material relevante en la investigación debe ser entregado por la Casa Blanca. Sus palabras se han convertido ya en la principal partitura política del segundo ejecutivo, o el Presidente suplente, según gustos. La toca en cuanto hay auditorio suficiente, para que se sepa donde está para cada uno.

A LA DEFENSIVA

El comité judicial ha recuperado la iniciativa tras haberla perdido casi gracias al hábil manejo de los asuntos presidenciales del abogado James St. Clair. El mejor aliado de dicho comité parece haber sido el mismo Presidente que súbitamente ha decidido encargarse de su estrategia defensiva desde el mismo día que tras su negativa a entregar las cintas el comité le obsesó con un mandato judicial dando valor legal a su petición.

Entonces el comité recuperó la iniciativa. Ese mismo día, mientras su consejero John Doar entregaba el mandamiento judicial en la Casa Blanca el comité decía que necesitaba más cintas para su investigación. Y Nixon empezó, dicen, a «echar humo».

El comité había dado al Presidente hasta el jueves próximo para entregar el material. El martes, respondiendo a una petición personal de Nixon, el presidente del comité, Peter Rodino, ha ampliado el ultimatum hasta el martes próximo. La excusa presidencial para la ampliación ha sido el apretado horario del primer mandatario.

Nixon ya no habla. Se ha refugiado en su despacho, recuperando fuerzas para el próximo asalto, dolido, irritado y cada vez más desgastado políticamente, sabiendo todos los días por la radio, la televisión o los periódicos

UNA ACTITUD EN CINCO PUNTOS

Pero los ayudantes presidenciales si que dicen cosas. Extraoficialmente, para información de corresponsales sin identificar fuentes. Así sabemos que la Casa Blanca ha adoptado el tono duro característico de la defensa del último bastión y que Nixon ha decidido cinco puntos:

—Dar cintas, pero no todas. Algunas.

—Poner en claro que no entregará más documentos o cintas.

—Subrayar que no puede seguir perdiendo tiempo con la selección del material que contienen las cintas en cuestión.

—Subrayar que el comité judicial de la cámara es una entidad «injusta» que prefiere basarse en números —en número de cintas, se entiende— más que en el contenido de las mismas.

—Finalmente, dejar en claro que se considera víctima de los manejos de los «liberales» del comité que, según el Presidente, son los que lo manipulan contra él.

Todo está muy bien. Pero se ha llegado al punto final, de atendernos a las cinco conclusiones. En ninguna manera Nixon puede erigirse en juez seleccionador del material que se pide para investigar. Aplicando esa misma lógica al sistema judicial las cárceles estarían vacías. Además, ¿cómo va a responder a la nueva petición de documentación? Una petición cuya existencia se sabe a través del representante Edward Hutchinson, el republicano de más rango del comité judicial y uno de los tres partidarios «seguros» de Nixon entre los 38 componentes del mismo.

Si el Presidente tiende una barrera, se niega a dar nada de nada, el comité puede decidir encausarlo sin más. O tener paciencia y evitar que el encausamiento tenga lugar una cuestión de procedimiento porque lo que busca es el encausamiento por delitos cometidos estrictamente en su gestión presidencial. En ese caso se llegaría a un punto muerto.

Hay quien dice que una salida a ese punto muerto podría ser poner el material en discusión a disposición del Presidente del Tribunal Supremo para que este oyerá o leyera todo y decidiera que es y no es relevante en la investigación. El Presidente del Tribunal, aunque elegido por la Casa Blanca desarrolla tradicionalmente una independencia judicial total y sería un hombre idóneo. Solo que la crisis constitucional se prolongaría así en el tiempo hasta el infinito.

Los países árabes confían en Europa

Pero a raíz de la visita de Brandt a El Cairo se teme que esperen demasiado de la República Federal Alemana

BONN. (Del corresponsal de Pyresa, César SANTOS.)

La visita del Canciller Willy Brandt a Egipto se ha desarrollado en una atmósfera que supera en atenciones y cordialidad cuanto se había esperado. Al hacer un balance de este viaje, presentado al principio por Bonn como un gesto de amistad hacia los árabes, hay que conceder que no ha quedado todo en efusivas declaraciones por parte de los anfitriones o del huésped germano. El Presidente Sadat no se ha andado con rodeos al exponer lo que espera de la República Federal. El afianzamiento de las relaciones entre los dos países debe ponerse de manifiesto de modo que no deje lugar a dudas en los aspectos político, económico y cultural. En estos tres campos desea El Cairo una intensificación de las relaciones. Y los alemanes están dispuestos a satisfacer a los egipcios y contribuir de ese modo a que la línea política de Sadat —equilibrio entre las grandes potencias— no se vea en peligro, como ocurrió en tiempos de Nasser, al tropezar éste, en un momento dado, con oídos sordos en Occidente. Una comisión mixta —éste es el paso más concreto que se ha dado— que se reunirá alternando en Bonn y en El Cairo, iniciará sin pérdida de tiempo el trabajo para que no se hagan esperar los primeros frutos de la colaboración germano-egipcia.

dad germana. Una revista presentaba estos días a Willy Brandt como el «hombre más rico» de Europa.

RELACIONES BILATERALES

Lo que Egipto espera sobre todo, aparte de ayuda técnica y de asesoramiento, son créditos en condiciones favorables. La ayuda al desarrollo prestada por la República Federal a El Cairo desde 1972, año en que se restablecieron las relaciones diplomáticas, ha sido más bien pobre. Los doscientos millones de marcos no han permitido a Egipto hacer milagros. En lo que al intercambio comercial entre ambos países se refiere, tampoco arroja ésto cifras satisfactorias. Mien tras éste intercambio alcanzó con Argelia en 1973 la cifra de dos mil doscientos millones, con Egipto no llegó a quinientos. Desde el punto de vista de la rentabilidad, Egipto no es tentador para la industria alemana.

Además del tema de las relaciones bilaterales, el Canciller Brandt y el Presidente Sadat han abordado en sus cambios de impresiones el tema del diálogo entre Europa y los estados árabes y el de la paz en el Oriente Medio. Se cree en Bonn que los árabes sobrevaloran las posibilidades de la República Federal en el terreno político y especialmente en lo que se refiere al conflicto árabe-israelí. En modo alguno está la República Federal en condiciones de arrastrar a Europa —y esto parece ser lo que los árabes pretenden— a constituir una especie de tercera potencia en juego con Rusia y los Estados Unidos en Oriente Medio. Brandt ha declarado ayer que el diálogo árabe-europeo comenzará a prepararse en breve y que una cumbre entre árabes y europeos no debe considerarse como un acontecimiento a protagonizar por futuras generaciones.

Que los árabes cuenten con Europa, no cabe la menor duda, como tampoco es un secreto lo que El Cairo espera de los Estados Unidos. Los recientes ataques propinados por Sadat a Moscú —el último este fin de semana en una entrevista con el «New York Times»— han sido considerados como una especie de declaración política. Sadat ha insistido en la línea neutral de Egipto. Y ésta insistencia es lo que hace que el momento no pueda ser más oportuno para que los Estados Unidos y Europa ganen en el mundo árabe el terreno político que habían perdido.

ROMA: Carta de Mario Sossi al fiscal que lo sustituye y a su mujer "SUSPENDAN LAS INUTILES PESQUISAS", dice

Junto al mensaje, aparece su foto frente al estandarte de "Brigadas Rojas"

ROMA. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro PISTOLESI.)

La fotografía del Magistrado Mario Sossi, retratado en la guarida donde está prisionero, teniendo a su espalda un gran estandarte en el que aparece el rótulo «Brigadas rojas» y una estrella comunista, fue encontrado a primera hora de la tarde en el buzón de una casa de vecinos que está cerca de la sede del diario de Genova «Corriere Mercantile». La hallaron los redactores del mismo, que acudieron allí tras recibir una llamada telefónica anónima. El rostro del Fiscal de la República muestra señales de golpes, sobre todo en el ojo derecho y en los pómulos. Algunos opinan que se trata de un efecto de luz, pero la circunstancia coincidiría con la de otros secuestros de las llamadas «Brigadas Rojas», cuyas víctimas fueron retratadas tras haber sido objeto de malos tratos, junto al estandarte que cuelga de la pared hay un gran cartel en que pueden leerse dos de los lemas de esa organización marxista clandestina: «llevar el ataque hasta el corazón del estado» y «transformar la crisis del régimen en lucha armada por el comunismo».

SUSPENDIDAS LAS INVESTIGACIONES

Con la foto apareció también un papel que contiene un mensaje escrito de puño y letra del Magistrado en el que se dirige primero al Fiscal de turno que le sustituye ahora en Genova y luego a su propia mujer, pidiéndoles que suspendan «las inútiles y contraproducentes pesquisas» y rogando a los familiares que mantengan la serenidad, porque «no hay razón alguna de preocuparse» ya que él seguirá enviando noticias. Mario Sossi termina afirmando que no necesita abogados y que expresa su agradecimiento a cuantos le han ofrecido ayuda y defensa. La esposa del Fiscal secuestrado y los compañeros reconocieron su caligrafía cuando los investigadores los convocaron para enseñarles el mensaje. Hay, en fin, una nota de los delincuentes que amenazan graves consecuencias para el secuestrado si la policía y carabinieri no suspenden las pesquisas.

Tras largas consultas con el jefe de la policía, con los expertos en secuestros y con la familia del magistrado, el Fiscal del Tribunal Supremo de Genova, Lucio Grisolia, decidió a última hora de la tarde aceptar la petición del fiscal prisionero. «Las investigaciones activas de la policía quedan suspendidas para favorecer la liberación del colega Mario Sossi, de acuerdo con lo que el mismo nos ha pedido; pero a pesar de la suspensión no excluimos que puedan mantenerse determinadas medidas de seguridad por parte de la policía en el interés de los ciudadanos.

A cambio de la suspensión de las operaciones de rastreo esperamos conseguir la liberación de Mario Sossi... de todas formas, quede bien claro que no podemos renunciar a nuestro derecho de iniciativa penal, pero a partir de este momento, no seguiremos acosando a los secuestradores». El Fiscal del Supremo terminó opinando que los organizadores de la fechoría quieren solo publicidad, pero procurarán no arrastrar tras de sí un cadáver.

SE SIGUIA UNA BUENA PISTA

Las pesquisas, que se habían desplazado a los alrededores de Genova, entre los bosques y montañas que la rodean, iban ya por buen camino a raíz de ciertas confidencias que se habían recibido. Casi cinco mil hombres rastreaban metro a metro el terreno, ayudados por los perros y los helicópteros. Cerca del mediodía, una de las patrullas había descubierto un refugio con señales evidentes de haber servido de alojamiento a gente que se había escapado a toda prisa.

Podría tratarse de cualquier otro asunto, pero la pista parecía muy

buena, y así lo subrayan esta tarde todas las informaciones de la prensa marxista en cambio, los diarios de extrema izquierda, montan hoy con el mismo relieve la información sobre el concretísimo y declarado origen comunista del secuestro del fiscal y las noticias, siempre exageradas y fantásticas en torno a las llamadas «pistas negras», con las que se pretende demostrar, en beneficio exclusivo del partido comunista, que si de vez en cuando hay «un poco de violencia» en la izquierda, hay siempre mucha más en la derecha. Y así se escribe la historia.

geradas y fantásticas en torno a las llamadas «pistas negras», con las que se pretende demostrar, en beneficio exclusivo del partido comunista, que si de vez en cuando hay «un poco de violencia» en la izquierda, hay siempre mucha más en la derecha. Y así se escribe la historia.

GRITO DE ALARMA: EN ITALIA DISMINUYE LA AFLUENCIA DE TURISTAS

Por muchas razones, pero especialmente por el clima de inseguridad y conflictos sociales, peligran unos ingresos fundamentales

ROMA (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro PISTOLESI.)

Más que un toque de atención es un grito de alarma lo que han lanzado los responsables del turismo en Italia; y va dirigido, en lo que cabe, a la clase política, a los sindicatos y al país. Uno de los ingresos más seguros del balance nacional italiano está en crisis, ya que el total de turistas a lo largo de 1973, ha bajado casi un diez por ciento. Se trata de una flexión tanto más grave en cuanto se verifica en coincidencia con una importante pérdida de valor de la lira, lo cual favorece, al cambiar la moneda, a los viajeros procedentes de países con divisas más fuertes. Los alemanes, por ejemplo, podían y pueden contar con una ventaja de hasta el 35 por ciento respecto del año anterior 1972. Pero a pesar de ello la afluencia de turistas disminuye lentamente.

Como causa fundamental de esta crisis los medios de información indican, con un juicio que a los observadores nos parece muy exacto, el «clima» político y social, absolutamente insostenible, que está «arraigando» en el país con aspectos momentáneamente irreversibles. Hay

también comentarios que subrayan que esta situación favorece la poderosa competencia de otros países mediterráneos, como España, Yugoslavia, Grecia y Túnez.

CONFLICTIVIDAD PERMANENTE

La responsabilidad del actual sistema político, que por motivos demagógicos ligados a la presencia de los socialistas en el poder tolera el creciente absentismo en el trabajo y la constante actitud extremista de los dirigentes sindicales (la llamada «conflictividad permanente»), es un hecho que ya nadie se atreve a negar. Lo reconocen incluso los marxistas, pero desde una postura diametralmente opuesta, o sea, atribuyendo al actual sistema la incapacidad constitucional de resolver los problemas críticos, graves, que ellos mismos provocan, alimentan y explotan con una desfachatez impresionante. El inmovilismo de las autoridades, que no saben hacer absolutamente nada para salir de la encerrona que les han tendido, es para menos de los más irritante que cabe imaginar. El ritmo obsesivo de las huelgas y el pésimo funcionamiento de los servicios influye muchísimo en el retraimiento de los turistas en los ser-

vicios influye muchísimo en la fuga de los turistas. En los aeropuertos, sobre todo en el de Roma, cada dos por tres el personal se cruza de brazos y los pasajeros tienen que cargar y descargar personalmente las maletas. Al comprar un billete de coche-cama le dicen al viajero que a lo mejor tendrá que dormir sentado. En efecto, hasta pocos minutos antes de la salida del tren puede llegar la orden de huelga, porque el sindicato marxista que domina el sector de la compañía de coches-cama está «en agitación». Luego, al llegar al hotel, lo más probable es que también allí esté alguien en huelga o los maleteros, o los cocineros o el personal en general. El desafortunado viajero será recibido por un amable director que le pedirá mil excusas y un poco de comprensión por los problemas laborales.

PENALIDADES SIN CUENTO

Pero es que si el viajero, para consolarle, decide salir a la calle para visitar la ciudad, resulta que hay huelga de taxis y los coches-esquirolles que circulan le empujaron cobrándole lo que se les antoja. ¿Y dónde vamos? ¿a un museo?... no porque está cerrado. ¿Al Foro romano?... no porque no se puede entrar. El

personal «es insuficiente» o «está de permiso» o, fíjese usted que casualidad, hoy precisamente ha empezado otra huelga. ¿enviar una postal a los amigos? ¡ayer llegó a Roma una carta que salió de su origen el 3 de marzo... y para seguir solo un recuerdo, de paso, a la irresponsable actitud de los servicios municipales de limpieza en todo el país, con la preocupación de otro verano bajo la amenaza de los gérmenes.

El origen de todo este desbarajuste provocado por los marxistas y por sus cómplices inconscientes está fundado en la obsesión de pedir constantemente aumentos de sueldo, al mismo tiempo que la producción y los ingresos nacionales disminuyen. Fórmula magnífica para mermar el valor de la moneda, alimentar la inflación y arruinar a la economía más fuerte. Y no digamos cuando la economía es ya muy débil por toda otra serie de motivos. Italia, según observa un agudo comentarista, parece estar cerca del punto desde el cual ya no es posible volver atrás, porque no solo está agotando rápidamente sus reservas de divisas extranjeras, sino porque con el mismo ritmo está «agotando» también sus reservas de «comprensión» a nivel internacional. Juicio duro, pero absolutamente fiel a la realidad de los hechos.

Los traductores de la ONU, en huelga Piden mejores horarios

NACIONES UNIDAS. (Del corresponsal de Pyresa, Félix ORTEGA.)

Hartos de verborrea después de 29 traduciendo discursos, más de la mitad de los traductores simultáneos de la ONU se pusieron «enfermos» hoy congelando las sesiones de la Asamblea General extraordinaria y dando un respiro primaveral a los medios informativos en la primera huelga del grupo laboral más indispensable de la organización mundial.

De los 75 intérpretes más de la mitad están oficialmente en la cama. Extraoficialmente protes-

tan por la densidad de sus horas de trabajo, por los nervios en tensión en las estrechas jaulas de plástico sirviendo de intermediarios lingüísticos a oradores que ignoran muchas veces la velocidad con que disparan sus palabras.

No hay protesta salarial, aunque debe decirse que para el tipo de trabajo que desarrollan no es demasiado el sueldo inicial que perciben, de 25.000 dólares anuales, que se convierten al poco tiempo en más de 30.000 dólares. Y salvando su profesionalismo se han comprometido a mantener pna «guardia traductora» el servicio del Consejo de Seguridad en pleno debate por la incursión israelí contra las aldeas fronterizas libanesas. Pero sólo están dispuestos a trabajar en cuestiones relacionadas con la «paz y la seguridad», las materias primas y el desarrollo, de vacaciones.

NO PARTICIPAN RUSOS Y CHINOS

Sorprendentemente y para vergüenza leninista, los esquirolles de la huelga son los traductores soviéticos, y los chinos. Estos últimos no dijeron nada durante las discusiones del grupo multilingüe de las que salió la petición de más ayuda, de mayor número de traductores para poder hacer frente a unos horarios de entre seis y ocho horas continuas traduciendo simultáneamente en inglés, francés, español, ruso o chino. Y hoy por la mañana, muy formalitos, se presentaron con sus camaradas moscovitas violando olímpicamente las normas de lucha laboral de la causa.

La demanda de los traductores ha sido bien acogida en las Naciones Unidas. En principio por su elegancia. Han especificado que no van contra nadie ni piden más que algo tan lógico como son unos horarios laborales o en su caso una ayuda. Tiene gracia que una organización que es la madre de la «Organización Internacional del Trabajo» no tenga fijados unos horarios para este tipo de «usos» propios trabajadores que operan en el sector posiblemente más laborioso de todos, traduciendo al segundo las intervenciones, siguiéndolas en las discusiones, los insultos, las subidas de tono hasta lo tumultuario durante dos sesiones diarias de tres a cuatro horas cada una durante las asambleas y en cientos de intervenciones más en las comisiones el resto del año. Es hora que las Naciones Unidas comiencen a aplicar en su propia sede la justicia laboral que predicaban para el resto del mundo.